

# COMPENDIO TÉCNICO DE MATERIALES

## • INSTALACIONES ELÉCTRICAS E ILUMINACIÓN



**CDL**  
Corporación de Desarrollo Tecnológico  
Cámara Chilena de la Construcción  
Noviembre 2010  
**registrocdt.cl**  
**BiT**  
**Aoa**

Con el apoyo de:



# INTRODUCCIÓN

[www.registrocdt.cl](http://www.registrocdt.cl)

La **Corporación de Desarrollo Tecnológico (CDT)** en su objetivo de apoyar el perfeccionamiento de los profesionales de la construcción con información técnica estandarizada y verificada, presenta al sector el “**Compendio Técnico Instalaciones eléctricas e iluminación**”, una completa selección con los temas normativos relacionados y las características técnicas de los productos y servicios de las principales empresas de este segmento.

Esta iniciativa se complementa con nuestro Registro Técnico on-line ([www.registrocdt.cl](http://www.registrocdt.cl)) en el cual es posible acceder de forma gratuita a una gran cantidad de información y material clave para la especificación y el conocimiento.

Lo invitamos a convertir este “**Compendio Técnico**” en una herramienta de consulta permanente para su labor profesional y esperamos replicar esta iniciativa con otros temas de interés a lo largo de todo el año 2010.

## Proveedores Registrados

Este Compendio Técnico se realiza gracias a la participación de las siguientes empresas:

[www.registrocdt.cl](http://www.registrocdt.cl)

### ■ ACMANET



E-mail : [silviagonzales@inchalam.cl](mailto:silviagonzales@inchalam.cl)  
Web : [www.inchalam.cl](http://www.inchalam.cl)  
Teléfono : (56-2) 535 12 80

### ■ BTICINO



E-mail : [comercialbt.chile@bticino.com](mailto:comercialbt.chile@bticino.com)  
Web : [www.bticino.cl](http://www.bticino.cl)  
Teléfono : (56-2) 585 36 01

### ■ DIPERK



E-mail : [mramirez@diperk.cl](mailto:mramirez@diperk.cl)  
Web : [www.diperk.cl](http://www.diperk.cl)  
Teléfono : (56-2) 620 37 00

### ■ INCOMETAL



E-mail : [info@incometal.cl](mailto:info@incometal.cl)  
Web : [www.incometal.cl](http://www.incometal.cl)  
Teléfono : Teléfono: (56-2) 598 18 00

### ■ ISENER



E-mail : [info@isener.com](mailto:info@isener.com)  
Web : [www.isener.com](http://www.isener.com)  
Teléfono : (56-2) 247 97 41

### ■ LEGRAND



E-mail : [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl)  
Web : [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)  
Teléfono : (56-2) 550 52 00

### ■ MÓNICA PEREZ & ASOCIADOS



E-mail : [monica7@arquiluz.cl](mailto:monica7@arquiluz.cl)  
Web : [www.arquiluz.cl](http://www.arquiluz.cl)  
Teléfono : (56-2) 263 13 12

### ■ PROTELEC



E-mail : [generadores@protelec.cl](mailto:generadores@protelec.cl)  
Web : [www.protelec.cl](http://www.protelec.cl)  
Teléfono : (56-2) 621 01 70

### ■ TIGRE



E-mail : [informaciones@tigre.cl](mailto:informaciones@tigre.cl)  
Web : [www.tigre.cl](http://www.tigre.cl)  
Teléfono : (56-2) 444 39 00

# ÍNDICE

www.registrocdt.cl

## 1. REFERENCIA TÉCNICA PARA INSTALACIONES ELÉCTRICAS E ILUMINACIÓN

## 2. FICHAS TÉCNICAS DE PRODUCTOS

### 2.1 ARTEFACTOS ELÉCTRICOS

[2.1.1 LEGRAND Enchufes industriales](#)

[2.1.2 LEGRAND Interruptores y gestión de energía](#)

[2.1.3 BTICINO Artefactos eléctricos](#)

### 2.2 CORRIENTES DÉBILES Y COMUNICACIÓN

[2.2.1 BTICINO Citofonía](#)

[2.2.2 BTICINO Domótica](#)

[2.2.3 LEGRAND Soluciones para clínicas y hospitales](#)

### 2.3 ELECTRICIDAD

[2.3.1 LEGRAND Banco de Condensadores](#)

[2.3.2 LEGRAND Contactores eléctricos](#)

[2.3.3 LEGRAND Distribución de energía](#)

[2.3.4 LEGRAND Protecciones eléctricas](#)

[2.3.5 LEGRAND Sistemas de cableado estructurado](#)

[2.3.6 LEGRAND Sistemas de canalización](#)

[2.3.7 LEGRAND Tableros y armarios de distribución](#)

[2.3.8 LEGRAND Transformadores de Potencia](#)

[2.3.9 BTICINO Productos complementarios para Instalación eléctrica](#)

[2.3.10 ACMANET Sistema de Escalerillas Portacables POWERTRAY](#)

[2.3.11 DIPERK Grupos Electrógenos a Gas](#)

[2.3.12 DIPERK Grupos Electrógenos Diesel](#)

[2.3.13 PROTELEC Grupos Electrógenos Diesel](#)

[2.3.14 TIGRE Línea de Productos CONDUIT](#)

### 2.4 ILUMINACIÓN

[2.4.1 LEGRAND Ahorro de energía en iluminación](#)

[2.4.2 LEGRAND Equipos para Iluminación de emergencia](#)

[2.4.3 MÓNICA PEREZ & ASOCIADOS Servicios de iluminación arquitectónicos](#)

[2.4.4 INCOMETAL S.A. Apliqués](#)

[2.4.5 INCOMETAL S.A. Luminarias](#)

# ÍNDICE

[www.registrocdt.cl](http://www.registrocdt.cl)

## 2.5 SISTEMAS ELECTROSOLARES

[2.5.1 ISENER Sistema Electrosolar](#)

## 3. ARTICULOS DESTACADOS

[3.1 ARTICULO CENTRAL: Iluminación interior y exterior: Luz Verde](#)

[3.2 DOCUMENTOS DESCARGABLES](#)

## 4. [LINKS DE INTERÉS](#)





## 01 Descripción

RegistroCDT pone a disposición del sector construcción, las Fichas de Referencias Técnica de materiales de Construcción. Una Ficha de Referencia Técnica contiene la información de requisitos que un material o producto debe cumplir.

RegistroCDT en base a esta estructura ha clasificado los requisitos en Obligatorios, Normados y Relevantes.

- **Requisitos Obligatorios:** Aquellos exigidos al material o producto y que se encuentran expresados en Reglamentos Técnicos, ordenanzas, decretos u otras resoluciones emitidas por las autoridades competentes, siendo de carácter obligatorio en el país.
- **Requisitos Normados:** Aquellos nombrados expresamente en una norma nacional (NCh) relacionados al material o producto, y que no están contenidos como requisito obligatorio.
- **Requisitos Relevantes:** Aquellos contenidos en una norma internacional reconocida por el mercado y utilizada en el país, además de otros documentos normativos como documentos de idoneidad técnica, especificaciones generales o recomendados emitidos por organismos reconocidos en el sector construcción.



## 02 Requisitos Técnicos

### Requisitos Obligatorios

#### ORDENANZA GENERAL DE URBANISMO Y CONSTRUCCIÓN

- Título 1: Disposiciones generales, Capítulo 2 de las Responsabilidades., Artículo 1.2.6
- Título 2: De la planificación, Capítulo 1 De la planificación urbana y sus instrumentos, Artículo 2.1.19
- Título 2: De la planificación, Capítulo 2 De la Normas de urbanización, Artículo 2.2.3
- Título 2: De la planificación, Capítulo 2 De la Normas de urbanización, Artículo 2.2.10

Electricidad: conexión a red pública, si la hubiere, o a generador, acorde con los requerimientos del proyecto. Todas las redes de electrificación, de alumbrado público y sus respectivas obras complementarias se ejecutarán en conformidad a las normas y especificaciones sobre diseño y construcción, de acuerdo a las normas técnicas vigentes.

- Título 3: De la urbanización, Capítulo 2 De la ejecución de las obras, Artículo 3.2.3

Todas las redes de electrificación, de alumbrado público, de gas y sus respectivas obras complementarias que se vinculen con cualquier proyecto de urbanización de un terreno, serán de cargo del urbanizador y se ejecutarán en

conformidad a las normas y especificaciones técnicas sobre diseño y construcción aprobadas por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción a proposición de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, sin perjuicio del cumplimiento de las disposiciones contenidas en la Ley General de Servicios Eléctricos.

- Título 4: De la arquitectura , Capítulo 3 De la condiciones de seguridad contra incendio, Artículo 4.3.7
- Título 4: De la arquitectura , Capítulo 7 Teatro y otros locales de reuniones, Artículo 4.7.12

Los teatros y salas de reunión estarán dotados de doble instalación de luz; una especial de seguridad, destinada a la sala de espectáculos, vestíbulos, corredores, pasillos y puertas de escape, que se establecerá con artefactos protegidos y de manera que no quede expuesta a interrupciones por ninguna causa de origen interno; y la instalación general, que deberá funcionar independientemente de la anterior, de acuerdo con la Superintendencia de Electricidad y Combustibles.

- Título 4: De la arquitectura , Capítulo 14 Establecimiento industriales o de bodegaje, Artículo 4.14.4
- Título 5: De la construcción, Capítulo 2 De las inspecciones y recepciones de obras, Artículo 5.2.

Junto a la solicitud de recepción definitiva de la obra se acompañará el legajo de antecedentes que

comprende el expediente completo del proyecto construido, en que se encuentren incluidos la totalidad de las modificaciones y los certificados de recepción de las instalaciones contempladas en las especificaciones técnicas aprobadas, según se indica a continuación:

5- Declaración de instalaciones eléctricas de ascensores y montacargas inscrita por el instalador autorizado en la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, la cual registrará la inscripción.

- Título 5: De la construcción, Capítulo 2 De las inspecciones y recepciones de obras, Artículo 5.2.10
- Título 5: De la construcción, Capítulo 8 Faenas constructivas, Artículo 5.8.11
- Título 5: De la construcción, Capítulo 9 Instalaciones y pavimentación de calzadas de interiores, Artículo 5.9.2

Las instalaciones eléctricas interiores para alumbrado, calefacción, fuerza y otros usos, deberán ajustarse a la normativa técnica vigente.

La correcta ejecución de las instalaciones eléctricas interiores se acreditará ante la Dirección de Obras Municipales, acompañando a la solicitud de recepción de la obra correspondiente, copia de la declaración de instalación, con la constancia de acuse de recibo en la Superintendencia de Electricidad y Combustibles.

- Título 6: Reglamento especial de viviendas económicas, Capítulo 3 De la ejecución de las obras de urbanización, Artículo 6.3.1
- Título 6: Reglamento especial de viviendas económicas, Capítulo 3 De la ejecución de las obras de urbanización, Artículo 6.3.3

Los conjuntos de viviendas de que trata este Título, emplazados en el área rural, deberán cumplir las siguientes condiciones de urbanización mínimas:

Electricidad: conexión a red pública, si la hubiere, o a generador, acorde con los requerimientos del proyecto. Todas las redes de electrificación, de alumbrado público y sus respectivas obras complementarias se ejecutarán en conformidad a las normas y especificaciones sobre diseño y construcción, de acuerdo a las normas técnicas vigentes.

- Título 6: Reglamento especial de viviendas económicas, Capítulo 3 De la ejecución de las obras de urbanización, Artículo 6.3.4

## LEY GENERAL DE URBANISMO Y CONSTRUCCIONES

- Título 3: De la construcción, Artículo 137°

La cooperativa de vivienda podrá cumplir su obligación de urbanizar en dos etapas. En la primera etapa, ejecutará las redes de agua potable, alcantarillado y electricidad y la pavimentación básica parcial que señale la Ordenanza General. La Dirección de Obras Municipales hará la recepción de estas obras. Cumplido este trámite, la Dirección se recibirá de las viviendas que se construyan o se hayan construido. Esta recepción permitirá a la

cooperativa entregar las viviendas para el uso y goce de sus socios.

- Título 4: De la viviendas económicas, Artículo 166°

A las ampliaciones de viviendas sociales, viviendas progresivas e infraestructuras sanitarias, emplazadas en áreas urbana o rural, sólo les serán aplicables las disposiciones de los planes reguladores y las normas técnicas que se indican a continuación.

b) Normas técnicas de habitabilidad, seguridad, estabilidad y de las instalaciones interiores de electricidad, y, cuando corresponda, de agua potable, alcantarillado y gas.

## Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC)

- Ley N° 20220. Ley General de Servicios Eléctricos
- D.F.L. N° 4. Ley General de Servicios Eléctricos
- D.S. N° 298. Certificación Productos Eléctricos y Combustible
- D.S. N° 62. Transferencia de Potencia
- Decreto N° 327. Ley General de Servicios Eléctricos
- Decreto N° 181. Reglamento expertos Ley Gral. Servicios Eléctricos
- Resolución Ex. N° 1406 Servicio Cercos Eléctricos
- Resolución Ex. N° 0690 Etiquetado Productos Eléctricos
- Normativa Técnica Sector Electricidad SEC

## INSTALACIONES

### Norma de Instalaciones eléctricas de corrientes fuertes

- Norma N°5: Norma de Instalaciones eléctricas de corrientes fuertes
- Norma N°4: Establece las condiciones mínimas de seguridad que deben cumplir las instalaciones eléctricas de consumo en Baja Tensión
- NSEG 8.75: Estipula los niveles de tensión de los sistemas e instalaciones eléctricas
- NCh 2.84: Establece disposiciones técnicas que deben cumplirse en la elaboración y presentación de proyectos relacionados con instalaciones eléctricas
- NCh 10.84: Indica los procedimientos a seguir para la puesta en servicio de una instalación interior. Incluye copia de Declaración de Instalación Eléctrica Interior
- Norma IEC 60335-2-76: Instrucciones para la instalación y conexión de cercos eléctricos

## MEDIDORES

- NSEG 3.71: Normas técnicas sobre medidores eléctricos.



- [NCh 32.85: Establece los requisitos mínimos que deben cumplir los sistemas de medida adicional que se instalen junto a los empalmes monofásicos, para permitir el registro y control de las variables que intervienen en la tarifa horaria BT 4.1.](#)
- [NCh 34.86: Fija los requisitos mínimos que deben cumplir los sistemas de medida adicional que se instalen junto a los empalmes trifásicos, para registrar y controlar las variables que intervienen en las tarifas horarias BT 4.1 y AT 4.1.](#)

## TRANSPORTE/DISTRIBUCIÓN

- [Norma Técnica de Seguridad y Calidad de Servicio para Sistemas Medianos: Establece las exigencias de seguridad y calidad de servicio para aquellos sistemas eléctricos cuya capacidad instalada de generación sea inferior a 200 MW y superior a 1.500 kW](#)
- [N SEG 20.78: Se establecen las condiciones mínimas de seguridad que se deben cumplir durante la construcción, montaje, operación y mantenimiento de las Subestaciones de Transformación que se utilicen para dotar de energía a las instalaciones interiores.](#)
- [NSEG 16.78: Especificaciones para transformadores de distribución en 13,2 kV](#)
- [NSEG 6.71: Fija las normas para la ejecución de cruces y paralelismos de líneas eléctricas.](#)
- [Norma Exenta N° 78 de 2000: Dicta norma técnica aprobada por la Comisión Nacional de Energía sobre "Sistema de Información Público" de los Centros de Despacho Económico de Carga del Sistema Interconectado Central y del Sistema Interconectado del Norte Grande.](#)
- [Norma Técnica de Seguridad y Calidad de Servicio para los sistemas interconectados: Establece marco de exigencias para el Sistema Interconectado Central y el Sistema Interconectado del Norte Grande.](#)

## ALUMBRADO PÚBLICO

- [NSEG 15.78: Indica especificaciones para luminarias de calles y carreteras, incluyendo características fotométricas, del sistema óptico, eléctricas y mecánicas](#)
- [NSEG 21.78: Contiene las exigencias mínimas que debe cumplir el alumbrado público en sectores residenciales](#)
- [Norma N°9: Establece diseño de alumbrado público en sectores urbanos, fijando los niveles mínimos de iluminación de calles y las condiciones en que éstos deben ser obtenidos.](#)

## EMPALMES

- [NSEG 14.76: Se establecen las disposiciones constructivas de los empalmes aéreos trifásicos en la distribución aérea secundaria, aplicable a aquellos cuya capacidad nominal no sea superior a 20 kVA](#)
- [NSEG 12.87: Especifica las disposiciones de](#)

[instalación y ejecución de los empalmes aéreos monofásicos en baja tensión, para suministrar energía eléctrica en 220 V, cuya capacidad nominal no exceda de 9 kVA](#)

- [NSEG 3.71: Normas técnicas sobre medidores eléctricos](#)
- [NCh 32.85: Establece los requisitos mínimos que deben cumplir los sistemas de medida adicional que se instalen junto a los empalmes monofásicos, para permitir el registro y control de las variables que intervienen en la tarifa horaria BT 4.1](#)
- [NCh 34.86: Fija los requisitos mínimos que deben cumplir los sistemas de medida adicional que se instalen junto a los empalmes trifásicos, para registrar y controlar las variables que intervienen en las tarifas horarias BT 4.1 y AT 4.1.](#)

[Listado de productos eléctricos y organismos que lo certifican](#)

[Listado de productos eléctricos y laboratorios que lo ensayan](#)

## Requisitos Normados

A continuación se presentan las normas chilenas que tienen relación con Instalaciones Eléctricas, si usted desea conocer el alcance de cada una de ellas puede hacer click sobre el nombre y se desplegará una breve descripción.

### Normativa Nacional de Electricidad

- [NCh380: Enchufes de baja tensión de uso común en instalaciones eléctricas](#)
- [NCh381: Interruptores de baja tensión de uso común en instalaciones eléctricas](#)
- [NCh378: Huincha aisladora - Prescripciones](#)
- [NCh379: Huincha aisladora – Ensayos](#)
- [NCh376: Cinta de goma para usos eléctricos - Prescripciones](#)
- [NCh377: Cinta de goma para usos eléctricos - Ensayos](#)
- [NCh855: Motores eléctricos - Terminología y clasificación](#)
- [NCh712: Arquitectura y urbanismo - Símbolos eléctricos para planos](#)
- [NCh817: Electricidad - Conductores - Terminología y clasificación](#)
- [NCh1043: Electrotecnia - Casquillos y portalámparas para lámparas de iluminación general – Designaciones.](#)
- [NCh1096: Electrotecnia - Símbolos y esquemas - Máquinas, transformadores, pilas, acumuladores, transductores y amplificadores magnéticos Emergencia.](#)
- [NCh1097: Electrotecnia - Símbolos y esquemas - Sistemas de distribución, modos de conexión y elementos de los circuitos.](#)

- [NCh1098: Electrotecnia - Símbolos y esquemas - Contactos - Aparatos - Mandos mecánicos - Arrancadores y reles electromagnéticos.](#)
- [NCh1099: Electrotecnia - Símbolos y esquemas - Aparatos de medida y relojes eléctricos.](#)
- [NCh1100: Electrónica - Símbolos y esquemas - Dispositivos semiconductores y condensadores.](#)
- [NCh1000: Electrotecnia - Balaste patrón para lámparas tubulares fluorescentes - Especificaciones y métodos de ensayo.](#)
- [NCh1119: Electrotecnia - Contadores de inducción monofásicos, clase 2.0 - Definiciones](#)
- [NCh1120: Electrotecnia - Contadores de inducción monofásicos, clase 2.0 - Especificaciones](#)
- [NCh1437/1: Iluminación - Vocabulario electrotécnico - Parte 1: Radiación](#)
- [NCh1437/2: Iluminación - Vocabulario electrotécnico - Parte 2: Fotometría: Magnitudes y unidades](#)
- [NCh1437/7: Iluminación - Vocabulario electrotécnico - Parte 7: Producción de la luz - Lámparas](#)
- [NCh1437/8: Iluminación - Vocabulario electrotécnico - Parte 8: Luminotecnia](#)
- [NCh1437/9: Iluminación - Vocabulario electrotécnico - Parte 9: Luminarias y componentes](#)
- [NCh1476: Conductores de cobre aislados con poli \(Cloruro de vinilo\), PVC, para instalaciones fijas - Tipos NYA y NSYA](#)
- [NCh1140: Balastos para lámparas tubulares fluorescentes](#)
- [NCh1629: Partidores para lámparas tubulares fluorescentes - Requisitos y ensayos](#)
- [NCh1658: Balastos para lámparas de vapor de sodio de baja presión](#)
- [NCh1095/2: Lámparas de filamento de tungsteno para iluminación general - Parte 2: Lámparas con una duración de 2500 horas](#)
- [NCh2012: Interruptores automáticos \(disyuntores\) pequeños, para usos domésticos y usos generales similares](#)
- [NCh2015: Tubos flexibles de material plástico autoextinguible para canalizaciones eléctricas - Especificaciones](#)
- [NCh2016: Portalámparas para lámparas tubulares fluorescentes y portapartidores](#)
- [NCh2018/1: Tubos para instalaciones eléctricas - Parte 1: Requisitos generales](#)
- [NCh2018/2: Tubos para instalaciones eléctricas - Parte 2: Requisitos particulares para tubos rígidos lisos de materiales aislantes](#)
- [NCh2025/1: Fusibles de baja tensión - Parte 1: Requisitos generales](#)
- [NCh2027/1: Enchufes macho y hembra para usos domésticos y similares - Parte 1: Requisitos generales](#)
- [NCh2027/2: Enchufes macho y hembra para usos domésticos y similares - Parte 2: Requisitos dimensionales](#)
- [NCh2031: Balastos para lámparas de vapor de mercurio de alta presión](#)
- [NCh350: Construcción - Seguridad - Instalaciones eléctricas provisionales - Requisitos](#)
- [NCh1643: Portalámparas con rosca Edison](#)
- [NCh2057/1: Requisitos de seguridad para lámparas incandescentes - Parte 1: Lámparas de filamento de tungsteno para uso doméstico y alumbrado general similar](#)
- [NCh2469: fluorescentes de doble casquillo - Requisitos de seguridad](#)
- [NCh2011: Interruptores para instalaciones eléctricas fijas domésticas y similares - Requisitos generales](#)
- [NCh2510: Tableros para instalaciones eléctricas en agua potable y alcantarillado - Requisitos.](#)

## Requisitos Relevantes

A continuación se presentan normas extranjeras y documentos técnicos relacionados con Instalaciones Eléctricas.

### Publicaciones y Manuales Cámara Chilena de la Construcción (CChC)

[Manual de Empalmes Eléctricos de baja Tensión](#)

[Manual de Presupuestos de Obras Eléctricas](#)

### NORMATIVAS EXTRAJERAS DE ELECTRICIDAD

#### Normativa de UNE (Unificación de Normativas Españolas).

- EN60216-3. Materiales aislantes eléctricos. Propiedades de endurancia térmica. Parte 3: Instrucciones para el cálculo de las características de endurancia térmica (IEC 60216-3:2006) (Ratificada por AENOR en septiembre de 2006.)
- EN60216-6. Materiales aislantes eléctricos. Propiedades de endurancia térmica. Parte 6: Determinación de los índices de endurancia térmica (TI y RTE) de un material aislante que utiliza el protocolo plan de tiempos fijos. (IEC 60216-6:2006). (Ratificada por AENOR en febrero de 2007.)
- EN 60426. Materiales aislantes eléctricos. Determinación de la corrosión electrolítica en presencia de materiales aislantes. Métodos de ensayo. (IEC 60426:2007). (Ratificada por AENOR en abril de 2007.)
- EN 60990. Métodos de medición de la corriente de contacto y de la corriente en el conductor de protección. (Ratificada por AENOR en noviembre de 2001)

- EN 61340-5. Electrostática. Parte 5-3: Protección de componentes electrónicos frente al fenómeno electrostático. Clasificaciones de las propiedades y requisitos para embalaje destinados a dispositivos sensibles a descargas electrostáticas. (Ratificada por AENOR en septiembre de 2010.)
- EN 61788-3. Superconductividad. Parte 3: Medida de la corriente crítica. Corriente crítica continua de óxidos superconductores de Bi-2212 y Bi-2223 con cubierta de plata (IEC 61788-3:2006) (Ratificada por AENOR en noviembre de 2006.)
- EN 61788-7. Superconductividad. Parte 7: Medida de las características electrónicas. Resistencia superficial de los superconductores a las frecuencias de microondas (IEC 61788-7:2006). (Ratificada por AENOR en abril de 2007.)
- EN 62040-2. Sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI). Parte 2: Requisitos de compatibilidad electromagnética (CEM). (Ratificada por AENOR en mayo de 2006.)
- EN 62056-47. Equipos de medida de la energía eléctrica. Intercambio de datos para la lectura de contadores, control de tarifas y de la carga. Parte 47: Capa de transporte COSEM para redes IPv4. (IEC 62056-47:2006). (Ratificada por AENOR en mayo de 2007.)
- HD 60364-5-51. Instalaciones eléctricas en edificios. Parte 5-51: Elección e instalación de materiales eléctricos. Reglas generales (Ratificada por AENOR en abril de 2010.)
- UNE 109100. Control de la electricidad estática en atmósferas inflamables. Procedimientos prácticos de operación. Carga y descarga de vehiculo-cisterna, contenedores-cisterna y vagones-cisterna
- UNE 109101-1. Control de la electricidad estática en el llenado y vaciado de recipientes. Parte 1: recipientes móviles para líquidos inflamables
- UNE 109101-2. Control de la electricidad estática en el llenado y vaciado de recipientes. Parte 2: carga de productos sólidos a granel en recipientes que contienen líquidos inflamables
- UNE 109104. Control de la electricidad estática en atmósferas inflamables. Tratamiento de superficies metálicas mediante chorro abrasivo. Procedimiento prácticos de operación
- UNE 109108-1. Almacenamiento de productos químicos. Control de electricidad estática. Parte 1: pinza de puesta a tierra
- UNE 109108-2. Almacenamiento de productos químicos. Control de la electricidad estática. Parte 2: borna de puesta a tierra
- UNE 109110. Control de la electricidad estática en atmósferas inflamables. Definiciones.
- UNE 201006. Envolventes para accesorios eléctricos destinados a instalaciones para usos domésticos y análogos. Requisitos dimensionales
- UNE 201008. Conjuntos de apartamiento de baja tensión. Requisitos constructivos de los conjuntos para obras (CO)
- UNE 202008. Guía para la revisión periódica de las instalaciones eléctricas en viviendas
- UNE 20315-1-1. Bases de toma de corriente y clavijas para usos domésticos y análogos. Parte 1-1: Requisitos generales
- UNE 20315-1-2. Bases de toma de corriente y clavijas para usos domésticos y análogos. Parte 1-2: Requisitos dimensionales del Sistema Español
- UNE 20315-2-5. Bases de toma de corriente y clavijas para usos domésticos y análogos. Parte 2-5: Requisitos particulares para adaptadores previstos para uso permanente
- UNE 20315-2-7. Bases de toma de corriente y clavijas para usos domésticos y análogos. Parte 2-7: Requisitos particulares para prolongadores
- UNE 20439-1. Control de aceptación de los contadores de corriente alterna reactiva de clase 3
- UNE 20460-1. Instalaciones eléctricas en edificios. Parte 1: Campo de aplicación, objeto y principios fundamentales
- UNE 20460-3. Instalaciones eléctricas en edificios. Parte 3: Determinación de las características generales
- UNE 20460-4-41 [begin\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#) 20460-4-41 [end\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#). Instalaciones eléctricas en edificios. Parte 4: Protección para garantizar la seguridad. Capítulo 41: Protección contra los choques eléctricos
- UNE 20460-4-42 [begin\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#) 20460-4-42 [end\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#)/1M. Instalaciones eléctricas en edificios. Parte 4: Protección para garantizar la seguridad. Capítulo 42: Protección contra los efectos térmicos
- UNE 20460-4-42/2M. Instalaciones eléctricas en edificios. Parte 4: Protección para garantizar la seguridad. Capítulo 42: Protección contra los efectos térmicos
- UNE 20460-4-42. Instalaciones eléctricas en edificios. Protección para garantizar la seguridad. Protección contra los efectos térmicos
- UNE 20460-4-43 [begin\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#) 20460-4-43 [end\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#). Instalaciones eléctricas en edificios. Parte 4: Protección para garantizar la seguridad. Capítulo 43: Protección contra las sobrintensidades
- UNE 20460-4-45 [begin\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#) 20460-4-45 [end\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#). Instalaciones eléctricas en edificios. Protección para garantizar la seguridad. Protección contra las bajadas de tensión
- UNE 20460-5-54 [begin\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#) 20460-5-54 [end\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#). Instalaciones eléctricas en edificios. Elección e instalación de los materiales eléctricos. Puesta a tierra y conductores de protección
- UNE 20460-5-56 [begin\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#) 20460-5-56 [end\\_of\\_the\\_skype\\_highlighting](#). Instalaciones eléctricas en edificios. Elección e instalación de los materiales eléctricos. Alimentación para los servicios de seguridad.

- UNE 20460-7-705. Instalaciones eléctricas en edificios. Reglas para las instalaciones y emplazamientos especiales. Instalaciones eléctricas en los establecimientos agrícolas y hortícolas
- UNE 20481. Instalaciones eléctricas en edificios. Campos de tensiones.
- UNE 207006. Medida eléctrica. Glosario de términos
- UNE 21089. Identificación de los conductores aislados de los cables
- UNE 21239-1. Corrientes de cortocircuito en sistemas trifásicos de corriente alterna. Parte 1: Factores para el cálculo de las corrientes de cortocircuito en sistemas trifásicos de corriente alterna de acuerdo con la norma IEC 60909-0
- UNE 60670-1. Cajas y envolventes para accesorios eléctricos en instalaciones eléctricas fijas para uso doméstico y análogos. Parte 1: Requisitos generales
- UNE-EN 60375. Convenios relativos a los circuitos eléctricos y magnéticos



## 2. Fichas técnicas de productos

[www.registrocdt.cl](http://www.registrocdt.cl)



## 2.1 ARTEFACTOS ELÉCTRICOS

### 2.1.1 Enchufes industriales - LEGRAND

Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

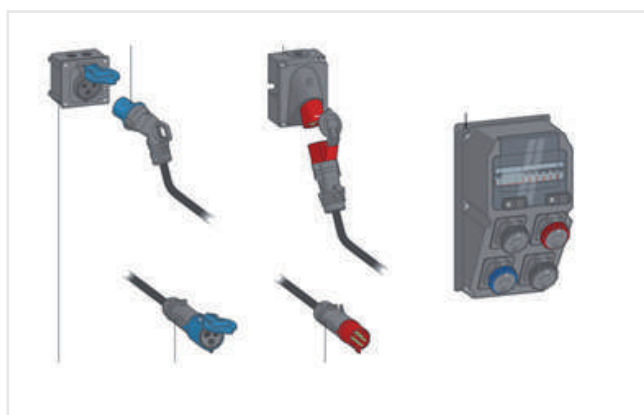


Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309  
 Web: www.legrand.cl  
 Contacto: comercialg.chile@legrand.cl

## 01 Descripción

### Enchufes industriales P17 e Hypra

Las tomas industriales macho y hembra son dispositivos eléctricos que permiten la conexión y desconexión de cargas eléctricas con y sin energía con seguridad y facilidad.



P17 - IP44		Toma industrial hembra (sin energía)		Machos industriales		Machos industriales		Machos tipo "pistola"	
Temperatura ambiente: 0°C a 50°C									
Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.	Ref.
10	300 50	1	375 10	10	314 21	10	375 11	1	375 01
10	300 50	10	375 11	10	314 21	10	375 11	1	375 01
10	300 50	10	375 11	10	314 21	10	375 11	1	375 01
10	300 50	10	375 11	10	314 21	10	375 11	1	375 01
10	300 50	10	375 11	10	314 21	10	375 11	1	375 01

PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACÁ

CAJAS EQUIPADAS CON TOMAS BT DE 16 A Y 32 A		IP 55		IP 44			
		2 Tomas		2 Tomas			
Dimensiones exteriores (alto x ancho x prof.)		220 x 125 mm		271 x 125 x 124 mm		481 x 165 x 134 mm	
Tomas		Cajas equipadas		Caja disyuntor		Caja disyuntor	
Ref.	Ref.	Nº Tomas	Ref.	Nº Tomas	Ref.	Nº Tomas	Ref.
200 a 250 V	16 A	32 A	506 21	1	509 21	1	509 21
200 a 250 V	16 A	32 A	506 21	1	509 21	1	509 21
200 a 250 V	16 A	32 A	506 21	1	509 21	1	509 21
200 a 250 V	16 A	32 A	506 21	1	509 21	1	509 21
200 a 250 V	16 A	32 A	506 21	1	509 21	1	509 21

PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACÁ

## 02 Aplicación

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de alumbrado
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza para instalaciones especiales
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Conexión a empalme y tablero de distribución

Hypra IP 66/67 - 55		IP 66/67 - 55 - 16a y 32 A	
Características técnicas: IEC 60309-1, IEC 60309-2, IEC 60309-3, IEC 60309-4, IEC 60309-5, IEC 60309-6, IEC 60309-7, IEC 60309-8, IEC 60309-9, IEC 60309-10, IEC 60309-11, IEC 60309-12, IEC 60309-13, IEC 60309-14, IEC 60309-15, IEC 60309-16, IEC 60309-17, IEC 60309-18, IEC 60309-19, IEC 60309-20, IEC 60309-21, IEC 60309-22, IEC 60309-23, IEC 60309-24, IEC 60309-25, IEC 60309-26, IEC 60309-27, IEC 60309-28, IEC 60309-29, IEC 60309-30, IEC 60309-31, IEC 60309-32, IEC 60309-33, IEC 60309-34, IEC 60309-35, IEC 60309-36, IEC 60309-37, IEC 60309-38, IEC 60309-39, IEC 60309-40, IEC 60309-41, IEC 60309-42, IEC 60309-43, IEC 60309-44, IEC 60309-45, IEC 60309-46, IEC 60309-47, IEC 60309-48, IEC 60309-49, IEC 60309-50, IEC 60309-51, IEC 60309-52, IEC 60309-53, IEC 60309-54, IEC 60309-55, IEC 60309-56, IEC 60309-57, IEC 60309-58, IEC 60309-59, IEC 60309-60, IEC 60309-61, IEC 60309-62, IEC 60309-63, IEC 60309-64, IEC 60309-65, IEC 60309-66, IEC 60309-67, IEC 60309-68, IEC 60309-69, IEC 60309-70, IEC 60309-71, IEC 60309-72, IEC 60309-73, IEC 60309-74, IEC 60309-75, IEC 60309-76, IEC 60309-77, IEC 60309-78, IEC 60309-79, IEC 60309-80, IEC 60309-81, IEC 60309-82, IEC 60309-83, IEC 60309-84, IEC 60309-85, IEC 60309-86, IEC 60309-87, IEC 60309-88, IEC 60309-89, IEC 60309-90, IEC 60309-91, IEC 60309-92, IEC 60309-93, IEC 60309-94, IEC 60309-95, IEC 60309-96, IEC 60309-97, IEC 60309-98, IEC 60309-99, IEC 60309-100			
Ref.	Ref.	Ref.	Ref.
10	300 50	1	375 10
10	300 50	1	375 10
10	300 50	1	375 10
10	300 50	1	375 10
10	300 50	1	375 10

PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACÁ

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

- Utilizadas en ampliamente extensiones para alimentar principalmente cargas móviles o fijas para permitir su conexión, desconexión y mantenimiento con seguridad.

### Modelos o Tipos

La gama se compone de tomas embutidas, sobrepuestas y de cajas de combinados.

IP 66/67 - 55 40 y 125 A		IP 66/67 - 55 40 y 125 A	
Características técnicas: IEC 60309-1, IEC 60309-2, IEC 60309-3, IEC 60309-4, IEC 60309-5, IEC 60309-6, IEC 60309-7, IEC 60309-8, IEC 60309-9, IEC 60309-10, IEC 60309-11, IEC 60309-12, IEC 60309-13, IEC 60309-14, IEC 60309-15, IEC 60309-16, IEC 60309-17, IEC 60309-18, IEC 60309-19, IEC 60309-20, IEC 60309-21, IEC 60309-22, IEC 60309-23, IEC 60309-24, IEC 60309-25, IEC 60309-26, IEC 60309-27, IEC 60309-28, IEC 60309-29, IEC 60309-30, IEC 60309-31, IEC 60309-32, IEC 60309-33, IEC 60309-34, IEC 60309-35, IEC 60309-36, IEC 60309-37, IEC 60309-38, IEC 60309-39, IEC 60309-40, IEC 60309-41, IEC 60309-42, IEC 60309-43, IEC 60309-44, IEC 60309-45, IEC 60309-46, IEC 60309-47, IEC 60309-48, IEC 60309-49, IEC 60309-50, IEC 60309-51, IEC 60309-52, IEC 60309-53, IEC 60309-54, IEC 60309-55, IEC 60309-56, IEC 60309-57, IEC 60309-58, IEC 60309-59, IEC 60309-60, IEC 60309-61, IEC 60309-62, IEC 60309-63, IEC 60309-64, IEC 60309-65, IEC 60309-66, IEC 60309-67, IEC 60309-68, IEC 60309-69, IEC 60309-70, IEC 60309-71, IEC 60309-72, IEC 60309-73, IEC 60309-74, IEC 60309-75, IEC 60309-76, IEC 60309-77, IEC 60309-78, IEC 60309-79, IEC 60309-80, IEC 60309-81, IEC 60309-82, IEC 60309-83, IEC 60309-84, IEC 60309-85, IEC 60309-86, IEC 60309-87, IEC 60309-88, IEC 60309-89, IEC 60309-90, IEC 60309-91, IEC 60309-92, IEC 60309-93, IEC 60309-94, IEC 60309-95, IEC 60309-96, IEC 60309-97, IEC 60309-98, IEC 60309-99, IEC 60309-100			
Ref.	Ref.	Ref.	Ref.
10	300 50	1	375 10
10	300 50	1	375 10
10	300 50	1	375 10
10	300 50	1	375 10
10	300 50	1	375 10

PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACÁ



PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACÁ

## Características cuantitativas y/o cualitativas

Para obtener las características de estos productos consulta a nuestros especialistas del Legrand service.



www.legrand.cl

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Catalogo Técnico de Distribución de Energía LE-GRAND	

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

### LEGRAND SERVICE



- Servicios de Cubicación, Disposición y Armado de Tableros
- Servicios de Asistencia Técnica en Terreno y Telefónica
- Soluciones a su medida Implementación de tableros de faena
- Servicios post-venta: Atención y soporte de nuestros productos
- Servicio de Estudio de Proyectos de Alumbrado de emergencia: Desarrollo de estudios de alumbrado de emergencia gratuitos, para cumplir La Norma NCH Elec4/2003. Se entrega un informe en archivo PDF con resultados del estudio con su correspondiente cotización a precio de lista.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

Asistencia Técnica

### Legrand Service un servicio de Respaldo Legrand

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta



Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

<b>CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.</b> - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
<b>COMERCIAL LARRAIN S.A.</b> - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
<b>EECOL ELECTRIC LTDA.</b> - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
<b>ECA.NOR.S.A.C.I.</b> - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
<b>REXEL ELECTRA S.A.</b> - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
<b>ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.</b> - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68 - Puerto Madero 9710 B-4
<b>ELECTROCOM S.A.</b> - Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02
<b>ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.</b> - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
<b>ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.</b> - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
<b>FLORES Y KERSTING S.A.</b> - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
<b>DARTEL S.A.</b> - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
<b>ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.</b> - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
<b>RHONA S.A.</b> - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).

## 2.1 ARTEFACTOS ELÉCTRICOS

### 2.1.2 Interruptores y gestión de energía - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309  
Web: www.legrand.cl  
Contacto: comercialg.chile@legrand.cl

## 01 Descripción

### Interruptores horarios programables

Los interruptores horarios programables Legrand permiten el control temporizado de cargas de todo tipo, para permitir el ahorro energético y así poder posible la eficiencia energética.



### Aparatos Eléctricos – MOSAIC - LEGRAND

Soluciones ilimitadas para gestión de potencia, datos y control de iluminación para todos los espacios.



### Control de acceso – Lectores y Gestionadores Sistema MOSAIC

Diseñado para las necesidades de control de acceso a ciertas áreas restringidas como recintos informáticos, bodegas, oficinas, salas de reuniones, etc.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de alumbrado

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza para instalaciones especiales

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

#### Interruptores horarios programables

- Asegurar el encendido o apagado de un circuito eléctrico (alumbrado, calefacción, fuerza) a horarios elegidos durante un espacio de tiempo programado previamente.
- Un programa se compone de una hora de cierre y una hora de apertura del circuito por día, pudiendo repetirse ciertos días o todos los días de la semana.
- Anulación temporal (con retorno automático) o permanente (marcha o paro forzado) sobre la salida.

#### Aparatos Eléctricos – MOSAIC - LEGRAND

- Instalaciones eléctricas – Instalaciones eléctricas interiores – Aparatos Eléctricos
- Control de acceso – Lectores y Gestionadores Sistema MOSAIC
- Control de acceso – Lectores y Gestionadores de acceso

### Modelos o Tipos

#### Interruptores horarios programables

La oferta se compone por interruptores horarios de dos tecnologías, análogos o digital, en los cuales podemos encontrar distintos tipo de programas: diario, semanal, anual y astronómico. Los cuales cuentan con una, dos o cuatro salidas simples o inversoras para 10 ó 16A FP=1.

INTERRUPTORES HORARIOS					
Programa	Gama			Referencia	
	Nº de módulos	Nº de salidas	Reserva de marcha		
Diario	1	1 Inversors	0h	03730	
	3		03752		
	1		100h	03740	
	3		03753		
Deshielo	3	2 Inversors	0h	49926	
	3	1 Inversors	100h	03755	
Análogo	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	Semanal	1	1 Simple	100h	03700
	-	2	1 Simple	6 años	04761
	-	-	2 Inversors	-	04771
	Anual	4	4 Inversors	5 años	04770
	Astronómico	2	1 Inversors	6años	04764
	-	-	2 Inversors	-	04767
-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	
Digital	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	
	-	-	-	-	

#### Aparatos Eléctricos – MOSAIC - LEGRAND

APARATOS MOSAIC	
Aparatos	Gama
Placas y soportes	1 – 16 módulos
Cajas de Piso	3 – 16 módulos
Cajas sobrepuestas	2 – 16 módulos
Cajas Para empotrar	1 – 16 módulos
Interruptores	10 A (9/12, 9/24, cruzamiento y proximidad), 20 A (bipolar y 9/24), 6 A (Pulsador), etc.
Enchufes	10 A (2P + T), 16 A (3 x 2PT en línea, toma de seguridad doble y 2P + T), Schuko (Euro-US, US, Estándar Británico, USA y Francés), etc.
Tomas Datos	RJ 11, RJ 12, RJ 45 (5e, 6 a, 10 G), USB, IEEE, Sub D, HD15, Jack,F, HDMI, RCA, BNC, HP, etc.

#### Control de acceso – Lectores y Gestionadores Sistema MOSAIC

CONTROL DE ACCESO	
Lector	Gama
Acceso teclado numérico	99 usuarios en forma independiente y hasta 10.000 usuarios con la central de control Legrand.
Acceso por tarjeta	500 usuarios de forma independiente y hasta 10.000 usuarios con la central de control Legrand.
Acceso por huella digital	999 usuarios tanto en forma independiente como con la central Legrand.



## Características cuantitativas y/o cualitativas

Para obtener las características de estos productos consulta a nuestros especialistas del Legrand service.



### Soluciones globales para espacios terciarios

Soluciones ilimitadas para gestión de potencia, datos y control de iluminación para todos los espacios.

#### Aplicaciones

- Oficinas
- Hospitales
- Laboratorios
- Centros comerciales
- Supermercados
- Bancos
- Universidades
- Casinos

#### Beneficios

- Flexibilidad: permite combinar distintas soluciones que se integran perfectamente en cualquier espacio
- Rapidez: productos equipados con bornes automáticos se conectan sin necesidad de utilizar herramientas
- Calidad: productos realizados en material a base de iones de plata garantiza una máxima higiene en lugares sensibles a exigencias sanitarias
- Ahorro de energía: productos equipados con LEDs permite bajo consumo para contribuir a una mayor eficiencia energética

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

### LEGRAND SERVICE




- Servicios de Cubicación, Disposición y Armado de Tableros.
- Servicios de Asistencia Técnica en Terreno y Telefónica.
- Soluciones a su medida Implementación de tableros de faena.
- Servicios post-venta: Atención y soporte de nuestros productos.
- Servicio de Estudio de Proyectos de Alumbrado de emergencia: Desarrollo de estudios de alumbrado de emergencia gratuitos, para cumplir La Norma NCH Elec4/2003. Se entrega un informe en archivo PDF con resultados del estudio con su correspondiente cotización a precio de lista.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

#### Asistencia Técnica

## Legrand Service

un servicio de Respaldo Legrand

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta



Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

- CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.  
- San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00  
- Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83  
- Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09  
- Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07  
- Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
- COMERCIAL LARRAIN S.A.  
- Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
- EECOL ELECTRIC LTDA.  
- 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00  
- Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
- ECA.NOR.S.A.C.I.  
- Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
- REXEL ELECTRA S.A.  
- San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00  
- Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00  
- Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
- ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.  
- Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16  
- Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68  
- Puerto Madero 9710 B-4
- ELECTROCOM S.A.  
- Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02
- ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.  
- Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
- ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.  
- Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
- FLORES Y KERSTING S.A.  
- Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
- DARTEL S.A.  
- Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
- ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.  
- San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00  
- Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00  
- Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
- RHONA S.A.  
- Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor [visite la ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comercialg.chile@legrand.cl](mailto:comercialg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).

## 2.1 ARTEFACTOS ELÉCTRICOS

### 2.1.3 Artefactos eléctricos - BTICINO



Dirección: Roger de Flor 2901, Las Condes – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 585 3601, Fax : (56-2) 244 5769

Web: [www.bticino.cl](http://www.bticino.cl)

Contacto: [comercialbt.chile@bticino.com](mailto:comercialbt.chile@bticino.com)

## 01 Descripción

Serie de instalaciones eléctricas para todo tipo de proyectos, con una amplia variedad de funciones, contamos con líneas básicas hasta líneas exclusivas, todas ellas con diseño italiano.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de alumbrado

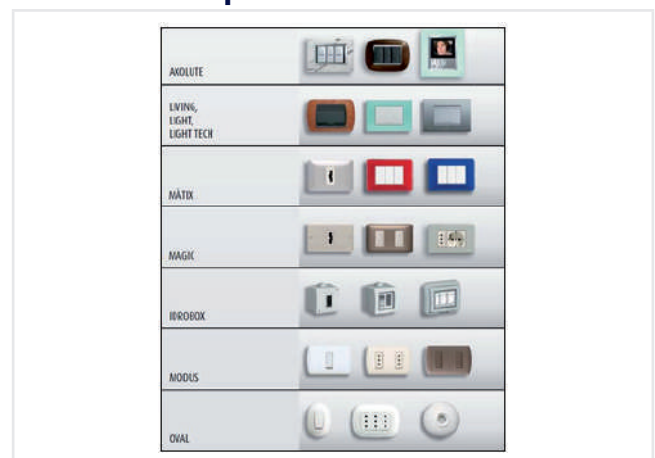
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

- Instalaciones eléctricas – Instalaciones eléctricas interiores
- Interruptores, enchufes y placas.

## Modelos o Tipos





## Características cuantitativas y/o cualitativas

PLACAS	
Serie	Características
Axolute	Axolute es la mejor elección para entornos de alto nivel en diseño: la riqueza de las propuestas estéticas y el contenido tecnológico de los aparatos valorizan la instalación eléctrica como nunca antes se había realizado. Gammas Elíptica y Rectangular en materialidades Metálicas, cueros, mármol, piedra pizarra, maderas, cristales, lacados, polímeros, etc., en una amplia gama de colores. Interruptores, enchufes en color gris claro y oscuro. Instalación empotrada.
Living y Light	Living, Light y Light Tech es el más completo sistema de módulos eléctricos para ambientes interiores y exteriores, pensado con una idea simple y cautivante: desarrollar todas las funciones eléctricas en tres diferentes estéticas, para ofrecer la solución técnica en el estilo más apropiado al ambiente en el cual se introducen. Materialidades metálicas, maderas, polímeros, etc., en una amplia gama de colores. Interruptores y enchufes de la serie en color blanco, gris y negro. Instalación empotrada.
Mátix	Los nuevos colores de las placas rediseñan completamente el punto de luz. Todas las placas tienen un espesor de sólo 6 mm. Materialidades metálicas y polímeros en una amplia gama de colores. Interruptores y enchufes en color blanco, café moro, beige y marfil.
Magic	Un diseño esencial y riguroso que ha hecho escuela. Magic conserva intacta su fisonomía, pero se ha enriquecido de eficaces mejoramientos instalativos y de un cuidadoso restyling estético a través de alternativas en placas de terminación, de manera de continuar siendo un punto de referencia seguro a lo largo del tiempo y de cualquier moda. Materialidades metálicas y polímeros. Interruptores y enchufes en color blanco, café moro, beige y marfil.



Iadrobox	Esta gama de contenedores porta módulos IP40 e IP55 es el resultado de la búsqueda de BTicino en el campo tecnológico para asegurar un elevado grado de calidad en las protecciones de los módulos eléctricos. La gama de contenedores Iadrobox se compone de 2 tipologías: Contenedores Iadrobox para las series Magic y Mátix. • Tapas Iadrobox para cajas de empotrar de 3 módulos para las series Living, Light, Light Tech, Magic y Mátix.
Modus	La serie Modus se distingue por su forma de líneas redondeadas. Un diseño realizado en tecnopolímero que enaltece el punto de luz base de una instalación eléctrica. Una vivienda equipada con Modus cumple con los más altos estándares de un producto eléctrico. Modus posee: - Interruptores que duran más de 20 años. - Interruptores que no hacen parpadear las ampolletas. - Enchufes que no se atascan ni se salen del muro. - Enchufes con la mejor protección para niños. Modus es seguridad y calidad a todo alcance. Materialidad, polímero en color blanco, café moro y beige. Interruptores y enchufes en los mismos colores.
Oval	La serie superficial Oval, nace para dar respuesta práctica, simple y segura a las necesidades de ampliaciones de pequeñas instalaciones eléctricas sobrepuestas. Oval constituye un mini-sistema de superficie, con base en 8 funciones básicas. La instalación se realiza con molduras, para lo cual se ofrecen adaptadores que facilitan el montaje. También se cuenta con un accesorio "Adaptador", el que permite la salida de una instalación embutida a una nueva instalación sobrepuesta realizada con Oval. Completa la gama el plafón Oval para la implementación de centros de luz. La serie Oval es fabricada en termoplástico autoextinguiente. Materialidad, polímero blanco. Interruptores y enchufes en color blanco. Instalación Sobrepuesta.

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Catálogo serie Axolute	
Catálogo serie Living y Light	
Catálogo serie Mátix	
Catálogo serie Magic	
Catálogo serie Iadrobox	
Catálogo serie Modus	
Catálogo serie Oval	

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

#### ¿Cómo se vería?

¿Cuál es la placa e interruptor más adecuado para su casa u oficina?  
Simule el muro de su casa o proyecto para ver cómo se verían en él cada una de las placas de BTicino (clic en la imagen).



#### La casa de sus sueños

Lo invitamos a conocer una nueva forma de disfrutar de su hogar, al hacerlo más confortable, sofisticado, seguro, y además ahorrando energía.



#### Ambientes

Encuentre en "Ambientes" los productos recomendados Living y Light para cada lugar de su hogar u oficina.



LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica



- BTService es el servicio de soporte técnico pre y postventa de BTicino.
- Es apoyo permanente en todas las etapas de su proyecto: especificación, instalación y operación.
- Asistencia técnica de todos nuestros productos.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

##### CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.

- San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00  
- Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83  
- Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 - 283.95.09  
- Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07  
- Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48

##### COMERCIAL LARRAIN S.A.

- Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89

##### EECOL ELECTRIC LTDA.

- 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00  
- Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00

##### ECA.NOR.S.A.C.I.

- Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43

##### REXEL ELECTRA S.A.

- San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00  
- Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00  
- Edo. Frei Montalva 6001-Local 56

##### ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.

- Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16  
- Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68  
- Puerto Madero 9710 B-4

##### ELECTROCOM S.A.

- Av. Vicuña Mackenna 920 - Tel. 635.40.39 - 635.40.02

##### ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.

- Curicó 338 - Tel.: 634.10.17

##### ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.

- Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75

##### FLORES Y KERSTING S.A.

- Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00

##### DARTEL S.A.

- Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00

##### ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.

- San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00  
- Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00  
- Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00

##### RHONA S.A.

- Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 585 3601, al e-mail [comercialbt.chile@bticino.com](mailto:comercialbt.chile@bticino.com) o bien al sitio WEB [www.bticino.cl](http://www.bticino.cl).

## 2.2 CORRIENTES DÉBILES Y COMUNICACIÓN

### 2.2.1 Citofonía – BTICINO



Dirección: Roger de Flor 2901, Las Condes – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 585 3601, Fax : (56-2) 244 5769

Web: [www.bticino.cl](http://www.bticino.cl)

Contacto: [comercialbt.chile@bticino.com](mailto:comercialbt.chile@bticino.com)

## 01 Descripción

El sistema de citofonía DIGITAL de BTICINO cumple con las siguientes características:

- Permite la transferencia de llamadas provenientes desde la placa acceso (portero) con el departamento que se desee comunicar.
- Permite una futura ampliación a video para que el conserje pueda ver quién llama desde el exterior.
- Provee las funciones día y función noche.
- La placa acceso (portero) permite la instalación de 01 pulsador para llamar de manera exclusiva al conserje.
- Los citófonos permiten la regulación del volumen de llamada (campanilla).
- El sistema permite futuras ampliaciones de 3 citófonos en paralelo al interior de cada departamento.



Central de Conserjería  
Instalación empotrada  
o sobrepuesta

Citófono

Placa de llamada  
exterior

## Características cuantitativas y/o cualitativas

Con el sistema 2 hilos es posible realizar cualquier tipo de instalación, desde la vivienda unifamiliar a grandes complejos inmobiliarios, de forma simple, rápida e intuitiva.

### Su trabajo es más fácil.

La tecnología del sistema 2 hilos permite realizar con la misma facilidad tanto la instalación de una casa unifamiliar, como la de un gran complejo inmobiliario.

### Ahorra tiempo y gana más.

Una instalación 2 hilos es simple y rápida de realizar: no comete errores y no pierde tiempo en corregir la instalación.

### El cliente siempre estará satisfecho.

BTicino ofrece para el sistema 2 hilos una amplia gama de puestos internos y puestos externos. Puede proponer a su cliente una solución de audio y video siempre en concordancia estética con las series de interruptores y enchufes de BTicino.

### Existirá siempre una solución a los deseos del cliente.

Con las mismas reglas de instalación y dispositivos del sistema 2 hilos de comunicaciones, puede enriquecer la instalación con todas las funciones del sistema de automatización My Home de BTicino.

## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de Citofonía

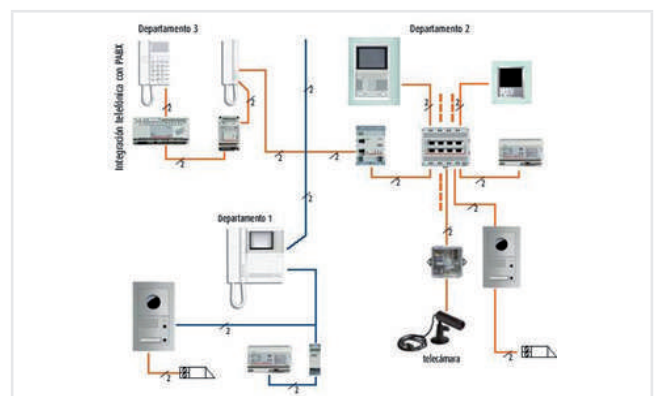
## 03 Información Técnica

### Usos Principales

- Edificios de departamentos, oficinas, viviendas, etc.

### Modelos o Tipos

SISTEMA DE CITO FONÍA	
Elementos del sistema digital de 2 hilos	
Central de Conserjería	
Citófonos	Modelos Sprint y Pivot
Placa de acceso	Para llamada a portero o directamente a conserjería



## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

¿Cómo se vería?

¿Cuál es la placa e interruptor más adecuado para su casa u oficina?

Simule el muro de su casa o proyecto para ver cómo se verían en él cada una de las placas de BTicino (clic en la imagen).



La casa de sus sueños

Lo invitamos a conocer una nueva forma de disfrutar de su hogar, al hacerlo más confortable, sofisticado, seguro, y además ahorrando energía.



Ambientes

Encuentre en "Ambientes" los productos recomendados Living y Light para cada lugar de su hogar u oficina.



LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217

Depto. de  
Capacitación

¿CÓMO  
INSCRIBIRSE?

Infórmese sobre los cursos  
que hemos preparado  
para el año 2010  
en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)  
o al fono (02) 550 5237

#### Asistencia Técnica



- BTService es el servicio de soporte técnico pre y postventa de BTicino.
- Es apoyo permanente en todas las etapas de su proyecto: especificación, instalación y operación.
- Asistencia técnica de todos nuestros productos.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.

- San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00  
- Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83  
- Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09  
- Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07  
- Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48

COMERCIAL LARRAIN S.A.

- Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89

EECOL ELECTRIC LTDA.

- 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00  
- Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00

ECA.NOR.S.A.C.I.

- Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43

REXEL ELECTRA S.A.

- San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00  
- Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00  
- Edo. Frei Montalva 6001-Local 56

ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.

- Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16  
- Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68  
- Puerto Madero 9710 B-4

ELECTROCOM S.A.

- Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02

ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.

- Curicó 338 - Tel.: 634.10.17

ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.

- Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75

FLORES Y KERSTING S.A.

- Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo  
- Tel.: 768.51.00

DARTEL S.A.

- Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00

ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.

- San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00  
- Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00  
- Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00

RHONA S.A.

- Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 585 3601, al e-mail [comercialbt.chile@bticino.com](mailto:comercialbt.chile@bticino.com) o bien al sitio WEB [www.bticino.cl](http://www.bticino.cl).

## 2.2 CORRIENTES DÉBILES Y COMUNICACIÓN

### 2.2.2 Domótica – BTICINO



Dirección: Roger de Flor 2901, Las Condes – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 585 3601, Fax : (56-2) 244 5769  
Web: www.bticino.cl  
Contacto: comercialbt.chile@bticino.com

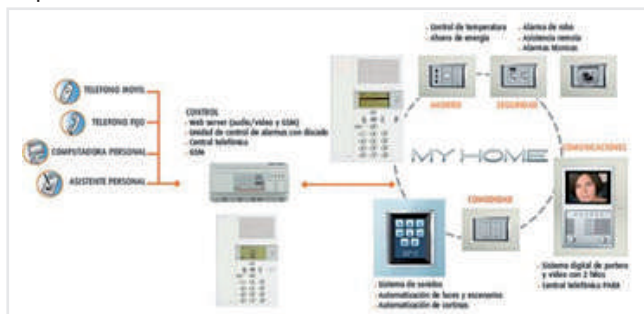
## 01 Descripción

### Domótica – Casa Inteligente My Home

My Home es un sistema de automatización que ofrece avanzadas soluciones, crecientemente requeridas por el sector residencial y terciario.

Permite todas las funciones y aplicaciones de automatización, relativas a confort, seguridad, ahorro de energía, comunicación y control.

Una característica común de todos los dispositivos MY HOME es que utilizan la misma tecnología, basada en un BUS digital, de modo que los diversos componentes del sistema puedan ser combinados de acuerdo a los deseos y requerimientos del usuario.



- Confort - Auto-matización**

Central de alarmas usted puede supervisar toda su casa o sólo una habitación en particular.  
Detector de gas una pequeña fuga y una electroválvula detendrá el escape de gas.
- Confort – Difusión sonora**

Touch screen un único comando para varias funciones My Home.  
Control de persianas motorizadas al despertar usted puede activar una o más persianas motorizadas y dar más luz en el hogar, sin mayor esfuerzo  
Central de escenarios el control de hasta 4 escenarios para su comodidad
- Confort – Difusión sonora**

Amplificador de difusión sonora con un simple movimiento usted puede cambiar la fuente sonora desde cualquier parte del hogar y escuchar su programa favorito
- Ahorro – Control de temperatura**

Amplificador de difusión sonora con un simple movimiento usted puede cambiar la fuente sonora desde cualquier parte del hogar y escuchar su programa favorito
- Comunicación**

Sonda de temperatura Usted puede fijar diversas temperaturas para cada habitación y hora del día. Con ahorros hasta del 30%
- Control**

Cámaras miniatura un ojo amistoso en cada habitación para controlar toda su casa  
Teléfono con sección de video en cada dispositivo usted encontrará toda la comunicación que necesita con citófono, video portero y funciones telefónicas

## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

- INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de Citofonía y portero eléctrico
- INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de Alarma contra incendios
- INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de alarma contra robos
- INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de Circuito cerrado de televisión
- INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de Comunicaciones

## 03 Información Técnica

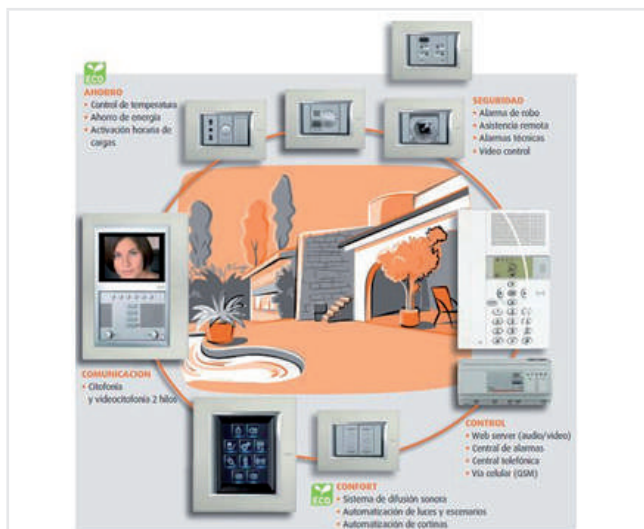
### Usos Principales

DOMÓTICA	
Funciones	Características
Seguridad	Central de alarmas usted puede supervisar toda su casa o sólo una habitación en particular. Detector de gas una pequeña fuga y una electroválvula detendrá el escape de gas.

### Características cuantitativas y/o cualitativas

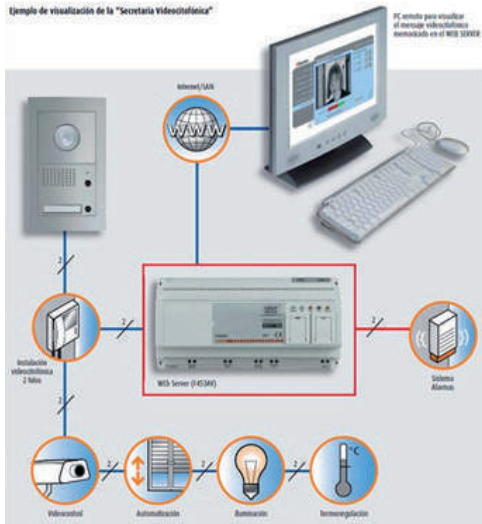
Los sistemas eléctricos han estado cambiando considerablemente a través de los años debido a la necesidad de una mayor automatización e integración de diversos sistemas en búsqueda de la comodidad y protección del hogar. Las cortinas y persianas eléctricas, la regulación de iluminación, los fan-coil para calefacción y enfriamientos, y los sistemas de alarmas con cámaras son ejemplos de sistemas tecnológicos cada vez más usados en nuestros hogares, que necesitan trabajar en sinergia para resolver completamente las exigencias del usuario. Todo esto implica la implementación de sistemas eléctricos con altas características de flexibilidad, que puedan ser fácilmente configurados y ampliados de acuerdo a las diversas y variadas necesidades del usuario. Un sistema tradicional diseñado para realizar todas las funciones antes mencionadas, se caracteriza inevitablemente por una alta complejidad y estar orientado para manejar una sola función sin ninguna posibilidad de modificación o de integración con otros sistemas. La solución a estas limitaciones consiste en la tecnología de BUS digital que usa dispositivos "inteligentes" capaces de comunicarse entre sí, conectados a un "BUS" que provee de energía eléctrica al sistema entero, así como de transporte de información (datos).





PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACÁ

Ejemplo de visualización de la "Secretaría Videocifoneo"



PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACÁ

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

¿Cómo se vería?

¿Cuál es la placa e interruptor más adecuado para su casa u oficina?  
 Simule el muro de su casa o proyecto para ver cómo se verían en él cada una de las placas de BTicino (clic en la imagen).



La casa de sus sueños

Lo invitamos a conocer una nueva forma de disfrutar de su hogar, al hacerlo más confortable, sofisticado, seguro, y además ahorrando energía.




Ambientes

Encuentre en "Ambientes" los productos recomendados Living y Light para cada lugar de su hogar u oficina.



LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

Asistencia Técnica



- BTService es el servicio de soporte técnico pre y postventa de BTicino.
- Es apoyo permanente en todas las etapas de su proyecto: especificación, instalación y operación.

Asistencia técnica de todos nuestros productos.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

- CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.**  
 - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00  
 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83  
 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09  
 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07  
 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
- COMERCIAL LARRAIN S.A.**  
 - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
- EECOL ELECTRIC LTDA.**  
 - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00  
 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
- ECA.NOR.S.A.C.I.**  
 - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
- REXEL ELECTRA S.A.**  
 - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00  
 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00  
 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
- ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.**  
 - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16  
 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68  
 - Puerto Madero 9710 B-4
- ELECTROCOM S.A.**  
 - Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02
- ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.**  
 - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
- ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.**  
 - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
- FLORES Y KERSTING S.A.**  
 - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
- DARTEL S.A.**  
 - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
- ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.**  
 - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00  
 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00  
 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
- RHONA S.A.**  
 - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 585 3601, al e-mail [comercialbt.chile@bticino.com](mailto:comercialbt.chile@bticino.com) o bien al sitio WEB [www.bticino.cl](http://www.bticino.cl).



## 2.2 CORRIENTES DÉBILES Y COMUNICACIÓN

### 2.2.3 Soluciones para clínicas y hospitales - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309  
Web: www.legrand.cl  
Contacto: comercialg.chile@legrand.cl

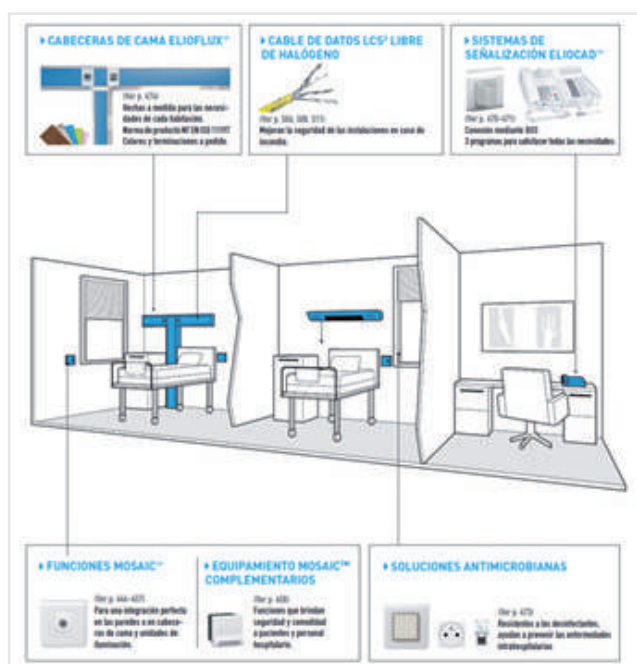
## 01 Descripción

LEGRAND presenta al mercado su línea citofonía especialmente diseñada para las exigencias del mundo hospitalario en general.



Llamado de enfermera ELIOCAD	Llamado con o sin fonía y con programa de llamado o programa de llamado más presencia.
Llamado de enfermera MOSAIC	Para casa de reposo y recintos hospitalarios.

## Características cuantitativas y/o cualitativas



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES – Red de citofonía

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

- Ideal para instalar en clínicas, laboratorios, cocinas industriales, restaurantes, guarderías, e industria agroalimentaria, etc.

### Modelos o Tipos

MATRIZ DE MODELOS DLP	
Sistema	Características
Cabecera de cama CPI	Hechas a medida para las necesidades de cada habitación. Norma de producto NF EN ISO 11197. Colores y terminaciones a pedido.
Aplique ELIO-FLUX	Para casas de reposo y habitaciones que no requieran gases clínicos. Medidas largo estándar de 0,57m equipada, 1,28m equipables y 1,15m equipables.



NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Catalogo de Productos Hospitalarios LEGRAND	

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.

Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica

**Legrand Service**  
un servicio de **Respaldo Legrand**

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta

Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.  
- San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00  
- Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83  
- Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09  
- Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07  
- Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48

COMERCIAL LARRAIN S.A.  
- Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89

EECOL ELECTRIC LTDA.  
- 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00  
- Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00

ECA.NOR.S.A.C.I.  
- Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43

REXEL ELECTRA S.A.  
- San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00  
- Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00  
- Edo. Frei Montalva 6001-Local 56

ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.  
- Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16  
- Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68  
- Puerto Madero 9710 B-4

ELECTROCOM S.A.  
- Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02

ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.  
- Curicó 338 - Tel.: 634.10.17

ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.  
- Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75

FLORES Y KERSTING S.A.  
- Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo  
- Tel.: 768.51.00

DARTEL S.A.  
- Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00

ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.  
- San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00  
- Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00  
- Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00

RHONA S.A.  
- Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite [la ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comercialg.chile@legrand.cl](mailto:comercialg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).

## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.1 Banco de Condensadores - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309

Web: [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)

Contacto: [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl)

## 01 Descripción

### Banco de Condensadores ALPIMATIC de Legrand

Banco de Condensadores del tipo automático con conmutación electromecánica a base de contactores, diseño modular compuesto por racks trifásicos con condensadores Tipo H, clase Reforzado en 440V. El control de los contactores electromecánicos se realiza con el controlador de factor de potencia Alptec. Protección de partes eléctricas contra el contacto directo, IP 2X considerando puerta abierta.

Características de la envolvente:

Gabinete metálico del tipo auto-soportado IP 31, color RAL 7032 y zócalo de color negro de 100mm de alto, en conformidad con Norma IEC 60439-1 y 2.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de Alumbrado

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

El Banco de Condensadores permitirá en todas instalaciones mantener un factor de potencia superior a 0,93 de acuerdo a lo establecido por reglamento eléctrico. Lo anterior permitirá evitar el pago de multas por este concepto por las compañías de distribución de energía.

El Banco de Condensadores se define para un Grado de Interferencia entre 15% y 25% para ser implementados en instalaciones eléctricas con tasas de distorsión armónica en corriente THDI < 10% y en voltaje THDV < 3%.

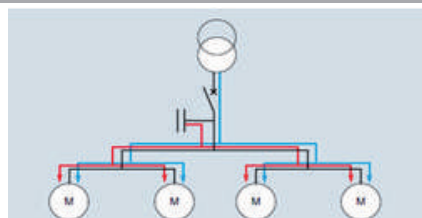
Grado de Interferencia:  $15\% < SH/ST < 25\%$

SH (KVA): Potencia total de cargas generadoras de armónicas en la red. ST (KVA) : Potencia nominal del transformador.

## Modelos o Tipos

Los distintos niveles de instalación posible para los bancos de condensadores son los siguientes:

### INSTALACIÓN GENERAL



Ventajas:

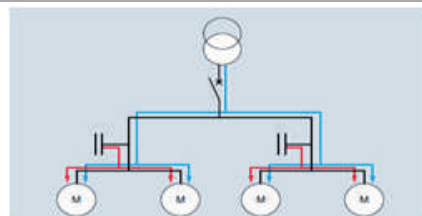
No hay multas por energía reactiva.

Representa la solución más económica, ya que toda la potencia se concentra en un punto y el coeficiente de expansión posibilita la optimización de los bancos.

Transformador en correcto funcionamiento.

Observación: Las pérdidas en los cables ( $R I^2$ ) no se reducen

### INSTALACIÓN POR SECTOR



Ventajas:

No hay multas por energía reactiva.

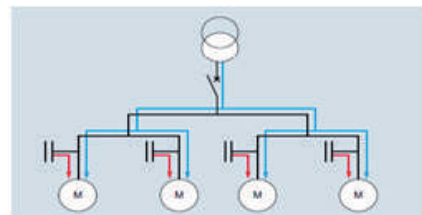
Desde un punto de vista técnico, es la solución ideal, ya que la energía reactiva se produce en el mismo lugar en el que se consume, por lo tanto, las pérdidas de calor Joule ( $R I^2$ ) se reducen en las todas las líneas.

Transformador en correcto funcionamiento.

Es económica.

Observación: Generalmente, se utiliza esta solución para una fábrica con una red eléctrica importante

### INSTALACIÓN INDIVIDUAL



Ventajas:

No hay multas por energía reactiva.

Desde un punto de vista técnico, es la solución ideal, ya que la energía reactiva se produce en el mismo lugar en el que se consume, por lo tanto, las pérdidas de calor Joule ( $R I^2$ ) se reducen en las todas las líneas.

Transformador en correcto funcionamiento.

Observación: La solución más costosa presentada:

- El alto número de instalaciones
- La no incorporación del coeficiente de expansión

## Características cuantitativas y/o cualitativas

### Componentes:

- Regulador de Factor de Potencia modelo APLTEC de Legrand, montado en la puerta del gabinete con las siguientes características:
  - Display digital de 3 dígitos
  - Indicador de pasos conectados
  - Indicador de factor de potencia
  - Entrada de corriente de 5A
  - Sensor de temperatura interno
  - Programable para alarma y control de ventilador
  - Medida de sobretensión en condensadores



- Condensadores doble aislamiento de 400/440V con resistencias de descarga, totalmente secos, revestimiento de resina de poliuretano auto-extinguible y bobinas revestidas al vacío, modelo ALPIVAR de Legrand. Unidades reforzadas, diseñadas para resistir a un THDI < 10% y THDV < 3%.



- Contactores electromecánicos tripolares con bobinas en 230V y resistencia de descarga.
- Fusibles de Protección tipo cuchilla HDR (Alto Poder de Ruptura)
- El Banco de Condensadores no contempla protección general la cual debe ser considerada en el tablero general

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Guía y Catálogo Técnico "OPTIMIZAR LA CALIDAD DE LA ENERGÍA"	

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica

**Legrand Service**  
un servicio de **Respaldo Legrand**

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta

Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO
<b>CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.</b> - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
<b>COMERCIAL LARRAIN S.A.</b> - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
<b>EECOL ELECTRIC LTDA.</b> - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
<b>ECA.NOR.S.A.C.I.</b> - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
<b>REXEL ELECTRA S.A.</b> - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
<b>ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.</b> - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68 - Puerto Madero 9710 B-4
<b>ELECTROCOM S.A.</b> - Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02
<b>ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.</b> - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
<b>ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.</b> - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
<b>FLORES Y KERSTING S.A.</b> - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
<b>DARTEL S.A.</b> - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
<b>ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.</b> - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
<b>RHONA S.A.</b> - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la ficha técnica completa, o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).



## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.2 Contactores eléctricos - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

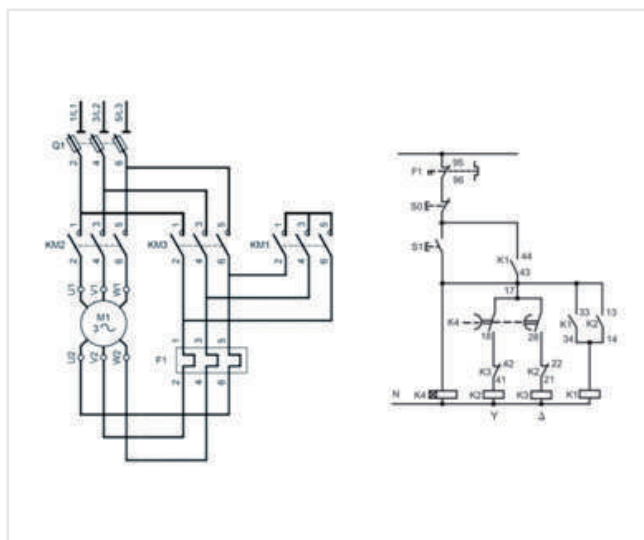
Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309

Web: [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)

Contacto: [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl)

## 01 Descripción

Los contactores de potencia LEGRAND son dispositivos electromecánicos que permiten el accionamiento de los equipos eléctricos de bajas y medianas potencias. Para nuestro caso desde 16 hasta 310A en dos categorías AC1 y AC3.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de alumbrado

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza para instalaciones especiales

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Conexión a empalme y tablero de distribución

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

- Controlar el accionamiento de cargas de alumbrado, fuerza, climatización, fuerza, computación y cargas especiales. Además de la protección térmica en aquellas cargas que lo requieran.

## Modelos o Tipos

### CONTACTORES



Contactores AC1 para Alumbrado de 16 a 40A

Contactores AC3 para motores y banco de condensadores de 16 a 310<sup>3</sup>

### ACCESORIOS



Contactos auxiliares

Bobinas de Recambio

Relés Térmicos

Adaptadores

### GUARDAMOTORES DE 0,16 A 32<sup>3</sup> TRIFÁSICOS



## Características cuantitativas y/o cualitativas

Para obtener las características de estos productos consulta a nuestros especialistas del Legrand service.

**COMUNIQUESE CON NOSOTROS**

departamento  
**Legrand Service**

{056-2} 550 52 17  
lunes a viernes de 8:30h a 18h

● ● ● [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

### LEGRAND SERVICE



- Servicios de Cubicación, Disposición y Armado de Tableros
- Servicios de Asistencia Técnica en Terreno y Telefónica
- Soluciones a su medida Implementación de tableros de faena
- Servicios post-venta: Atención y soporte de nuestros productos
- Servicio de Estudio de Proyectos de Alumbrado de emergencia: Desarrollo de estudios de alumbrado de emergencia gratuitos, para cumplir La Norma NCH Elec4/2003. Se entrega un informe en archivo PDF con resultados del estudio con su correspondiente cotización a precio de lista.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica

## Legrand Service

un servicio de **Respaldo** Legrand

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta

Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

### Capacitación

El veloz avance tecnológico y las crecientes exigencias de funcionalidad y seguridad han traído consigo dispositivos y sistemas cada vez más sofisticados. Para conocer mejor estos productos el grupo Legrand ha implementado charlas, cursos y talleres prácticos para así llegar a todos aquellos profesionales interesados en estar al día con la tecnología. Todos los cursos, charlas y talleres, son dictados en las dependencias de la empresa, se realizan con práctica incluida en paneles especialmente diseñados para estos efectos.

Lo invitamos a informarse sobre nuestra capacitación y a inscribirse en los módulos de entrenamiento que desee.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

- CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.  
 - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00  
 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83  
 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09  
 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07  
 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
- COMERCIAL LARRAIN S.A.  
 - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
- EECOL ELECTRIC LTDA.  
 - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00  
 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
- ECA.NOR.S.A.C.I.  
 - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
- REXEL ELECTRA S.A.  
 - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00  
 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00  
 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
- ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.  
 - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16  
 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68  
 - Puerto Madero 9710 B-4
- ELECTROCOM S.A.  
 - Av. Vicuña Mackenna 920 - Tel. 635.40.39 – 635.40.02
- ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.  
 - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
- ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.  
 - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
- FLORES Y KERSTING S.A.  
 - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo  
 - Tel.: 768.51.00
- DARTEL S.A.  
 - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
- ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.  
 - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00  
 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00  
 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
- RHONA S.A.  
 - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comercialg.chile@legrand.cl](mailto:comercialg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).

## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.3 Distribución de energía - LEGRAND

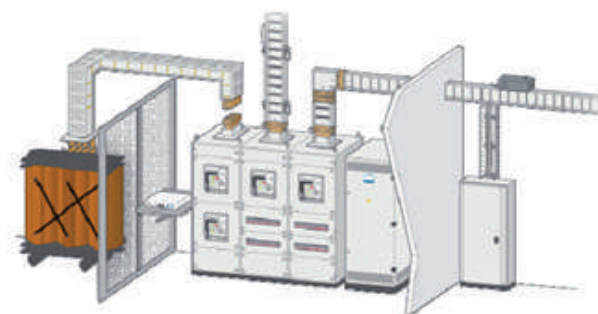
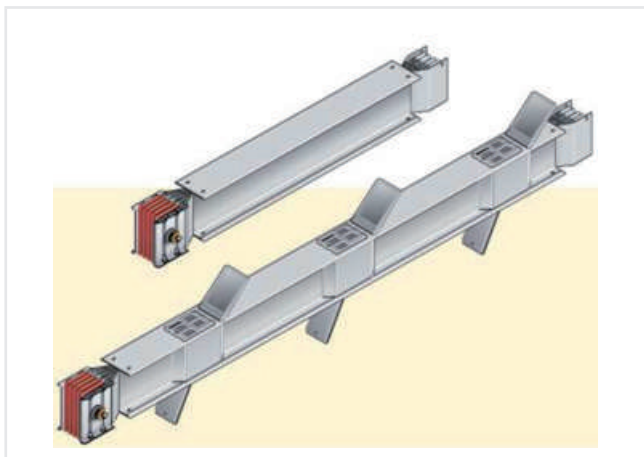


Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309  
Web: www.legrand.cl  
Contacto: comercialg.chile@legrand.cl

#### 01 Descripción

**Canalización eléctrica prefabricada - ductos de barra**  
Se conocen como ducto barra porque son conductos que en su interior llevan barras conductoras de Aluminio aislados entre sí. Se utilizan para el Transporte / Distribución de la Energía Eléctrica y reemplaza al conjunto: Bandeja (BPC) + Cables.



#### 02 Aplicación

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

- INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de alumbrado
- INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica
- INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza para instalaciones especiales
- INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Conexión a empalme y tablero de distribución

**ZUCCHINI GROUP**  
www.zucchini.cl  
50 años  
CALCANDO TU ENERGÍA

**TIEMPOS DE INSTALACIÓN**

INTENSIDAD	SERIE	GRADO DE DIFICULTAD	BAJO	MEDIO	ALTO
25 - 40A	LB / HL	2	3,5	5,5	
40 - 63A	SL	3	7	10	
63 - 100A	MS / MSC	11	13	22	
100 - 150A	MR	24	32	36	
150 - 250A	MSC / SC	30	45	52	
250 - 400A	SC	40	60	70	
400 - 630A	SC	72	90	90	

\*NO incluye el tiempo de la preparación a instalar o poner.  
Tiempo de montaje obtenido en condiciones reales (2000 - 2500 por persona).

#### 03 Información Técnica

##### Usos Principales

- Alumbrado de Supermercados, Centros Comerciales, galpones y Edificios.
- Distribución de Fuerza en Vertical de Edificios, hospitales, Mall, aeropuertos, etc.
- Distribución de Fuerza desde el Transformador al Tablero General de Fuerza.
- Sector industrial: Plantas industriales, ferrocarriles, metro, sector minero, etc.

PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACA

##### Modelos o Tipos

- La gama más amplia del mercado:
- Tramos de 1,5 a 3 mt. Con derivaciones cada 0,5 o 1 mt.
  - LB y HL: Ducto barra de 20 a 40 A, ideal para iluminación.
  - SL: Ducto barra de 40 y 63 A, distribución de fuerza.
  - MS: Ducto barra de 63,100 y 160 A.
  - MR: Ducto barra de 160, 250, 315, 400, 500, 630, 800 y 1000 A.



- SC: Ducto barra de 630 a 5000 A.
- HR: Ducto barra de 1000 y 5000 A.
- TS: Ducto barra de 70 a 150 A, para la alimentación de sistemas móviles como puentes grúas y montacargas.

## Características cuantitativas y/o cualitativas

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Guía y Catálogo Técnico "OPTIMIZAR LA CALIDAD DE LA ENERGÍA"	

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

- Menos Volumen en la instalación
- Rapidez en la instalación.
- Menos pérdidas eléctricas.
- Mayor Resistencia a los Cortocircuitos.
- Se generan menos riesgos (incendios).

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica

## Legrand Service

un servicio de **Respaldo** Legrand

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta



Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO
<b>CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.</b> - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
<b>COMERCIAL LARRAIN S.A.</b> - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
<b>EECOL ELECTRIC LTDA.</b> - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
<b>ECA.NOR.S.A.C.I.</b> - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
<b>REXEL ELECTRA S.A.</b> - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
<b>ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.</b> - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68 - Puerto Madero 9710 B-4
<b>ELECTROCOM S.A.</b> - Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02
<b>ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.</b> - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
<b>ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.</b> - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
<b>FLORES Y KERSTING S.A.</b> - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
<b>DARTEL S.A.</b> - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
<b>ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.</b> - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
<b>RHONA S.A.</b> - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite [la ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).



## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.4 Protecciones eléctricas - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309

Web: [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)

Contacto: [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl)

## 01 Descripción

LEGRAND presenta al mercado nacional su línea de Protecciones Eléctricas, para la protección de las personas, conductores y de la aislación de las cargas en instalaciones residenciales, terciarias, industriales y hospitalarias.



## 02 Aplicación

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de alumbrado
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza para instalaciones especiales
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Conexión a empalme y tablero de distribución
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - INSTALACIONES ELÉCTRICAS ESPECIALES - Grupos electrógenos

## 03 Información Técnica

### Usos Principales



Los dispositivos diferenciales LEXIC, están diseñados para ofrecer la protección a las personas y de la aislación de equipos eléctricos desde el tablero en instalaciones monofásicas y trifásicas.

#### Aplicaciones:

Protección de las personas y de la aislación de las cargas en instalaciones residenciales, terciarias, industriales y hospitalarias.

Debido a la alta peligrosidad de la energía eléctrica, es que los estándares nacionales e internacionales exige el uso obligatorio de este tipo de dispositivo para asegurar la vida de las personas que manipulan y realizan mantenimiento eléctrico.

#### PROTECCIONES ABIERTA DMX3



Los disyuntores de caja abierta de Legrand DMX3 son ideales para los requisitos de las instalaciones de la baja tensión hasta 4000 A, proporcionando la continuidad de servicio de la instalación, optimización de dimensiones, el montaje fácil y la conexión simple.

Todos los dispositivos en la gama DMX3 se montan con la misma placa frontal, pues tienen las mismas dimensiones y un panel de delante idéntico. Los DMX3 tienen rendimiento tecnológico muy alto, unidades avanzadas del control electrónico y de la protección. Están disponibles en 3 capacidades de ruptura con apenas dos tamaños del dispositivo. La designación DMX3-N corresponde a una capacidad de ruptura de 50KA, DMX3-H a 65KA, y DMX3-L a 100KA.

Todos los DMX3 están disponibles en versión fija y extraíble. En comparación con la versión fija la versión extraíble tiene accesorios de fijación adicionales (posición del extraíble), seguridad óptima cuando el trabajo está siendo realizado en ellos (bloqueo y comprobación de la separación de la instalación) y es fácilmente permutable (ninguna desconexión es necesaria).

#### Aplicaciones:

Protección de en instalaciones de edificios residenciales, terciarias, industriales y hospitalarias para mediana y alta potencia. Permitiendo selectividad total con toda la gama de protecciones Legrand (DMX3, DPX/DRX y DX). Permitiendo optimización de espacios y del conexionado y simplicidad en el montaje.

#### PROTECCIONES CAJA MOLDEADA DPX / DRX



Módulos magnetotérmicos, fijos o regulable, además de los disparadores electrónicos. Estos disyuntores de potencia DPX/DRX protegen los conductores y comandos desde 16 hasta 1600A.

- Las ventajas de la oferta:
- Un equipo = una referencia
- Posibilidad de montaje: fijo, enchufable y extraíble
- Auxiliares comunes para toda la gama
- Disponibles en versión termomagnética y electrónico
- Coordinación y selectividad
- Facilidad de instalación en sistema de tableros XL3

#### Aplicaciones:

Protección de conductores y cargas en instalaciones de edificios residenciales, terciarias, industriales y hospitalarias para mediana y alta potencia. Optimización del conexionado por medio de sistema XL-Part.

## PROTECCIONES MODULARES LEXIC



Los dispositivos modulares LEXIC, más allá del concepto modular, pueden organizar libremente el tablero permitiendo todas las elecciones en aplicaciones monofásicas y trifásicas.

### Aplicaciones:

Protección de conductores y cargas en instalaciones residenciales, terciarias, industriales y hospitalarias.  
Distribución y equilibrio de fases por filas por medio de sistema de peines unipolares, bipolares y tripolares.  
Optimización del conexionado por medio de sistema XL-Part.

## Características cuantitativas y/o cualitativas

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Protecciones diferenciales Lexic	
Protecciones abierta DMX3	
Protecciones caja moldeada DPX / DRX	
Protecciones modulares Lexic	
Catalogo de protecciones LEGRAND	

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

### LEGRAND SERVICE



- Servicios de Cubicación, Disposición y Armado de Tableros
- Servicios de Asistencia Técnica en Terreno y Telefónica
- Soluciones a su medida Implementación de tableros de faena
- Servicios post-venta: Atención y soporte de nuestros productos
- Servicio de Estudio de Proyectos de Alumbrado de emergencia: Desarrollo de estudios de alumbrado de emergencia gratuitos, para cumplir La Norma NCH Elec4/2003. Se entrega un informe en archivo PDF con resultados del estudio con su correspondiente cotización a precio de lista.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica

## Legrand Service

un servicio de Respaldo Legrand

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta



Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

### Asistencia Técnica

El veloz avance tecnológico y las crecientes exigencias de funcionalidad y seguridad han traído consigo dispositivos y sistemas cada vez más sofisticados. Para conocer mejor estos productos el grupo Legrand ha implementado charlas, cursos y talleres prácticos para así llegar a todos aquellos profesionales interesados en estar al día con la tecnología. Todos los cursos, charlas y talleres, son dictados en las dependencias de la empresa, se realizan con práctica incluida en paneles especialmente diseñados para estos efectos.

Lo invitamos a informarse sobre nuestra capacitación y a inscribirse en los módulos de entrenamiento que desee.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

- CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.  
- San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00  
- Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83  
- Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09  
- Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07  
- Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48  
COMERCIAL LARRAIN S.A.  
- Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89  
EECOL ELECTRIC LTDA.  
- 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00  
- Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00  
ECA.NOR.S.A.C.I.  
- Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43  
REXEL ELECTRA S.A.  
- San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00  
- Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00  
- Edo. Frei Montalva 6001-Local 56  
ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.  
- Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16  
- Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68  
- Puerto Madero 9710 B-4  
ELECTROCOM S.A.  
- Av. Vicuña Mackenna 920 - Tel. 635.40.39 - 635.40.02  
ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.  
- Curicó 338 - Tel.: 634.10.17  
ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.  
- Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75  
FLORES Y KERSTING S.A.  
- Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo  
- Tel.: 768.51.00  
DARTEL S.A.  
- Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00  
ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.  
- San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00  
- Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00  
- Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00  
RHONA S.A.  
- Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comercialg.chile@legrand.cl](mailto:comercialg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).

## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.5 Sistemas de cableado estructurado - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

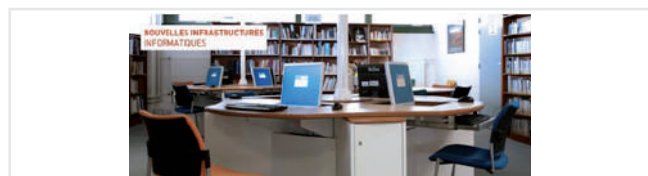
Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309

Web: www.legrand.cl

Contacto: comerciallg.chile@legrand.cl

## 01 Descripción

LEGRAND presenta al mercado nacional su gamas de Soluciones para redes de cableado de voz, datos y otros, Soluciones para cableado de redes de tecnologías de información y Soluciones completas en productos de cobre, fibra y racks.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de Citofonía

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de telefonía y centrales de intercomunicación

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de datos

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - CORRIENTES DÉBILES - Red de comunicaciones

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

Instalaciones de cableado estructurado, voz, datos y otros, aplicado a todos los ámbitos del mercado:

- Industria
- Minería
- Educación
- Salud
- Retail
- Oficinas
- Bancos
- Instituciones
- Financieras, etc.

### Modelos o Tipos

#### Soluciones en cobre:

MATERIALES LCS2 LEGRAND	
Productos	Características
Cables	U/UTP (ex UTP), F/UTP (ex FTP) y S/FTP (Ex SSTP), SF/UTP. Categorías 7, 6 A, 6 y 5e. Chaquetas de PVC y Libres de halógeno (LSZH ó LSOH).
Módulos RJ-45	Categoría 7, 6 A, 6 y 5e
Patch cord	U/UTP, F/UTP y S/FTP. Categorías 7, 6 A, 6 y 5e. 1m a 5m
User cord	U/UTP, F/UTP y S/FTP. Categorías 7, 6 A, 6 y 5e. 1m a 5m
Patch panels	Categoría 7, 6 A, 6 y 5e

Placas patch Para 24 módulos de datos, voz, fibra y video.



### Soluciones en fibra óptica

MATERIALES LCS2 LEGRAND	
Productos	Características
Cables de fibra	Monomodo y multimodo
Cabeceras de fibra 19"	Para 24 guías ST, SC Y LC. En alta densidad 48 guías LC. 1U
Placa patch	Para 24 guías ST, SC Y LC. En alta densidad 48 guías LC. 1U. Para 4 cassette de fibra de 6 guías cada una.
Conectores de fibra	Monomodo y multimodo, ST, SC y LC. Preconectorizado y para pegar.
Jumper de fibra	Duplex monomodo y multimodo. 1m, 2m y 3m.
Pigtail	Monomodo y multimodo 1m.
Cassette de fibra	Para montar en placas patch. Permite paneles con 6 guías monomodo ó multimodo ST, SC y LC.
Bandejas de Empalme	Permite fusionar 12 fibras.
Kit para conexión de conectores prepulidos	Maleta con herramientas para realizar la conexión de conectores prepulidos ST, SC y LC.
Convertor fibra/cobre	Permite la conversión Fibra/cobre de 10/100 y 1000. Con conector SC. Se instala en placa patch.



### Racks 19" y accesorios

MATERIALES LCS2 LEGRAND	
Productos	Características
Racks 19" autosoportados	Desde 24 U hasta 47 U. Ancho de 600 y 800mm y profundidad de 600, 800 y 1000mm dependiendo de la cantidad de unidades de racks. Con puerta de vidrio curvo de seguridad y cerradura con llave. Paneles laterales y posterior desmontables.
Racks 19" para servidores	De 42U y 1000mm de profundidad. Ancho de 600 y 800mm.
Puerta frontal y trasera en metal microperforado.	Para 24 guías ST, SC Y LC. En alta densidad 48 guías LC. 1U. Para 4 cassette de fibra de 6 guías cada una.
Rack 19" autosoportados estancos IP 55 IK40	Racks con protección al polvo y a los líquidos para uso en ambientes industriales. De 42U, ancho 600mm y profundidad de 600 y 800mm.
Racks 19" murales	Tipo fijos y pivotantes. De 6 a 21U. Profundidad de 400mm., 5800mm y 600mm.
Bastidor	De 42U, de 2 y 4 montantes. Incluye patas de nivelación.
Ordenadores	Verticales y Horizontales. Para el ordenamiento y manejo de los cables.
Bandejas	Fijas y telescópicas. Profundidad desde 115mm hasta 850mm
Accesorios	Ventiladores, termostatos, placas para entrada y salida de cables, ruedas, placas ciegas, bolsillos para planos, zapatas de alimentación y otros.





## Características cuantitativas y/o cualitativas

Para obtener las características de estos productos consulta a nuestros especialistas del Legrand service.



## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

### Performance:

- Rendimiento del canal que supera ampliamente los estándares norteamericanos EIA/TIA, Europeos EN e internacionales ISO. Con márgenes de Next por sobre los 6 db.

### Garantías:

- Legrand a través de sus instaladores certificados entrega garantías por 25 años sobre productos y aplicaciones.

### Facilidad y rapidez de instalación:

- El nuevo sistema del conector RJ45 LCS2 permite en forma fácil, obtener en pocos segundos una conexión perfecta que supera los requerimientos de los estándares.
- El sistema de montaje del patch panel en el rack es de eclipse automático, es decir, no requiere de tornillos, lo que permite una instalación más rápida, fácil y segura.
- El ordenador de cables del patch panel es individual por cable, lo que permite mayor rapidez en la conexión y ordenamiento de los cables.

### Cobertura:

- Los productos LCS2 de Legrand están disponibles desde Arica a Punta Arenas ya que posee una gran red de distribución a lo largo del país.

### Asistencia técnica:

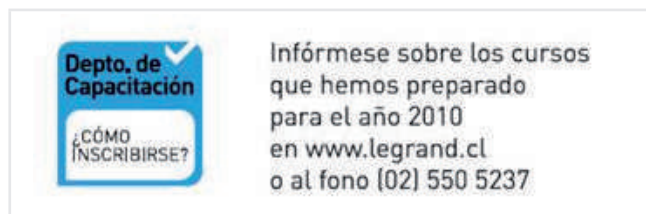
- Dentro del equipo comercial de Legrand existen Ingenieros Especialistas con más de 10 años de experiencia en el área, lo que nos permite entregar asesoría, asistencia técnica y capacitación a los instaladores, proyectistas y mandantes o clientes finales.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



## Asistencia Técnica



Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO
CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L. - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
COMERCIAL LARRAIN S.A. - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
EECOL ELECTRIC LTDA. - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
ECA.NOR.S.A.C.I. - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
REXEL ELECTRA S.A. - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
ELECTRICIDAD GOBANTES S.A. - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68 - Puerto Madero 9710 B-4
ELECTROCOM S.A. - Av. Vicuña Mackenna 920 - Tel. 635.40.39 – 635.40.02
ELFLE COMERCIAL DOS LTDA. - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA. - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
FLORES Y KERSTING S.A. - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
DARTEL S.A. - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
ELECTRICIDAD GUZMAN S.A. - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
RHONA S.A. - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).



## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.6 Sistemas de canalización - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309

Web: [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)

Contacto: [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl)

## 01 Descripción

### Bandeja Portaconductor de Interior DLP LEGRAND

Sistemas de canalizaciones perimetrales: Una vasta oferta de productos totalmente integrados para administración de cableado en los pisos hasta la administración de cableado a lo largo de paredes y techos.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de alumbrado

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza para instalaciones especiales

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Conexión a empalme y tablero de distribución

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

- Instalaciones eléctricas – Instalaciones eléctricas interiores – bandeja portaconductor de interior DLP.

### Modelos o Tipos

MATRIZ DE MODELOS DLP	
Color	Medidas
DLP Blanca	80x35, 80x50, 105x35, 105x50, 150x50, 150x65, 195x65 y 220x65
DLP Gris	80x35, 80x50, 105x35, 105x50, 150x50 y 150x65
DLP Marrón	105x50
DLP Aluminio	105x50 y 150x50

### Características cuantitativas y/o cualitativas

Para obtener las características de estos productos consulta a nuestros especialistas del Legrand service.

**COMUNIQUESE CON NOSOTROS**

departamento  
**Legrand Service**

(054-2) 550 52 17  
lunes a viernes de 8:30h a 18h

[www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Catalogo Técnico de Distribución de Energía LE-GRAND	

### Ventajas con respecto a similares o sustitutos

- Rápida instalación y evolución según las exigencias.
- Fácil mantenimiento gracias al rápido acceso a los cables.
- Sencilla distribución en cualquier perímetro.
- Ideal para instalar en oficinas, centros comerciales, clínicas, universidades, call centers, etc.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.

Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica

**Legrand Service**  
un servicio de Respaldo Legrand

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta

Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

- CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.  
- San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00  
- Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83  
- Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09  
- Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07  
- Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
- COMERCIAL LARRAIN S.A.  
- Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
- EECOL ELECTRIC LTDA.  
- 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00  
- Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
- ECA.NOR.S.A.C.I.  
- Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
- REXEL ELECTRA S.A.  
- San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00  
- Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00  
- Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
- ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.  
- Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16  
- Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68  
- Puerto Madero 9710 B-4
- ELECTROCOM S.A.  
- Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02
- ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.  
- Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
- ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.  
- Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
- FLORES Y KERSTING S.A.  
- Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
- DARTEL S.A.  
- Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
- ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.  
- San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00  
- Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00  
- Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
- RHONA S.A.  
- Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite [la ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comercialg.chile@legrand.cl](mailto:comercialg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).

## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.7 Tableros y armarios de distribución - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

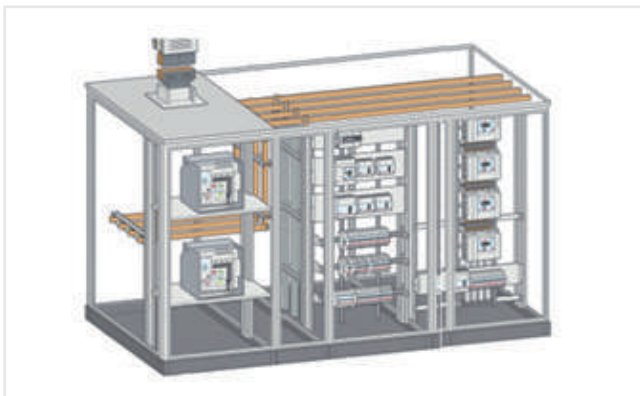
Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309

Web: [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)

Contacto: [comercialg.chile@legrand.cl](mailto:comercialg.chile@legrand.cl)

## 01 Descripción

Las envolventes LEGRAND para el armado y cableado de tableros eléctricos de baja tensión, entregan nuestros usuarios todas las soluciones que requiere para obtener tableros eléctricos simples, funcionales, flexibles, estéticos y seguros. Construidos bajo los más altos estándares internacionales.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de alumbrado

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza para instalaciones especiales

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Conexión a empalme y tablero de distribución

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

- Envolventes prefabricadas y certificadas para el armado y cableado de tableros eléctricos hasta 4000<sup>a</sup> y 100KA.

### Modelos o Tipos

La gama disponible por el grupo LEGRAND, contempla cajas, gabinetes y armarios el uso embutido o sobrepuesto el todo tipo de superficies y ambientes. Se completa la oferta con un completo sistema de dispositivos para gestión térmica de las envolventes.

#### ENVOLVENTES DE PRESTACIONES ESTÁNDAR



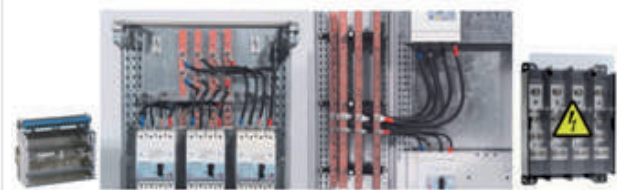
#### ENVOLVENTES PARA AMBIENTES AGRESIVOS



#### ENVOLVENTES XL3 PARA ALTAS PRESTACIONES, DE 0,5 A 4000<sup>a</sup>



#### COMPLETA OFERTA DE REPARTIDORES Y JUEGO DE BARRAS



#### ELEMENTOS PARA GESTIÓN TÉRMICA EN EL INTERIOR DE LOS TABLEROS



## Características cuantitativas y/o cualitativas

Para obtener las características de estos productos consulta a nuestros especialistas del Legrand service.



## Normas y estándares de Calidad que satisface



## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

### LEGRAND SERVICE



- Servicios de Cubicación, Disposición y Armado de Tableros
- Servicios de Asistencia Técnica en Terreno y Telefónica
- Soluciones a su medida Implementación de tableros de faena
- Servicios post-venta: Atención y soporte de nuestros productos
- Servicio de Estudio de Proyectos de Alumbrado de emergencia: Desarrollo de estudios de alumbrado de emergencia gratuitos, para cumplir La Norma NCH Elec4/2003. Se entrega un informe en archivo PDF con resultados del estudio con su correspondiente cotización a precio de lista.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica



Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

### Asistencia Técnica

El veloz avance tecnológico y las crecientes exigencias de funcionalidad y seguridad han traído consigo dispositivos y sistemas cada vez más sofisticados. Para conocer mejor estos productos el grupo Legrand ha implementado charlas, cursos y talleres prácticos para así llegar a todos aquellos profesionales interesados en estar al día con la tecnología. Todos los cursos, charlas y talleres, son dictados en las dependencias de la empresa, se realizan con práctica incluida en paneles especialmente diseñados para estos efectos.

Lo invitamos a informarse sobre nuestra capacitación y a inscribirse en los módulos de entrenamiento que desee.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

- CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.  
 - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00  
 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83  
 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09  
 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07  
 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48  
 COMERCIAL LARRAIN S.A.  
 - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89  
 EECOL ELECTRIC LTDA.  
 - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00  
 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00  
 ECA.NOR.S.A.C.I.  
 - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43  
 REXEL ELECTRA S.A.  
 - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00  
 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00  
 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56  
 ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.  
 - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16  
 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68  
 - Puerto Madero 9710 B-4  
 ELECTROCOM S.A.  
 - Av. Vicuña Mackenna 920 - Tel. 635.40.39 - 635.40.02  
 ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.  
 - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17  
 ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.  
 - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75  
 FLORES Y KERSTING S.A.  
 - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo  
 - Tel.: 768.51.00  
 DARTEL S.A.  
 - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00  
 ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.  
 - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00  
 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00  
 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00  
 RHONA S.A.  
 - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comercialg.chile@legrand.cl](mailto:comercialg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).



## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.8 Transformadores de Potencia - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309  
 Web: www.legrand.cl  
 Contacto: comercialg.chile@legrand.cl

## 01 Descripción

Contamos con una amplia experiencia en la fabricación de transformadores de resina epóxica al vacío hasta 36 KV, proponemos al mercado productos de alta calidad, con excelentes rendimientos en numeroso y diversos ámbitos de aplicación.

EdM se encuentra entre los más importantes fabricantes de transformadores de Europa, capaz de garantizar, gracias a una constante inversión en investigación y desarrollo, un proceso productivo de vanguardia tanto desde la óptica de la productividad como de la calidad del producto.

El cumplimiento con las Normas Internacionales específicas, así como la conformidad con las clases C2, E2, F1, permite utilizar los transformadores EdM en numerosos contextos de instalación y ambientales. La ausencia de líquidos aislantes, la autoextinción sin emisión de gases tóxicos y los niveles restringidos de ruido, representan además una protección para el medioambiente y la salud de las personas.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - INSTALACIONES ELÉCTRICAS ESPECIALES - Grupos electrógenos

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

#### Sector terciario:

- Edificios
- Hospitales
- Mall
- Aeropuertos

#### Sector industrial:

- Plantas industriales
- Ferrocarriles
- Metro
- Sector minero

**ZUCCHINI**  
 GARANTIZACIONES ELÉCTRICAS PREPARADAS  
 TRANSFORMADORES SECOS ENCAPSULADOS  
 TEL. +56 2 550 5200 FAX. +56 2 550 5309  
 www.zucchini.cl

**ATO**  
 DALMEIDA Y BREGA

**TIEMPOS DE INSTALACION**

INTENSIDAD	SERIE	GRADO DIFICULTAD	SAUO*	MEDIO*	ALTO*
25-40A	LB / HL	1	3.1	5.5	
63-100A	SL / MS	1	7	9	
250-400A	MR / MSC	15	15	20	
500-1000A	MM	28	33	38	
630-1000A	MISC / SC	30	45	55	
1200-2000A	SC	40	61	72	
1500-3000A	SC	52	82	95	

\*Mediada en función de la aplicación a todo campo.  
 Tiempo de montaje obtenido en instalaciones nuevas (precio por persona).




PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACÁ

## Modelos o Tipos


Pin	Insulating class	Vna	Pn	Pos. 120°	Io	Noise level	Weight	Length (L)	Width (W)	Height (H)	Wheel dia. (D)
kVA	kV	%	W	W	%	LoA (dB)	kg	mm	mm	mm	mm
100	15	4	440	2,700	1.9	48	950	1000	800	1100	500
	17.5	6	430	1,900	2.0	45	950	1000			1300
	24	6	580	2,500	2.1	48	1,100	1000			1100
100	12	4	910	2,700	1.7	50	750	1000	600	1140	320
	17.5	6	920	2,800	1.7	49	750	1000			1300
	24	6	900	2,800	1.8	50	800	1000			1340
250	12	4	1,700	2,700	1.2	52	1,100	1000	800	1300	330
	17.5	6	1,700	3,000	1.3	52	1,100	1000			1240
	24	6	800	3,200	1.5	53	1,000	1000			1300
250	12	4	3,000	4,000	1.1	52	1,400	1000	700	1250	370
	17.5	6	3,000	4,200	1.1	54	1,400	1000			1300
	24	6	1,150	5,400	1.3	55	1,500	1000			1440
400	12	4	4,200	5,700	0.9	54	1,400	1000	700	1300	370
	17.5	6	4,200	6,200	1.0	55	1,400	1000			1320
	24	6	4,200	6,200	1.2	56	1,500	1000			1350
630	12	4	7,100	8,200	0.8	55	1,600	1000	800	1300	370
	17.5	6	7,100	8,800	1.0	55	1,700	1000			1300
	24	6	7,100	7,800	1.1	56	1,800	1000			1300
800	12	4	9,700	9,200	0.9	57	1,850	1000	800	1340	370
	17.5	6	9,700	9,200	0.9	57	1,900	1000			1300
	24	6	4,850	5,300	1.0	58	2,000	1000			1310
1000	12	4	2,500	13,000	0.7	58	2,300	1000	1000	1400	370
	17.5	6	2,600	13,800	0.8	58	2,300	1000			1370
	24	6	2,700	13,800	0.9	59	2,400	1000			1300
1250	12	4	2,350	12,700	0.5	59	2,700	1000	1000	2500	320
	17.5	6	2,350	12,800	0.7	58	2,750	1000			3000
	24	6	2,600	12,800	0.8	60	2,800	1000			3000
1600	12	4	2,850	14,000	0.5	60	3,000	1000	1000	2100	370
	17.5	6	2,750	15,500	0.8	60	3,300	1000			3100
	24	6	2,900	15,500	0.7	61	3,500	1200			2900
2000	12	4	3,300	18,000	0.3	61	4,000	1800	1310	2200	1070
	17.5	6	3,500	18,500	0.6	61	4,000	1800			2900
	24	6	3,800	18,000	0.5	62	4,300	1000			3200
2500	12	4	4,350	21,000	0.6	61	4,800	1800	1310	2320	1070
	17.5	6	4,300	21,800	0.8	62	4,800	1000			3300
	24	6	4,800	22,000	0.5	64	5,200	1000			3500
3150	12	4	4,000	23,000	0.8	65	5,400	2300	1310	2300	1070
	17.5	6	4,100	23,000	0.8	66	5,700	2300			2900
	24	6	4,100	23,000	0.5	67	5,200	2500			3400

PARA AMPLIAR Y VER LOS DETALLES TÉCNICOS DE CADA PRODUCTO, POR FAVOR HAGA CLIC ACÁ

## Características cuantitativas y/o cualitativas

		
Bobina de MT en banda de aluminio encapsulada al vacío en resina.	Núcleo a tres columnas de chapa magnética de grano orientado.	Bobina de BT en lámina de aluminio y material aislante impregnado en resina al vacío.

- Sujeciones de bobinas con goma que atenúa la transmisión de vibraciones al núcleo y al bobinado reduciendo al mínimo el ruido generado por el funcionamiento del transformador.
- Carro con ruedas orientadas a dos direcciones perpendiculares.
- El aislamiento en resina epóxica tiene un elevado punto de inflamabilidad y un alto nivel de auto extinción, por lo que facilita en el transformador una práctica ausencia de mantenimiento.
- El control de la temperatura de funcionamiento se efectúa a través de sondas técnicas PT100 o PTC en el bobinado de BT.
- Cáncamos de elevación con gancho de seguridad en 4 puntos.
- Predisposición de la conexión BT para conectarse a los ductos barra.
- Materiales aislantes para ejecución en clase F a temperatura de 80°C o de 100°C.

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Catálogo de Transformadores en Resina	

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

- Compacto y seguro para las personas y el ambiente.
- Simplicidad de instalación y conexión.
- Ausencia de mantenimientos.
- Reducidos costos de instalación.
- Construcción idónea para soportar el cortocircuito.
- Posibilidad de instalación cerca de la carga a alimentar,
- optimizando así la distribución de las cargas eléctricas y reduciendo con ello las pérdidas.
- Sin limitación de uso gracias a las clases ambientales climáticas y
- Resistencia al fuego.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

## Asistencia Técnica

### Legrand Service

un servicio de **Respaldo Legrand**

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta



Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

### Asistencia Técnica

El veloz avance tecnológico y las crecientes exigencias de funcionalidad y seguridad han traído consigo dispositivos y sistemas cada vez más sofisticados. Para conocer mejor estos productos el grupo Legrand ha implementado charlas, cursos y talleres prácticos para así llegar a todos aquellos profesionales interesados en estar al día con la tecnología. Todos los cursos, charlas y talleres, son dictados en las dependencias de la empresa, se realizan con práctica incluida en paneles especialmente diseñados para estos efectos.

Lo invitamos a informarse sobre nuestra capacitación y a inscribirse en los módulos de entrenamiento que desee.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO
<b>CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.</b> - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
<b>COMERCIAL LARRAIN S.A.</b> - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
<b>EECOL ELECTRIC LTDA.</b> - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
<b>ECA.NOR.S.A.C.I.</b> - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
<b>REXEL ELECTRA S.A.</b> - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
<b>ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.</b> - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68 - Puerto Madero 9710 B-4
<b>ELECTROCOM S.A.</b> - Av. Vicuña Mackenna 920 - Tel. 635.40.39 – 635.40.02
<b>ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.</b> - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
<b>ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.</b> - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
<b>FLORES Y KERSTING S.A.</b> - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
<b>DARTEL S.A.</b> - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
<b>ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.</b> - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
<b>RHONA S.A.</b> - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comercialg.chile@legrand.cl](mailto:comercialg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).

## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.9 Complementarios para Instalación eléctrica - BTICINO



Dirección: Roger de Flor 2901, Las Condes – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 585 3601, Fax : (56-2) 244 5769

Web: [www.bticino.cl](http://www.bticino.cl)

Contacto: [comercialbt.chile@bticino.com](mailto:comercialbt.chile@bticino.com)

## 01 Descripción

BTicino presenta su nueva gama de alargadores multitoma, desde la función normal de extensión de una toma fija, a la protección contra sobretensiones transitorias y sobrecargas. Además se tienen alargadores sencillos en varios formatos y longitudes de cable.

Los enchufes volantes Profesionales y Corner, cumplen con las normativas vigentes, destacándose su versatilidad y diseño. Estas series son complementadas por un conjunto de enchufes especiales y adaptadores para las aplicaciones más exigentes.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de alumbrado

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica

## 03 Información Técnica

### Modelos o Tipos



## Características cuantitativas y/o cualitativas

### Enchufes Profesional, Corner y Salvaspazio

Los enchufes de la gama Profesional de BTicino son la mejor alternativa para aplicaciones de alta exigencia, gracias a su robusta construcción y diseño. Poseen prensa antitirones con tornillo, clavijas orientables, alta resistencia a los impactos, así como salida de cable regulable en 3 posiciones.

La gama Corner ofrece una alternativa estética y asequible para aplicaciones de uso cotidiano. Los enchufes cuentan con prensa antitirones flexible y clavijas orientables. Las tomas poseen alvéolos protegidos y al igual que los enchufes cubierta rugosa para mejor agarre.

La conexión de múltiples equipos en un mínimo espacio es posible con la gama de enchufes Salvaspazio. Poseen prensa antitirones atornillada y clavijas orientables para una instalación cómoda en un espacio reducido.



PROFESIONAL

CORNER

SALVASPAZIO

### Adaptadores Salvaspazio

La nueva gama de adaptadores Salvaspazio se caracteriza por su forma plana y la conexión lateral de los enchufes, dando como resultado un bloque reducido.

Gracias a este diseño, los nuevos adaptadores pueden instalarse detrás de los muebles aprovechando mejor los espacios.

Los adaptadores Salvaspazio están fabricados con los más altos estándares de calidad, cumpliendo así las más exigentes certificaciones para garantizar una total seguridad al usuario en conformidad a las normas CEI 23-50 y CEI 23-57



### Enchufes de seguridad y Adaptadores

La reconocida gama de enchufes de seguridad BTicino permite una alimentación eléctrica dedicada, dirigida a una serie de artefactos críticos, tales como computadores, equipos médicos, servidores, entre otros. Estos enchufes están disponibles en 10A para integrarse con las tomas de seguridad disponibles en Living, Light, Light Tech, Magic y Mátix. También, están disponible alternativas en 16A y 20A que se integran con la serie Magic.

La gama de adaptadores BTicino entrega una amplia solución para el hogar y oficina. Todos los adaptadores poseen alvéolos protegidos y una robusta construcción que otorga al usuario seguridad en su instalación.





ENCHUFES DE SEGURIDAD

ADAPTADORES

### Plafón Oval

Para montaje directo sobre caja de distribución de 3 módulos ocultando los tornillos de fijación, el plafón Oval es una solución estética que facilita la instalación a través de la rápida conexión de los conductores por medio de sus bornes automáticos. Está fabricado en material aislante, resistente al calor y a los impactos.

### Portalámparas estándar

La oferta de portalámparas estándar cubre todas las aplicaciones de uso cotidiano.

- Poseen bornes con tornillos para la instalación con cable en lámparas de velador o escritorio, así como una alternativa con aro de sujeción para lámparas con pantalla.
- Dentro de esta gama se cuenta además con portalámparas con bornes automáticos para la instalación con alambre rígido en muros y techos.
- Los portalámparas pueden encontrarse en colores blanco y negro.
- Potencia máxima 100W.

### Portalámpara primera instalación

Como respuesta a la necesidad de iluminación temporal, encontramos en el portalámpara "primera instalación" una práctica solución que cuenta con bornes con tornillos, un útil aro para su fijación y una potencia de hasta 100W.



PLAFÓN OVAL

PORTALÁMPARAS ESTÁNDAR

PORTALÁMPARA PRIMERA INSTALACIÓN

### Alargadores

- Alargadores simples.
- Alargadores múltiples estándar.
- Alargador múltiple con protección de sobretensión.



Conozca nuestra completa gama de productos y complementos para instalación eléctrica visitando nuestro catálogo.

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Catálogo de Productos y complementos de instalación	

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

#### ¿Cómo se vería?

¿Cuál es la placa e interruptor más adecuado para su casa u oficina?  
Simule el muro de su casa o proyecto para ver cómo se verían en él cada una de las placas de BTicino (clic en la imagen).

#### La casa de sus sueños

Lo invitamos a conocer una nueva forma de disfrutar de su hogar, al hacerlo más confortable, sofisticado, seguro, y además ahorrando energía.

#### Ambientes

Encuentre en "Ambientes" los productos recomendados Living y Light para cada lugar de su hogar u oficina.



LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica



- BTService es el servicio de soporte técnico pre y postventa de BTicino.
- Es apoyo permanente en todas las etapas de su proyecto: especificación, instalación y operación.

Asistencia técnica de todos nuestros productos.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

##### CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.

- San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00
- Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83
- Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09
- Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07
- Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48

##### COMERCIAL LARRAIN S.A.

- Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89

##### EECOL ELECTRIC LTDA.

- 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00
- Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00

##### ECA.NOR.S.A.C.I.

- Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43

##### REXEL ELECTRA S.A.

- San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00
- Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00
- Edo. Frei Montalva 6001-Local 56

##### ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.

- Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16
- Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68
- Puerto Madero 9710 B-4

##### ELECTROCOM S.A.

- Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02

##### ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.

- Curicó 338 - Tel.: 634.10.17

##### ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.

- Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75

##### FLORES Y KERSTING S.A.

- Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00

##### DARTEL S.A.

- Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00

##### ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.

- San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00
- Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00
- Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00

##### RHONA S.A.

- Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 585 3601, al e-mail [comercialbt.chile@bticino.com](mailto:comercialbt.chile@bticino.com) o bien al sitio WEB [www.bticino.cl](http://www.bticino.cl).



## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.10 Sistema de Escalerillas Portacables POWERTRAY - ACMANET



Dirección: Camino el Milagro 455, Maipú - Santiago - Chile

Fono: (56-2) 535 12 80, Fax : (56-2) 535 10 57

Web: [www.powertray.cl](http://www.powertray.cl)

Contacto: -----



## 01 Descripción

POWERTRAY® es una solución económica, eficiente, resistente y segura para la instalación y canalización de conductores eléctricos.

El sistema POWERTRAY® ha sido diseñado como un sistema de escalerillas portaconductores capaz de resolver de manera fácil y económica la mayoría de los inconvenientes que se presentan en el proceso de canalización de conductores eléctricos en terreno.

El sistema es fabricado por ACMANET S.A., empresa del grupo INCHALAM, considerando los más altos estándares existentes a nivel mundial para su manufactura



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS – ALUMBRADO Y FUERZA – Red de alumbrado

INSTALACIONES ELÉCTRICAS – ALUMBRADO Y FUERZA – Red de fuerza eléctrica

INSTALACIONES ELÉCTRICAS – ALUMBRADO Y FUERZA – Red de fuerza para instalaciones especiales

## 03 Información Técnica

### Aplicaciones



#### TRATAMIENTO DE SUPERFICIE DEPENDIENDO DEL MEDIO AMBIENTE

Tipo de ambiente	Zincado electro-lítico NEMA (c) Type 3	Duplex – Alambres galvanizados más pintura poliéster NEMA (d)
Instalación interior Ambiente Normal	Excelente	Excelente
Instalación exterior Ambiente Normal	Aceptable	Excelente
Ambiente Marino	No recomendado	Excelente
Ambiente Alcalino	No recomendado	Excelente
Ambiente Ácido	No recomendado	Bueno
Ambiente Industria Química	No recomendado	Bueno
Ambiente Industria Alimentos	No recomendado	Bueno

### Modelos o Tipos

#### POWERTRAY®

Es una solución económica, eficiente, resistente y segura para la instalación y canalización de conductores eléctricos, diseñada y fabricada de acuerdo a NEMA VE – 1, 2002. Es la respuesta eficiente a los diferentes volúmenes de cables utilizados en su proyecto, especialmente para circuitos livianos con altura útil de 50 ó 100 mm, otorgando gran flexibilidad y versatilidad para su manipulación en terreno. Optimiza la disposición del color generado por los conductores, minimiza la acumulación de polvo y presencia de humedad. Su geometría facilita la inspección y reemplazo del cableado.

#### POWERTRAY® PLUS

Se adecua perfectamente como solución para trabajo pesado, específicamente pensado en aplicaciones industriales, donde el volumen de cables es mayor y las exigencias ambientales requieren de un producto robusto, con gran capacidad de carga.

## Características cuantitativas y/o cualitativas

TIPO DE CIRCUITOS – CAPACIDAD DE CARGA		
Producto	POWERTRAY®	POWERTRAY® PLUS
Tipo de Circuito	Alumbrado, Control, Instrumentación, Fuerza en baja tensión.	Fuerza en baja y media tensión.
Categoría NEMA	Hasta 8A, 75 kg/m (Soportes a 2,44m, factor seguridad 1,5)	8C, 149 kg/m (Soportes a 2,44m, factor seguridad 1,5)
Recubrimiento	- Zincado electrolítico NEMA (c) Type 3. - Duplex, alambres de acero galvanizado más pintura poliéster NEMA (d)	

## Normas y estándares de Calidad que satisface

El sistema es fabricado considerando los más altos estándares existentes a nivel mundial para su manufactura, satisfaciendo las recomendaciones de diseño y fabricación de NEMA VE-1 y CSA C22.2 N° 126.1 para este tipo de aplicaciones.

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS	DESCARGA ZIP
Certificado de Ensayo de Carga según NEMA VE 1-2002		
Autorización Superintendencia de Electricidad y Combustibles		
Ensayo para determinar la resistencia de contacto de las uniones de escalerillas		

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

- **FLEXIBILIDAD:** permite fabricar curvas horizontales o verticales, derivaciones y otros elementos en terreno, a partir de tramos rectos con herramientas simples y mano de obra no especializada.
- **VERSATILIDAD y ECONOMÍA:** permite salvar y resolver las dificultades imprevistas que se presentan en obras, además de ofrecer importantes economías en el uso de mano de obra para su instalación.
- **DISEÑO INNOVADOR:** optimiza la disipación del calor generado por los conductores, minimiza la acumulación de polvo y presencia de humedad. Su geometría facilita la inspección y reemplazo del cableado.
- **CAPACIDAD DE CARGA:** el sistema POWERTRAY® tiene una solución adecuada para cada proyecto, con capacidades de carga según el tipo de circuitos a soportar.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

#### Eclisas de Unión

POWERTRAY® dispone de diferentes tipos de eclisas y uniones adecuadas para cada tipo de capacidad de carga o medio ambiente de instalación.

Eclisas rectas simples o reforzadas, eclisas angulares, uniones ajustables con terminación electrogalvanizada o duplex, permiten cubrir todas las alternativas de instalación.



#### Conectores y Ganchos

POWERTRAY® incorpora diferentes tipos de conectores y ganchos que permiten construir fácilmente y en terreno cada

uno de los fittings requeridos en el proceso de canalización eléctrica.

Ganchos de soporte a riel, conectores de unión o de puesta a tierra, además de los pernos y tuercas de fijación, están disponibles para complementar el correcto desarrollo de su proyecto de canalización.

## Manuales de uso, Catálogos y Documentos

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
POWERTRAY® –Ficha General	
POWERTRAY® –Ficha Técnica	

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

POWERTRAY®				
Producto	Ancho mm	Alto mm	Largo mm	Peso Kg/tira
PT 50x50x3000	50	50	3000	3,5
PT 75x50x3000	75	50	3000	3,8
PT 100x50x3000	100	50	3000	4,9
PT 150x50x3000	150	50	3000	5,2
PT 200x50x3000	200	50	3000	5,9
PT 300x50x3000	300	50	3000	6,6
PT 450x50x3000	450	50	3000	8,2
PT 100x100x3000	100	100	3000	5,2
PT 150x100x3000	150	100	3000	5,9
PT 200x100x3000	200	100	3000	6,6
PT 300x100x3000	300	100	3000	10,4
PT 450x100x3000	450	100	3000	12,5
PT 600x100x3000	600	100	3000	14,5
Terminación	2 tipos de terminación disponibles: - Electrozincada. - Duplex (alambre galvanizado en caliente más pintura poliéster)			

POWERTRAY® PLUS				
Producto	Ancho mm	Alto mm	Largo mm	Peso Kg/tira
PT 300x100x3000 Plus	300	100	3000	13,7
PT 450x100x3000 Plus	450	100	3000	14,4
PT 600x100x3000 Plus	600	100	3000	16,4
PT 750x100x3000 Plus	750	100	3000	19,6
PT 900x100x3000 Plus	900	100	3000	20,6
Terminación	2 tipos de terminación disponibles: - Electrozincada. - Duplex (alambre galvanizado en caliente más pintura poliéster)			

Para conocer los Puntos de venta y Distribución de estos productos, por favor contáctenos al teléfono (56-2) 535 12 80 o bien al sitio WEB <http://www.powertray.cl>.

## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.11 Grupos Electrógenos a Gas - DIPERK



Dirección: Avda. Colorado N°641 Parque Industrial Aeropuerto – Santiago

Fono: (56-2) 620 37 00

Web: [www.diperk.cl](http://www.diperk.cl)

Contacto: DIPERK - [mramirez@diperk.cl](mailto:mramirez@diperk.cl)

## 01 Descripción

Los Grupos Electrógenos que oferta DIPERK, además de ser productos de alta calidad y prestigio, se distinguen de la competencia a través del valor agregado que integra a los equipos Standard.

Los Grupos Electrógenos se utilizan fundamentalmente como backup de suministro en caso de caída de la red o un corte de luz; directamente como energía base en caso de que no exista la red, y como una inversión, en la medida que se puedan abaratar costos de energía y obtener una rentabilidad mayor.

Especialistas en generación de energía eléctrica, DIPERK es capaz de ofrecer diversos tipos de equipos a gas con potencias de 0 kVA a 1500 kVA. Con el objeto de adecuarse a todas las situaciones de trabajo y las múltiples normas existentes, se cuenta con una serie de alternativas como son gabinetes insonorizados, intemperie, generadores montados sobre carros, con partida manual o automática, paralelismo y/o transferencias automáticas.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS – INSTALACIONES ESPECIALES – Grupos Electrógenos

## 03 Información Técnica

### Modelos o Tipos y Usos Principales

UHG30E1			
0 a 500 kVA			
FG17P1S / FG20E1S	FG22P1 / FG25E1	SG180B	SG240B

UG11P1S / UG13E1S	UG14P1 / UG16.5E1	UHG24E1S	UHG30E1
501 a 1000 kVA			
PG750B	PG1000B		
1001 a 1500 kVA			
PG1240B	PG1250B		

### Características cuantitativas y/o cualitativas

#### Modelos de la gama entre 0 y 500 kVA

- [FG17P1S / FG20E1S](#)
- [FG22P1 / FG25E1](#)
- [SG180B](#)
- [SG240B](#)
- [UG11P1S / UG13E1S](#)
- [UG14P1 / UG16.5E1](#)
- [UHG24E1S](#)
- [UHG30E1](#)

#### Modelos de la gama entre 501 y 1000 kVA

- [PG750B](#)
- [PG1000B](#)

#### Modelos de la gama entre 1001 y 1500 kVA

- [PG1240B](#)
- [PG1250B](#)

### Ventajas con respecto a similares o sustitutos

#### Potencia Continua

Carga base o potencia disponible en forma continua a plena carga, sin limitación de horas anuales de operación. Admite sobrecarga de 10% por una hora cada 12 horas de operación, en tramos cortos. (Orientada a trabajos de 24 hrs., como por ejemplo las faenas mineras).

## Potencia Prime

Estos valores son aplicables para suministro de potencia eléctrica prime (a carga variable) en lugar de potencia comercialmente adquirida. No hay limitación de horas anuales de funcionamiento y este modelo puede suministrar potencia de sobrecarga de un 10% durante 1 hora en 12 horas.

(Orientada a trabajos las 24 horas como por ejemplo las explotaciones mineras).

## Potencia Stand By

Estos valores son aplicables para suministro de potencia eléctrica prime (a carga variable) en el caso de un fallo de la potencia de la compañía eléctrica. No se permite sobrecarga sobre estos valores. El alternador en este modelo está dimensionado para valor máximo continuo. (Orientada al funcionamiento de industrias, para respaldo en caso de caída de red o para economizar tarifas cortando picos de consumo).

## Generadores Diesel y a Gas

La diferenciación por tipo de combustible depende exclusivamente del suministro que acomode al cliente.

## Grupos Estacionarios

El equipo es montado en la planta, y generalmente es anclado al piso.

## Grupos Móviles

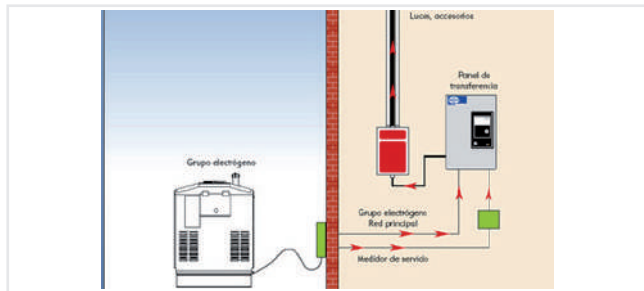
También denominados Unidades Generadoras Móviles. Cuentan con una infraestructura para desplazarse según las necesidades del cliente.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

#### Condiciones de Instalación

Cuando el grupo está en posición, se puede configurar para que se encienda automáticamente cuando se corta el suministro eléctrico. No hace falta salir corriendo de casa con una linterna para encender el grupo electrógeno.



## Seguridad y Medio Ambiente

En DIPERK tenemos un constante compromiso con el medio ambiente así como también con la seguridad de todos nuestros trabajadores, por esto hemos diseñado un plan productivo sin dejar nada al azar, usamos solventes y agentes químicos biodegradables de última generación, se tratan todos nuestros residuos industriales y desechos, ponemos especial cuidado con el tratamiento de metales y elementos contaminantes, en definitiva estamos atentos a cualquier condición de riesgo que pueda perjudicar la salud de nuestro personal, nuestro medio ambiente y el de nuestros clientes.

#### Medio Ambiente

Nuestra misión: "Reducir el impacto de las operaciones de DIPERK en nuestro entorno".

Estamos conscientes de que nuestra actividad puede tener un impacto en el entorno por lo tanto estamos comprometidos a conducir nuestros negocios de tal manera de respetarlo. En este espíritu nos esforzamos diariamente para ser proactivos en la administración de los programas de gestión ambiental con relación a las normativas del país y propias de nuestra empresa.

#### Salud y Seguridad

En DIPERK estamos comprometidos a eliminar todo accidente y enfermedad relacionada con el trabajo proporcionando y manteniendo un ambiente seguro. Todo nuestro personal comparte la responsabilidad de protegerse a sí mismos y a sus compañeros de trabajo promoviendo un ambiente de trabajo seguro y saludable.

Nuestra compañía apoya y proporciona todos los recursos necesarios para poder entregar capacitación periódica, campañas de prevención y seguridad en todos los procesos de las actividades productivas, de mantenimientos y servicios en general. El desarrollo de la prevención de accidentes es de primera importancia en toda nuestra organización existiendo un compromiso a todo nivel.

Lo que mejor refleja el resultado de nuestra filosofía son las estadísticas: más de un año sin accidentes. Logro de todos y cada uno de los miembros de DIPERK S.A.C. que queremos extender a nuestros clientes.

"Tolerancia Cero en Prevención es Nuestra Única Opción"  
"Saber Mirar, es Prevenir"

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

FORMATOS DE COMERCIALIZACIÓN						
Rango de Potencia	Modelo	Largo [mm]	Ancho [mm]	Alto [mm]	Peso* [kg]	
0 a 500 kVA	FG17P1S / FG20E1S	1548	710	1092	505	
	FG22P1 / FG25E1	1548	710	1092	505	
	SG180B	3900	1600	2150	4100	
	SG240B	4100	1600	2150	4800	
	UG11P1S / UG13E1S	1348	710	1004	405	
	UG14P1 / UG16.5E1	1348	710	1004	405	
	UHG24E1S	1348	710	1004	405	
	UHG30E1	1348	710	1004	405	
501 a 1000 kVA	PG750B	4900	2000	2230	8700	
	PG1000B	5700	2060	2630	13000	
1001 a 1500 kVA	PG1240B	5700	2100	2750	13000	
	PG1250B	5700	2100	2750	13000	

## Puntos de Venta y Distribución

Contacte directamente a nuestra área de Ventas al teléfono (56-2) 620 3700 o a través de nuestro sitio Web [\(clic acá\)](#).



Santiago, Casa Matriz  
Av. Colorado N°641  
Parque Industrial Aero-  
puerto, Quilicura  
Fono: (56 2) 620 3700  
Fax: (56 2) 739 1818

Santiago  
Alameda N°1896  
Fono: (56 2) 688 1002  
Fax: (56 2) 679 2129

Santiago  
Vergara N°22  
Fono: (56 2) 688 4481  
Fax: (56 2) 672 4979



Concepción  
Los Carreras N°23  
Fono: (56 41) 225 99 67  
Fax: (56 41) 221 96 73



Puerto Montt  
Diego de Almagro Norte N°1524  
Loteo Industrial Cardonal

Para conocer los Puntos de venta y Distribución de estos productos, por favor contáctenos al teléfono (56-2) 620 3700 o bien al e-mail [mramirez@diperk.cl](mailto:mramirez@diperk.cl).



## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.12 Grupos Electrónicos Diesel - DIPERK



Dirección: Avda. Colorado N°641 Parque Industrial Aeropuerto – Santiago

Fono: (56-2) 620 37 00

Web: [www.diperk.cl](http://www.diperk.cl)

Contacto: DIPERK - [mramirez@diperk.cl](mailto:mramirez@diperk.cl)

## 01 Descripción

Los grupos electrógenos que oferta DIPERK, además de ser productos de alta calidad y prestigio, se distinguen de la competencia a través del valor agregado que integra a los equipos Standard.

Los Grupos Electrónicos se utilizan fundamentalmente como backup de suministro en caso de caída de la red o un corte de luz; directamente como energía base en caso de que no exista la red, y como una inversión, en la medida que se puedan abaratar costos de energía y obtener una rentabilidad mayor.

Especialistas en generación de energía eléctrica, DIPERK es capaz de ofrecer diversos tipos de equipos diesel con potencias de 5 kVA a 2200 kVA. Con el objeto de adecuarse a todas las situaciones de trabajo y las múltiples normas existentes, se cuenta con una serie de alternativas como son gabinetes insonorizados, intemperie, generadores montados sobre carros, con partida manual o automática, paralelismo y/o transferencias automáticas.



## 02 Aplicación




### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS – INSTALACIONES ESPECIALES – Grupos Electrónicos

## 03 Información Técnica

### Modelos o Tipos y Usos Principales

Haga clic sobre cada tipo para ver los usos posibles de cada modelo.

UHG30E1 0 a 500 kVA			
			
Entre 5.5 y 9 kVA	Entre 10 y 35 kVA	Entre 24 y 165 kVA	Entre 160 y 275 kVA

		
Entre 300 y 750 kVA	Entre 730 y 900 kVA	Entre 910 y 2.200 kVA

### Características cuantitativas y/o cualitativas

- [Modelos de la gama entre 5 y 9 KVA](#)
- [Modelos de la gama entre 10 y 35 KVA](#)
- [Modelos de la gama entre 24 y 165 KVA](#)
- [Modelos de la gama entre 160 y 275 KVA](#)
- [Modelos de la gama entre 300 y 750 KVA](#)
- [Modelos de la gama entre 730 y 900 KVA](#)
- [Modelos de la gama entre 910 y 2200 KVA](#)

### Ventajas con respecto a similares o sustitutos

#### Potencia Continua

Carga base o potencia disponible en forma continua a plena carga, sin limitación de horas anuales de operación. Admite sobrecarga de 10% por una hora cada 12 horas de operación, en tramos cortos. (Orientada a trabajos de 24 hrs., como por ejemplo las faenas mineras).

#### Potencia Prime

Estos valores son aplicables para suministro de potencia eléctrica prime (a carga variable) en lugar de potencia comercialmente adquirida. No hay limitación de horas anuales de funcionamiento y este modelo puede suministrar potencia de sobrecarga de un 10% durante 1 hora en 12 horas.

(Orientada a trabajos las 24 horas como por ejemplo las explotaciones mineras).

#### Potencia Stand By

Estos valores son aplicables para suministro de potencia eléctrica prime (a carga variable) en el caso de un fallo de la potencia de la compañía eléctrica. No se permite sobrecarga sobre estos valores. El alternador en este modelo está dimensionado para valor máximo continuo. (Orientada al funcionamiento de industrias, para respaldo en caso de caída de red o para economizar tarifas cortando picos de consumo).

#### Generadores Diesel y a Gas

La diferenciación por tipo de combustible depende exclusivamente del suministro que acomode al cliente.

## Grupos Estacionarios

El equipo es montado en la planta, y generalmente es anclado al piso.

## Grupos Móviles

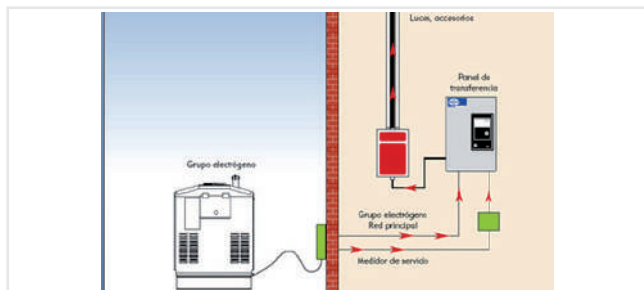
También denominados Unidades Generadoras Móviles. Cuentan con una infraestructura para desplazarse según las necesidades del cliente.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

#### Condiciones de Instalación

Cuando el grupo está en posición, se puede configurar para que se encienda automáticamente cuando se corta el suministro eléctrico. No hace falta salir corriendo de casa con una linterna para encender el grupo electrógeno.



## Seguridad y Medio Ambiente

En DIPERK tenemos un constante compromiso con el medio ambiente así como también con la seguridad de todos nuestros trabajadores, por esto hemos diseñado un plan productivo sin dejar nada al azar, usamos solventes y agentes químicos biodegradables de última generación, se tratan todos nuestros residuos industriales y desechos, ponemos especial cuidado con el tratamiento de metales y elementos contaminantes, en definitiva estamos atentos a cualquier condición de riesgo que pueda perjudicar la salud de nuestro personal, nuestro medio ambiente y el de nuestros clientes.

### Medio Ambiente

Nuestra misión: "Reducir el impacto de las operaciones de DIPERK en nuestro entorno".

Estamos conscientes de que nuestra actividad puede tener un impacto en el entorno por lo tanto estamos comprometidos a conducir nuestros negocios de tal manera de respetarlo. En este espíritu nos esforzamos diariamente para ser proactivos en la administración de los programas de gestión ambiental con relación a las normativas del país y propias de nuestra empresa.

### Salud y Seguridad

En DIPERK estamos comprometidos a eliminar todo accidente y enfermedad relacionada con el trabajo proporcionando y manteniendo un ambiente seguro. Todo nuestro personal comparte la responsabilidad de protegerse a sí mismos y a sus compañeros de trabajo promoviendo un ambiente de trabajo seguro y saludable.

Nuestra compañía apoya y proporciona todos los recursos necesarios para poder entregar capacitación periódica, campañas de prevención y seguridad en todos los procesos de las actividades productivas, de mantenciones y servicios en general. El desarrollo de la prevención de accidentes es de primera importancia en toda nuestra organización

existiendo un compromiso a todo nivel.

Lo que mejor refleja el resultado de nuestra filosofía son las estadísticas: más de un año sin accidentes. Logro de todos y cada uno de los miembros de DIPERK S.A.C. que queremos extender a nuestros clientes.

"Tolerancia Cero en Prevención es Nuestra Única Opción"  
"Saber Mirar, es Prevenir"

## 05 Información Comercial

### Puntos de Venta y Distribución

Contacte directamente a nuestra área de Ventas al teléfono (56-2) 620 3700 o a través de nuestro sitio Web [\(clic acá\)](#).



Santiago, Casa Matriz  
Av. Colorado N°641  
Parque Industrial Aero-  
puerto, Quilicura  
Fono: (56 2) 620 3700  
Fax: (56 2) 739 1818

Santiago  
Alameda N°1896  
Fono: (56 2) 688 1002  
Fax: (56 2) 679 2129

Santiago  
Vergara N°22  
Fono: (56 2) 688 4481  
Fax: (56 2) 672 4979



Concepción  
Los Carreras N°23  
Fono: (56 41) 225 99 67  
Fax: (56 41) 221 96 73



Puerto Montt  
Diego de Almagro Norte N°1524  
Loteo Industrial Cardonal

Para conocer los Puntos de venta y Distribución de estos productos, por favor contáctenos al teléfono (56-2) 620 3700 o bien al e-mail [mramirez@diperk.cl](mailto:mramirez@diperk.cl).

## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.13 Grupos Electrógenos Diesel - PROTELEC



Dirección: El Roble 1009 - Recoleta - Santiago - Chile

Fono: (56-2) 621 01 70

Web: [www.protelec.cl](http://www.protelec.cl)

Contacto: Guillermo Menares - [generadores@protelec.cl](mailto:generadores@protelec.cl)

## 01 Descripción

Desde 1998 Protelec se ha convertido en una empresa de especialidad, donde todos los productos y servicios están orientados a resolver las demandas técnicas y comerciales de los grupos electrógenos, en base a motores diesel y combustión a gas. Lo invitamos a conocer nuestra oferta de Grupos electrógenos.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS – INSTALACIONES ESPECIALES – Grupos Electrógenos

## 03 Información Técnica

### Modelos o Tipos

MATRIZ DE MODELOS		
Serie	Modelo	Motor
Serie 10	S10-10; S10-15; S10-20; S10-25; S10-30	Power Link
Serie 30	S30-30; S30-45; S30-60; S30-80E; S30-100; S30-150E	Lovol [Perkins]
Serie 100	S100-030; S100-045; S100-060; S100-090; S100-100; S100-135; S100-180	Cummins Dongfeng
Serie 300	S300-080; S300-090; S300-100; S300-140E; S300-160; S300-200; S300-250; S300-300; S300-350; S300-400; S300-450; S300-500; S300-550; S300-600; S300-650	Doosan
Serie 500	S500-200; S500-250; S500-300; S500-350; S500-400; S500-460; S500-500; S500-600; S500-650	Volvo Emisionado
Serie 800	S800-625; S800-750; S800-800; S800-900; S800-1000	Cummins Chongqing
Serie 1000	S1000-800E; S1000-900E; S1000-1000; S1000-1250; S1000-1500; S1000-1700; S1000-2000	Perkins UK

## Características cuantitativas y/o cualitativas

Protelec, empresa especializada en la integración de grupos electrógenos en Chile. En base al motor diesel Daewoo, el alternador DBT Cramaco, y el Panel de Control Digital 5220 de Deep Sea Electronic UK, como su principal oferta desde 15 a 600 kva.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES	
Serie	Características
Serie 10	Equipo Económico, Todos los modelos incluyen gabinete insonorizado de fábrica, TTA opcional.
Serie 30	Equipo económico, Producto de Exportación, Hecho en Chile, Gabinete y TTA opcionales.
Serie 100	Producto importado, gabinete y TTA opcionales.
Serie 300	Producto de Exportación, Hecho en Chile, Gabinete, TTA y Sincronismo opcionales.
Serie 500	Producto de Exportación, Hecho en Chile, Incluye Sincronismo ComAp, motor electrónico de bajas emisiones; Gabinete y TTA opcionales.
Serie 800	Producto Importado, Incluye Sincronismo ComAp, motor electrónico; Gabinete y TTA opcionales.
Serie 1000	Producto Importado, Incluye Sincronismo ComAp, motor electrónico de bajas emisiones; Gabinete y TTA opcionales.

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

[www.protelec.cl](http://www.protelec.cl)

**No se quede sin energía, piense en Protelec**

**"Suministro, Instalación y Servicio Técnico de Grupos Electrógenos"**

Motores diesel de 30 a 800 HP marca DAEWOO  
Potencias de 15 a 2400 KVA.  
Gabinetes insonorizados.  
Tableros de transferencia automática.  
Sistemas de sincronismo para horas punta.  
Servicio de mantenimiento.  
Red de servicio técnico de Arica a Punta Arenas.

Módulo de Sincronismo (DBT) para control del generador y panel de control.

PROTELEC S.A. - El Roble 1009 Recoleta - Santiago  
Fono: (56-2) 621 0170 - Fax: (56-2) 621 6324  
e-mail: [info@protelec.cl](mailto:info@protelec.cl)  
[www.protelec.cl](http://www.protelec.cl)

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

#### Servicio Técnico

Protelec pone a disposición de sus clientes y de todos aquellos interesados en ser atendidos por nuestros técnicos y profesionales el área de SERVICIO TÉCNICO MULTIMARCA. Dada la calidad de integrador nacional, el personal técnico tiene la capacidad de prestar servicio a toda la variedad de grupos electrógenos que existen el país. Algunas marcas de equipos que forman parte del área de atención son:

- Grupos Electrógenos F.G. Wilson,
- SDMO,
- Cummins,
- Volvo Penta,
- Caterpillar,
- Detroit,
- John Deere,
- Perkins.

A todos ellos, Protelec ofrece:

- Mantenimiento preventivo,
- Cambio de filtros y aceite,
- Venta de filtros y repuestos para todas las marcas,
- Reparación,
- Modernización y Automatización.

El área de Servicios tiene una RED de Servicio Técnico autorizados a lo largo de todo Chile, otorgando atención en cualquier lugar del país, a precios competitivos, y con la más amplia garantía técnica a los trabajos desarrollados. Consulte las 24 horas durante los 7 días a la semana, a través del nuestro teléfono de emergencia nacional (02) 622 9941.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

Para conocer los Puntos de venta y Distribución de estos productos, por favor contáctenos al teléfono (56-2) 621 0170 o bien al e-mail [generadores@protelec.cl](mailto:generadores@protelec.cl)

### Servicios

A continuación informamos a ustedes, la red de servicio técnico a lo largo del país. Todos los servicios solicitados por nuestros clientes, deben ser a través de Protelec, Santiago, al teléfono (56 - 2) 621 0170, desde Santiago se coordina la visita técnica solicitada y/o atención telefónica. Emergencia Nacional 24 Horas: (56 - 2) 622 9941.

Región	Servicio Técnico	Ciudad de Atención
I Región	SR. FERNANDO ESCOBAR R. Condominio Playa La Portada N° 350 Iquique Tel. 57-311 590 Fax 57-311 590 Cel. 08-251 6709	ARICA IQUIQUE
II Región	PENDIENTE	TOCOPILLA CALAMA ANTOFAGASTA
IV Región	SR. BERNARDO ROJAS Reserva Nacional Los Flamencos 650 Coquimbo Tel. 51-240 360 Fax 51-239 921	COPIAPÓ LA SERENA COQUIMBO VICUÑA
V Región	PROTELEC S.A. e.mail: <a href="mailto:stecnico@protelec.cl">stecnico@protelec.cl</a>	VALPARAÍSO VIÑA DEL MAR
REGIÓN METROPOLITANA	PROTELEC S.A. SRA. ANGÉLICA MARTÍNEZ El Roble 1009, Recoleta Santiago Tel. 2 - 621 01 70 Fax 2 - 621 63 24 e.mail: <a href="mailto:angelica@protelec.cl">angelica@protelec.cl</a>	LOS VILOS SANTIAGO LOS ANDES RANCAGUA TALCA LINARES
VIII Región	SR. MILIVOJ ALAVANIA M. Camilo Henríquez 375 C19 Concepción Tel. 41-932 942 Fax 41-932 942	ARAUCO CONCEPCIÓN TALCAHUANO LOS ANGELES
IX Región	SR. ALEJANDRO VARELA Manuel Rodríguez 384 Temuco TEL. 45 - 234 585 FAX 45 - 235 667	ANGOL TEMUCO VALDIVIA VILLARRICA
X Región	INDURENT S.A. Regimiento 1036 Puerto Montt Tel. 65 - 343 497 Fax 65 - 343 497	OSORNO PUERTO MONTT PUERTO VARAS CHILÓE
XII Región	SR. PASCUAL CONTRERAS Manuel Rodríguez 3077 Punta Arenas Tel. 61 - 267 900 Fax 61 - 267 900	PUNTA ARENAS TIERRA DEL FUEGO



## 2.3 ELECTRICIDAD

### 2.3.14 Línea de Productos CONDUIT - TIGRE



Dirección: Avda. Américo Vespucio N° 202, Huechuraba - Santiago - Chile

Fono: (56-2) 444 39 00, Fax: (56-2) 444 39 83

Web: [www.tigre.cl](http://www.tigre.cl)

Contacto: ----

#### 01 Descripción

Por su calidad, versatilidad e indiscutibles ventajas, la línea Conduit de TIGRE, resulta una alternativa excelente en la instalación de redes eléctricas para uso industrial o domiciliario, embutidas o sobrepuestas en estructuras de hormigón, metal o madera.

Tanto tubos y conexiones son fabricados en PVC color naranja, en tiras de 3 y 6 metros, y en diámetros de 16 hasta 160 mm. con uniones soldables o con unión de anillo de goma tipo Anger.

Su característica auto-extinguible, proporciona total seguridad en las instalaciones eléctricas, no propagando el fuego en caso de cortocircuito.



#### 02 Aplicación

##### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red alumbrado

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza eléctrica

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de fuerza para instalaciones especiales

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Conexión a empalme y tablero de distribución

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Sellos de pasadas y ductos

#### 04 Manipulación e Instalación

##### Características cuantitativas y/o cualitativas

La Línea de Electricidad TIGRE, es la indicada para instalaciones eléctricas de baja y media tensión, enterradas, embutidas o sobrepuestas, esta línea incluye como complementos un conjunto de accesorios y conexiones inyectadas (coplas, curvas, terminales, salidas de caja, etc.), para adaptarse a las distintas configuraciones de proyecto.

##### Principales Características:

- Color naranja en tuberías y conexiones.
- Diámetro disponible de las tuberías de 16 a 160mm.
- Disponibles en largos de 3 y 6 metros.
- Unión soldable para diámetros de 16 a 50mm, y unión Anger de 63 a 160mm.
- Disponibles en cuatro tipos que tiene relación con el espesor de pared, para las diferentes exigencias.
- Fabricados en PVC.
- Auto extingible, no propaga el fuego.
- No es conductor eléctrico.
- Hermético.

##### Principales características técnicas:

- Elevada resistencia mecánica.
- Elevada resistencia química.

##### Normas y estándares de Calidad que satisface

La tubería es fabricada cumpliendo todos los requisitos del reglamento eléctrico de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC), y certificado por CESMEC.

##### Ventajas con respecto a similares o sustitutos

- Fácil de instalar, ya que las uniones se realizan con adhesivo o lubricante TIGRE, dependiendo del tipo de unión.
- Ahorro en los costos de mano de obra.
- Tubos livianos.
- Facilidad de transportar.
- Gran durabilidad.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

- Utilizar conexiones inyectadas para realizar uniones y cambios de direcciones.
- No calentar la tubería para hacer curvas (aplicación de fuego).
- En las uniones soldables, aplicar adhesivo para asegurar la hermeticidad de la instalación.
- No dejar expuestos directamente al sol, ya que los productos de esta línea no cuentan con protección contra los rayos UV.

### Manuales de uso, Catálogos y Documentos

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS
Folleto Electricidad	

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

LÍNEA ELÉCTRICA				
				T. Conduit Tipo I 6mt Cementar
LÍNEA INDUSTRIAL				
TIGREFLEX				
Tigreflex	Copla Tigreflex	Caja Octogonal con Fondo Móvil	Caja Octogonal c/anillo Móvil	Prolongador Caja Octogonal
ACC. CAJAS DE DISTRIBUCIÓN				
C. Distrib. 16/12 Interruptores		C. Distrib. 6/8 Interruptores		
OTROS				
Caja Eléctrica Universal		Cinta		

### Capacitación

Nuestro objetivo es enseñar la utilización de nuestros productos en un marco de sistemas de instalación, no en forma aislada, de tal forma de ofrecer una solución integral a cada proyecto u obra. Para ver la capacitación, haga [clic aquí](#).

Realice sus consultas directamente en nuestro sitio web ([haga clic aquí](#)).

## 2.4 ILUMINACIÓN

### 2.4.1 Ahorro de energía en iluminación - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309

Web: [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)

Contacto: [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl)

## 01 Descripción

LEGRAND presenta al mercado nacional su línea de productos para el ahorro y control de iluminación.



## Modelos o Tipos

SISTEMAS DE AHORRO DE ENERGÍA	
Tecnología	Gama
Sensores de movimiento PIR (Infrarrojo)	Interruptor embutido con sensor, sensores sobrepuestos a cielo y muro
L31	Autonomía de 1, 2 y 3 hrs, difusor prismático y etiquetas de señalización.
U21	Autonomía de 1-3 hrs y etiquetas de señalización
B5 Intemperie	Autonomía de 1 hora y etiquetas de señalización
NFL Intemperie	Autonomía de 1 hora
Proyectores autónomos	Autonomía 1 hora
Lámparas Halógenas	Autonomía 3 hrs
Kit de conversión	Autonomía de 1-3 hrs

## Características cuantitativas y/o cualitativas

- Los interruptores con sensores de ocupación permiten controlar de forma momentánea la iluminación para ocasiones particulares.
- Soluciones estéticas
- Permiten capturar luz natural desde ventanas (iluminación lateral) o desde tragaluces (iluminación vertical)
- Control desde 1 hasta 3 zonas de iluminación, mediante la interacción de luz natural y artificial.
- Posibilidad de aumentar las alternativas de ahorro de energía, al integrarse a sensores de ocupación y tableros de control.
- Fáciles de programar, ya sea por menú en pantalla, como por controles remotos.

### Sistema Legrand Vision System (L.V.S.)

- Centraliza periódicamente el estado de los alumbrados de emergencia.
- La comunicación de los alumbrados de emergencia Legrand (L.V.S.) y la central se realiza mediante la línea de telecomando.
- El software permite la supervisión de la instalación de los alumbrados de emergencia (L.V.S.) de un inmueble equipado con una o más centrales, cualquiera sea el tamaño de la instalación.

## 02 Aplicación

DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de Alumbrado
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Lámparas de uso domiciliario interior
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Lámparas de uso domiciliario exterior
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Letreros luminosos

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

- Diferentes opciones de montaje para cielo y muro.
- Compatibles con todos los estándares de iluminación (excepto lámparas de descarga).

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

- **Eficiencia energética** Reduzca la pérdida de energía mediante el control automático de la iluminación. Las luces trabajan de forma inteligente, consiguiendo los niveles apropiados de luz en tiempos y lugares precisos.
- **Ahorro de dinero** Reduzca los costos y ahorre dinero gracias al menor consumo de energía eléctrica (aprox. 50%). Adicionalmente, obtenga beneficios indirectos por ahorro en mantenciones, utilización de insumos (ampolletas, tubos, etc.) y menor demanda energética en horas de punta.
- **Sustentabilidad** Los controles de iluminación contribuyen a mejorar las prácticas de las construcciones sustentables y contribuyen a lograr el reconocimiento de edificios "verdes" (green buildings).
- **Seguridad** La iluminación adecuada es clave para la seguridad de personas y bienes. El control de iluminación, tanto interior como exterior, asegura que las luces se encenderán donde y cuando se necesiten.
- **Comodidad** Los usuarios y administradores de las instalaciones pueden aprovechar el confort y la facilidad de uso de los productos Legrand.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

### Asistencia Técnica

## Legrand Service

un servicio de **Respaldo Legrand**

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta

Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

#### DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO

<b>CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.</b> - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
<b>COMERCIAL LARRAIN S.A.</b> - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
<b>EECOL ELECTRIC LTDA.</b> - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
<b>ECA.NOR.S.A.C.I.</b> - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
<b>REXEL ELECTRA S.A.</b> - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
<b>ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.</b> - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68 - Puerto Madero 9710 B-4
<b>ELECTROCOM S.A.</b> - Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02
<b>ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.</b> - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
<b>ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.</b> - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
<b>FLORES Y KERSTING S.A.</b> - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
<b>DARTEL S.A.</b> - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
<b>ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.</b> - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
<b>RHONA S.A.</b> - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor [visite la ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comercialg.chile@legrand.cl](mailto:comercialg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).



## 2.4 ILUMINACIÓN

### 2.4.2 Equipos para Iluminación de emergencia - LEGRAND



Dirección: Av. Vicuña Mackenna 1292, Ñuñoa – Santiago - Chile

Fono: (56-2) 550 5200, Fax : (56-2) 550 5309

Web: [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl)

Contacto: [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl)

## 01 Descripción

Lámparas De iluminación de emergencia, señalética, Kit de conversión y sistemas de monitoreo controlable por software. La norma NchElec.4/2003, exige la instalación de un sistema de alumbrado de emergencia y señalética iluminada, en todos los locales cerrados considerados para la reunión de personas.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de Alumbrado

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Lámparas de uso domiciliario interior

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Lámparas de uso domiciliario exterior

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Letreros luminosos

## 03 Información Técnica

### Usos Principales

- Locales asistenciales: Hospitales, clínicas, policlínicos, consultorios, etc.
- Locales de entretenimiento: Casinos, ferias, juegos, billares, etc.
- Locales deportivos: Estadios, gimnasios, etc.
- Locales de espectáculos: Permanentes o esporádicos, cines, teatros, etc.
- Locales destinados al comercio: Supermercados, malls, etc.
- Locales de trabajo: Edificios corporativos, oficinas, etc.

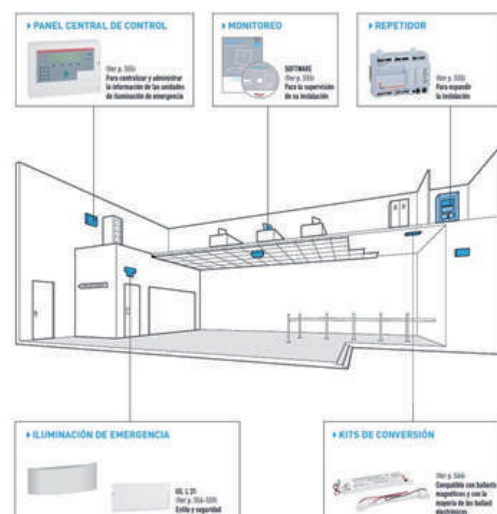
## Modelos o Tipos



EQUIPOS PARA ILUMINACIÓN DE EMERGENCIA	
Serie	Gama
G5	Autonomía 1-3 hrs, difusor prismático y etiquetas de señalización.
L31	Autonomía de 1, 2 y 3 hrs, difusor prismático y etiquetas de señalización.
U21	Autonomía de 1-3 hrs y etiquetas de señalización.
B5 Intemperie	Autonomía de 1 hora y etiquetas de señalización.
NFL Intemperie	Autonomía de 1 hora.
Proyectores autónomos	Autonomía 1 hora.
Lámparas Halógenas	Autonomía 3 hrs.
Kit de conversión	Autonomía de 1-3 hrs.

El sistema Legrand Vision System (L.V.S.), Centraliza periódicamente el estado de los alumbrados de emergencia. La comunicación de los alumbrados de emergencia Legrand (L.V.S.) y la central se realiza mediante la línea de telecomando.

El software permite la supervisión de la instalación de los alumbrados de emergencia (L.V.S.) de un inmueble equipado con una o más centrales, cualquiera sea el tamaño de la instalación.

### Características cuantitativas y/o cualitativas



NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS	DESCARGA ZIP
Catálogo de Alumbrado de emergencia y seguridad		

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

### Asistencia y respaldo para su alumbrado de emergencia

Al adquirir alumbrado de emergencia Legrand, podrá contar con el apoyo profesional de Legrand Service, a través de los siguientes programas:

- **Asistencia técnica:** Un equipo de asesores ofrece respuestas a sus preguntas a través del fono (02) 550 52 17 o en visitas técnicas.
- **Estudio de proyectos:** Totalmente gratuito, este servicio desarrolla estudios de Alumbrado de Emergencia a través del software Emerlight de Legrand. Los informes se entregan en archivo PDF, con presupuestos a precios de lista de la solución recomendada.
- **Capacitación:** Servicio ofrecido a personal de mantención de su empresa para lograr un funcionamiento óptimo de su Alumbrado de Emergencia Legrand.



### Servicio de monitoreo periódico

Al solicitarlo, usted obtendrá el servicio sin costo durante 5 años. Consiste en:

#### a.- Recordatorios periódicos.

Sobre la mantención de sus instalaciones para efectuar pruebas de funcionamiento pertinentes. Le avisaremos para:

- Cambiar baterías cuando corresponda (normalmente cada 4 años)
- Sugerir modificaciones de instalación en caso de cambio en las normas
- Recomendar cambios a nuevos equipos de mejor desempeño
- Disponer y enviar los protocolos de mantenimiento a realizar (los cuales podrán ser efectuados por servicios técnicos autorizados o por personal de mantenimiento de su empresa).

#### b.- Garantía extendida.

Al cumplir con las mantenciones periódicas de sus instalaciones, obtendrá una garantía extendida a 5 años para sus equipos de alumbrado de emergencia.

#### c.- Respaldo de documentos.

Contará con la tranquilidad y la seguridad de mantener, en las bases de datos de Legrand Service, su historial de las mantenciones efectuadas.


¿Cómo contratar el servicio de Monitoreo Periódico Legrand Service?: Fácil, contáctenos a través de [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 52 17.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

LEGRAND pone a su disposición Talleres prácticos que reproducen las situaciones con productos que usted encuentra todos los días, dándole una mejor visión y soluciones de instalación.

También contamos con asistencia técnica por un Ingeniero de Turno, este resolverá todas sus dudas en el número 56 2 550 5217.



Infórmese sobre los cursos que hemos preparado para el año 2010 en [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl) o al fono (02) 550 5237

Asistencia Técnica

## Legrand Service

un servicio de Respaldo Legrand

- Estudios de proyectos de alumbrado de emergencia
- Cubicación, disposición y confección de tableros
- Asistencia técnica en terreno y telefónica
- Soluciones a su medida
- Servicio Post venta



Asistencia técnica a sus productos. Llámenos al (56-2) 550 5217

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO
<b>CASA MUSA ELECTROTECNICA S.L.</b> - San Pablo 1055 - Tel.: 692.00.00 - Providencia 2099 - Tel.: 231.98.83 - Av. Vicuña Mackenna Poniente 5862 - Tel.: 283.73.35 – 283.95.09 - Av. Matta 1082 - Tel.: 555.52.38 - 555.33.07 - Av. Las Condes 7730 - Tel.: 201.90.90 - 342.81.48
<b>COMERCIAL LARRAIN S.A.</b> - Fray Camilo Henríquez 821 - Tel.: 222.35.56 - 222.07.89
<b>EECOL ELECTRIC LTDA.</b> - 14 De La Fama 2761 - Tel.: 620.42.00 - Av. Vicuña Mackenna 1449 - Tel.: 790.48.00
<b>ECA.NOR.S.A.C.I.</b> - Fray Camilo Henríquez 938-942 - Tel.: 665.73.42 - 665.73.43
<b>REXEL ELECTRA S.A.</b> - San Pablo 1213 - Tel.: 768.52.00 - Av. Vicuña Mackenna 2301 - Tel.: 768.54.00 - Edo. Frei Montalva 6001-Local 56
<b>ELECTRICIDAD GOBANTES S.A.</b> - Av. Matta 1195 - Tel.: 699.05.69 - 697.00.16 - Av. Egaña 354 - Tel. 277.48.68 - Puerto Madero 9710 B-4
<b>ELECTROCOM S.A.</b> - Av. Vicuña Mackenna 920 – Tel. 635.40.39 – 635.40.02
<b>ELFLE COMERCIAL DOS LTDA.</b> - Curicó 338 - Tel.: 634.10.17
<b>ELECTRICIDAD M. LOMUSCIO E HIJOS LTDA.</b> - Av. Vicuña Mackenna 1223 - Tel.: 554.19.52 - 554.18.58 - 554.29.75
<b>FLORES Y KERSTING S.A.</b> - Av. Edo. Frei Montalva, 6001 - Local 52 - Centro Empresarial - El Cortijo - Tel.: 768.51.00
<b>DARTEL S.A.</b> - Av. Matta 326 - Tel.: 757.22.00
<b>ELECTRICIDAD GUZMAN S.A.</b> - San Pablo 1161 - Tel.: 387.11.00 - Rosas 1530-1540 - Tel.: 387.11.00 - Eduardo Frei Montalva 5280 - Tel.: 387.11.00
<b>RHONA S.A.</b> - Ejército 120 - Tel.: 560.87.00

Para conocer la lista de distribuidores en regiones, por favor visite la [ficha técnica completa](#), o bien contáctenos al teléfono (56-2) 550 5200, al e-mail [comerciallg.chile@legrand.cl](mailto:comerciallg.chile@legrand.cl) o bien al sitio WEB [www.legrand.cl](http://www.legrand.cl).

## 2.4 ILUMINACIÓN

### 2.4.3 Servicios de iluminación arquitectónicos - MÓNICA PEREZ & ASOCIADOS

**MONICA PEREZ & ASOCIADOS**  
arquitectura de luz

Consultoría y Desarrollo de Proyectos de Iluminación

Dirección: Málaga 115, Oficina 813 – Las Condes - Santiago - Chile

Fono: (56-2) 263 1312 – 228 2338

Web: [www.arquiluz.cl](http://www.arquiluz.cl)

Contacto: [monica7@arquiluz.cl](mailto:monica7@arquiluz.cl)

## 01 Descripción

Nuestra oficina se dedica exclusivamente al desarrollo de proyectos de iluminación, trabajando con destacadas empresas y arquitectos de nuestro país.

La fundadora de la oficina es la arquitecta Mónica Pérez Novoa, quien realizó sus estudios en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Inmediatamente después de egresar incursionó en el campo de la iluminación arquitectónica, siendo pionera de la actividad en Chile. Se especializó participando en seminarios y otros estudios en diferentes países como Holanda, Francia, España, Inglaterra, Brasil, Argentina y Estados Unidos.

La necesidad de la especialidad de iluminación es el resultado de la cada vez más compleja arquitectura. Se ha incorporado la luz como un componente más en los proyectos, siendo un nuevo material de la construcción. El concepto de arquitectura sustentable y la eficiencia energética han fortalecido la importancia de esta especialidad.



Hotel Radisson Ciudad Empresarial  
Sergio Andreu

**MONICA PEREZ & ASOCIADOS**  
arquitectura de luz

Consultoría y Desarrollo de Proyectos de Iluminación

## 02 Aplicaciones

### Especialización en:

• Consultoría y Desarrollo de Proyectos de Iluminación / Consultancy and lighting design projects.

Esta oficina ha realizado más de 2.000 proyectos de iluminación, en las más diversas áreas de la arquitectura: Hospitales, Clínicas, Iglesias, Colegios, Universidades, Hoteles, Centros Comerciales, Supermercados, Grandes Tiendas, Casinos, Edificios Corporativos, Edificios de Oficinas, Edificios de Servicio para la Minería, Edificios de Vivienda, Casas, y otros.



Copec Marquesinas Costanera Norte  
Sabbagh Arquitectos



Hotel Atton  
Alemparte & Morelli Arquitectos

## 03 Características específicas del Servicio

### Sistema de Gestión de la Calidad

Mónica Pérez & Asociados Ltda. Ha considerado importante incluir en su desarrollo como organización un Sistema de Gestión de la Calidad, para demostrar la calidad del servicio ofrecido al cliente y la

eficacia de los procesos que respaldan el desarrollo de los proyectos de iluminación, asumiendo en cada área de la organización el grado de compromiso correspondiente.

#### Política de la Calidad

Mónica Pérez & Asociados es una organización orientada al desarrollo de proyectos de iluminación, que contribuye a la arquitectura y cuyo objetivo principal es la Satisfacción de los Clientes a través del cumplimiento de los requisitos solicitados, aportando nuestra experiencia y compromiso.

#### Objetivos de la Calidad

Los Objetivos de la Calidad de Mónica Pérez & Asociados son establecidos cada año, teniendo en cuenta las metas de la organización respecto a los requisitos del cliente. De estos requisitos tan variados se extraen las bases de nuestros objetivos.

### Equipo Arquiluz - Mónica Pérez & Asociados Ltda.

REPRESENTANTE LEGAL	
Nombre	Mónica Pérez Novoa.
Nacionalidad	Chilena.
Estudios Profesionales	Pontificia Universidad Católica de Chile - Escuela de Arquitectura.
	Egresada de Arquitectura, Arte y Diseño.
Profesión	Título: Arquitecto.
	Especialista en Iluminación.
Miembro de	Colegio de Arquitectos de Chile.
	AOA – Asociación de Oficinas de Arquitectos.
	Socia Cámara Chilena de la Construcción (Comité de Especialidades).

#### Equipo Profesional

- Nombre: Ignacio J. Pérez.
  - Nacionalidad: Chileno.
  - Cargo: Arquitecto. Jefe de Taller.
  - Especialista en Iluminación.
- Nombre: Jaime Valenzuela P.
  - Nacionalidad: Chileno.
  - Cargo: Arquitecto.
  - Especialista en Iluminación.
- Nombre: Mauricio Zepeda.
  - Nacionalidad: Chileno.
  - Cargo: Jefe de Taller, Especialista en Iluminación.
- Nombre: Nicolás García Pérez.
  - Nacionalidad: Chileno.
  - Cargo: Ingeniero Comercial. Gestión y Control.
- Nombre: Marisol Gutiérrez V.
  - Nacionalidad: Chilena.
  - Cargo: Asistente General.
- Nombre: Patricia González.
  - Nacionalidad: Chilena.
  - Cargo: Asistente Administración.

### Estudios de Iluminación y Actividades profesionales relacionadas

#### Estudios

- Taller Eficiencia Energética en Iluminación, Agencia de Protección del Medio Ambiente, USA, Richmond VA.
- Seminario Internacional "Seguimiento y Desarrollo de Ciudades Iberoamericanas Patrimonio Mundial", Valparaíso, Chile.
- Seminario de Iluminación, Design School of London.



- Seminario Nuevas Tecnologías de Alumbrado, Dallas Texas, USA.
- Seminario Arquitectura y El Cristal, Colegio de Arquitectos, Santiago de Chile.
- Seminario Entrenamiento sobre Controles de Iluminación Leviton, Santiago de Chile.
- Seminario Nuevos Productos y Tecnologías de Fabricación, Ciudad de México y Querétaro, México.
- Seminario Nuevas Tecnologías de Ballast y Equipos Eléctricos Asociados, Santiago.
- Seminario de Iluminación de Jardines y Áreas Exteriores. Janet Lenox Moyer, San Francisco, California.
- Computación Gráfica, Facultad de Arquitectura, PUC.
- Ingeniería y Desarrollo de Proyectos de Iluminación, Sao Paulo, Brasil. Capacitación internacional con la participación de los más destacados especialistas europeos.
- Taller de Iluminación General, Eindhoven, Holanda.
- Estética del Cine, Instituto Estética PUC.
- Historia del Arte, Escuela de Diseño PUC.

### Actividad profesional

- Veinticinco años de ejercicio profesional dedicados a la investigación y aplicación de la luz como elemento arquitectónico y tecnológico.
- 10 años en Philips Chilena S.A y 15 años como consultora independiente.
- Creación del concepto de "arquitectura de luz" en los proyectos de iluminación.
- Desarrollo de más de dos mil proyectos de iluminación y asesorías en los más variados espacios: Edificios Corporativos y de Vivienda, Centros Comerciales, Iglesias, Hospitales, Hoteles, Colegios, Universidades, Condominios, Plazas y Parques, Grandes Centros de Distribución, Viviendas Unifamiliares, Otros.
- Investigación en conjunto con ingenieros y diseñadores acerca del concepto de "confort visual" y desarrollo de nuevos equipos.
- Investigación en conjunto con la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile para la producción de vegetales a través de cultivos hidropónicos y luz artificial en la Antártida.
- Creación y desarrollo de Suplementos de Iluminación (12 a 16 páginas) con circulación a nivel nacional con los Diarios "El Mercurio" y "La Tercera", referidos a los más variados aspectos de la luz.
- Asesoría profesional en los temas de iluminación y ahorro de energía a Universidades, Municipalidades, Empresas Constructoras y grandes Empresas.
- Participación en estudios de alumbrado público (cambio, mejoramiento o ampliación), para varias municipalidades como Arica, Vallenar, Ovalle, La Serena, Coquimbo, Santiago, Valdivia, Punta Arenas.
- Arquitecto a cargo del proyecto, coordinación y ejecución del cambio de alumbrado público, plazas y monumentos de la ciudad de Valdivia.

### Certificaciones de la empresa

<p>CERTIFICADO ICONTEC INTERNACIONAL ISO 9001:2000 (CONFORMIDAD DEL SGC)</p>	<p>CERTIFICADO IQNET ISO 9001:2000 (CONFORMIDAD DEL SGC).</p>
	
	

## 04 Prestación y Puesta en marcha del Servicio

### Metodología de Aplicación del servicio

Para contactar a nuestra oficina, conocer nuestros proyectos realizados y consultar por nuestros servicios de Consultoría y Desarrollo de Proyectos de Iluminación, por favor tome contacto con nosotros a través de los siguientes medios:








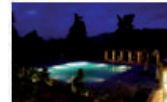





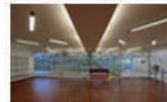

Dirección: Málaga 115, Oficina 813 – Las Condes - Santiago - Chile  
 Fono: (56-2) 263 1312 – 228 2338  
 Sitio Web: [www.arquiluz.cl](http://www.arquiluz.cl)  
 Contacto: monica7@arquiluz.cl


### Manuales de uso, Catálogos y Documentos

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS	DESCARGA ZIP
Presentación Arquiluz - Mónica Pérez & Asociados Ltda.		

## 05 Información Comercial

### Referencias de Obras y Clientes

PROYECTOS REALIZADOS – REGISTROS FOTOGRÁFICOS		
		
18° Compañía de Bomberos Gonzalo Mardones Viviani	Colegio San Francisco de Asís Christian Wunkhaus	Davis Autos Eduardo Berlin Razmilic
		
Edificio Corporativo TVN Gubbins Arquitectos	Universidad de Los Andes Alemparte & Barraza Arquitectos	Duoc UC Valparaíso Sabbagh Arquitectos
		
Casino Enjoy Antofagasta Estudio Larraín	Termas de Jahuel Alliende, Guridi & Rodríguez	AES Gener Guarello Arquitectos
		
Líder Los Dominicos Uriarte Arquitectos	Estación Cumming Gubbins Arquitectos - Budmeister	Centro Cultural La Moneda Beatriz Navarrete
		
Librería Contrapunto Cardemil & Sabbagh	Centro Comunitario Carol Urzúa Raimundo Lira Arquitectos	Restaurant SO Sabbagh Arquitectos

NOMBRE DOCUMENTO	ARCHIVO XLS	DESCARGA ZIP
Resumen de Proyectos realizados Arquiluz - Mónica Pérez & Asociados Ltda.		

Para contactar a nuestra oficina, solicitar información y consultar por nuestros servicios de Consultoría y Desarrollo de Proyectos de Iluminación, por favor visítenos directamente a través de nuestro sitio Web [www.arquiluz.cl](http://www.arquiluz.cl), a los teléfonos (56-2) 263 1312 – 228 2338 o al e-mail [monica7@arquiluz.cl](mailto:monica7@arquiluz.cl).

MÓNICA PÉREZ & ASOCIADOS LTDA.

Declara que toda la información contenida en la presente Ficha Específica es verídica y corresponde a la documentación entregada a la Corporación de Desarrollo Tecnológico para estos efectos.



## 2.4 ILUMINACIÓN

### 2.4.4 Apliqués - INCOMETAL S.A.



Dirección: Caupolicán 8999 Quilicura - Santiago - Chile

Fono: (56-2) 598 1800

Web: [www.incometal.cl](http://www.incometal.cl)

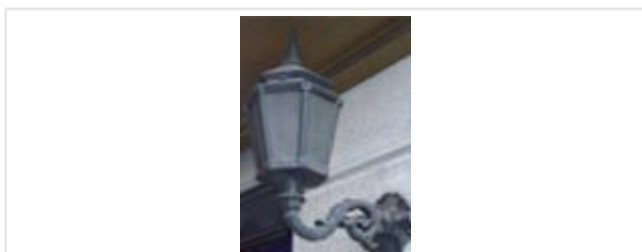
Contacto: [info@incometal.cl](mailto:info@incometal.cl)

## 01 Descripción

INCOMETAL S.A. es una empresa moderna e innovadora, dedicada principalmente a la fabricación de diferentes partes y piezas, las cuales son elaboradas en distintos tipos de aceros especiales para la industria en general. Además, cuenta con una división de Ornamentación para la fabricación de Mobiliario Urbano Ornamental.

INCOMETAL S.A. presenta al mercado nacional la línea de Apliqués, los cuales pueden ser especificados para conjuntos habitacionales, plazas, parques, áreas verdes en general, espacios públicos y privados.

El compromiso de INCOMETAL S.A. con sus clientes es entregar productos que cumplan en su totalidad con los requisitos y estándares de calidad, poniendo especial cuidado en cumplir con la calidad y con los plazos de entrega acordados.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

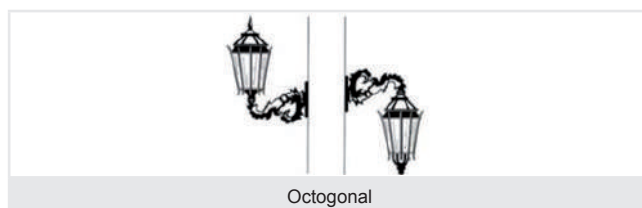
TERMINACIONES - OBRAS EXTERIORES - Ornamentación Urbana

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Lámparas de uso domiciliario interior

INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Lámparas de uso domiciliario exterior

## 03 Información Técnica

### Modelos o Tipos



### Modelos o Tipos

Los Apliqués pueden ser especificados para conjuntos habitacionales, plazas, parques, áreas verdes en general, espacios públicos y privados.

### Características cuantitativas y/o cualitativas

MATERIAL	
Brazo	: Fabricado en Fierro fundido.
Linterna	: Fabricada en Aluminio fundido.

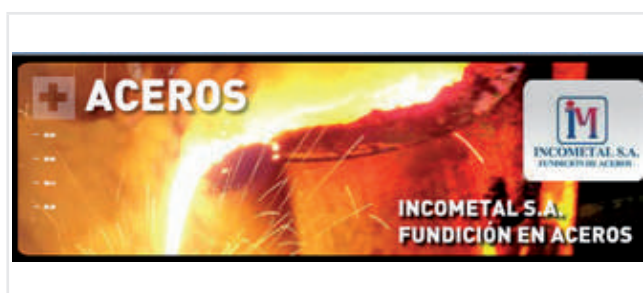
### Terminación

Antes de aplicar la capa de pintura (simple o polvo electroestática), el Aplique es sometido a un proceso de granallado, lográndose así una superficie óptima y libre de porosidades, que facilita el proceso. Cuenta con dos manos de anticorrosivo y dos manos de pintura terminación esmalte sintético PRO1000.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

INCOMETAL S.A. provee de soporte técnico para la totalidad de sus piezas fabricadas; ya sea en el proceso de diseño, modificación, levantamiento de planos en terreno, verificación por resistencia de materiales, análisis metalográfico de las aleaciones a ocupar y recomendaciones de instalación. Para ello contamos con un equipo de ingeniería, software de última generación y la amplia experiencia de nuestros técnicos de fundición.



Para conocer las recomendaciones de instalación, manipulación, almacenaje, seguridad y transporte a obra por favor contáctenos directamente a través de nuestro sitio web [www.incometal.cl](http://www.incometal.cl), al e-mail [info@incometal.cl](mailto:info@incometal.cl) o bien al teléfono (56-2) 598 1800.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

FORMATOS DE COMERCIALIZACIÓN

Cuadrada    Globo    Santiago    Hexagonal    Octogonal

Colores  
Este Producto esta disponible en colores tales como: negro satinado, verde musgo y otros colores a pedido.

[Cotizar nuestros productos en línea](#)

### Certificaciones de la Empresa

EMPRESA CERTIFICADA BAJO LA NORMA ISO 9001:2000

VIDEO CORPORATIVO

Para conocer los Puntos de venta y Distribución de estos productos, por favor contáctenos al teléfono (56-2) 598 1800 o bien al e-mail [info@incometal.cl](mailto:info@incometal.cl)

## 2.4 ILUMINACIÓN

### 2.4.5 Luminarias – INCOMETAL S.A.



Dirección: Caupolicán 8999 Quilicura - Santiago - Chile

Fono: (56-2) 598 1800  
Web: [www.incometal.cl](http://www.incometal.cl)  
Contacto: [info@incometal.cl](mailto:info@incometal.cl)

## 01 Descripción

INCOMETAL S.A. es una empresa moderna e innovadora, dedicada principalmente a la fabricación de diferentes partes y piezas, las cuales son elaboradas en distintos tipos de aceros especiales para la industria en general. Además, cuenta con una división de Ornamentación para la fabricación de Mobiliario Urbano Ornamental.

INCOMETAL S.A. presenta al mercado nacional la línea de Luminarias para ornamentación e iluminación urbana, los cuales pueden ser especificados para conjuntos habitacionales, plazas, parques, áreas verdes en general etc.

El compromiso de INCOMETAL S.A. con sus clientes es entregar productos que cumplan en su totalidad con los requisitos y estándares de calidad, poniendo especial cuidado en cumplir con la calidad y con los plazos de entrega acordados.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

TERMINACIONES - OBRAS EXTERIORES - Ornamentación Urbana  
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ALUMBRADO Y FUERZA - Red de Alumbrado  
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Lámparas de uso domiciliario interior  
INSTALACIONES ELÉCTRICAS - ILUMINACIÓN Y LAMPISTERÍA - Lámparas de uso domiciliario exterior

## 03 Información Técnica

### Modelos o Tipos



### Opciones Lumínicas

Se definen dos opciones de iluminación para estas lámparas:

1. Tradicional: compuesta de un kit de sodio o haluro metálico (Potencia a elección; W).
2. Anticontaminación lumínica: Permite iluminar de una forma que se mantenga intacto el entorno de los cielos. Para ello cuenta con un reflector fabricado en aluminio semiespecular.

- Distribución tipo 3: Ideal para parques, áreas verdes y áreas urbanas en general.
- Distribución tipo 5: Ideal para plazas, plazoletas de juegos infantiles, etc.

### Usos principales

Las Luminarias pueden ser especificadas para conjuntos habitacionales, plazas, parques, áreas verdes en general, etc.

## Características cuantitativas y/o cualitativas

### Estación Central

El Colonial Estación Central es un modelo de estilo elegante y corte tradicional, de 4 m de altura libre hasta el montaje de la lámpara.

- [Características del Producto](#)

### Parque Alameda

El Farol Parque Alameda es un modelo de estilo elegante y corte tradicional, de 4.65 m de altura libre hasta el centro del globo más alto.

- [Características del Producto](#)

### Plaza de Armas

El Farol Plaza de Armas es un modelo de estilo elegante y corte tradicional, de 4 m de altura libre hasta el montaje de la lámpara.

- [Características del Producto](#)

### San Fernando

El Farol San Fernando es un modelo de estilo elegante y corte tradicional, de 4.6 m de altura hasta final decorativo de la lámpara

- [Características del Producto](#)

### Providencia

El Farol Providencia es un modelo de estilo elegante y corte tradicional, de 5 m de altura libre hasta el montaje de la lámpara.

- [Características del Producto](#)

### Santiago

El Farol Santiago es un modelo de estilo elegante y corte tradicional.

- [Características del Producto](#)

### La Dehesa

El Colonial La Dehesa es un modelo de estilo elegante y corte tradicional, de 5 m de altura libre hasta el montaje de la lámpara.

- [Características del Producto](#)

### Chicureo

El Colonial San Ignacio Chicureo es un modelo de estilo elegante y corte tradicional, de 3.5 m de altura libre hasta el bonete de la lámpara.

- [Características del Producto](#)

### Los Dominicos

El Colonial Los Dominicos es un modelo de estilo elegante y corte tradicional, de 3.75 m de altura libre hasta el montaje de la lámpara.

- [Características del Producto](#)

### San Damián

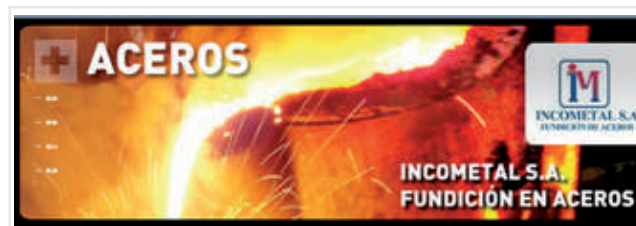
El Colonial San Damián es un modelo de estilo elegante y corte tradicional, de 2.5 m de altura libre hasta el montaje de la lámpara.

- [Características del Producto](#)

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

INCOMETAL S.A. provee de soporte técnico para la totalidad de sus piezas fabricadas; ya sea en el proceso de diseño, modificación, levantamiento de planos en terreno, verificación por resistencia de materiales, análisis metalográfico de las aleaciones a ocupar y recomendaciones de instalación. Para ello contamos con un equipo de ingeniería, software de última generación y la amplia experiencia de nuestros técnicos de fundición.



Para conocer las recomendaciones de instalación, manipulación, almacenaje, seguridad y transporte a obra por favor contáctenos directamente a través de nuestro sitio web [www.incometal.cl](http://www.incometal.cl), al e-mail [info@incometal.cl](mailto:info@incometal.cl) o bien al teléfono (56-2) 598 1800.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

FORMATOS DE COMERCIALIZACIÓN	
Alternativas de Distribución de Linternas	
Colores	Este Producto esta disponible en colores tales como: negro satinado, verde musgo y otros colores a pedido.

[Cotizar nuestros productos en línea](#)

### Certificaciones de la Empresa

EMPRESA CERTIFICADA BAJO LA NORMA ISO 9001:2000	
VIDEO CORPORATIVO	

Para conocer los Puntos de venta y Distribución de estos productos, por favor contáctenos al teléfono (56-2) 598 1800 o bien al e-mail [info@incometal.cl](mailto:info@incometal.cl)



## 2.5 SISTEMAS ELECTROSOLARES

### 2.5.1 Sistema Electrosolar - ISENER



Dirección: Avda. Del Valle 601 Oficina 14 Huechuraba – Santiago – Chile

Fono: (56-2) 247 97 41

Web: [www.isener.com](http://www.isener.com)

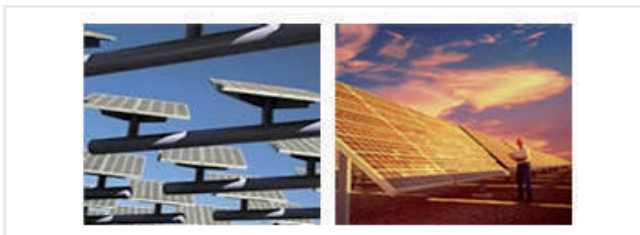
Contacto: SENER - [info@isener.com](mailto:info@isener.com)

## 01 Descripción

Estos sistemas convierten la radiación del sol en energía eléctrica, por medio de Paneles Fotovoltaicos, conformados por celdas de silicio (material semi-conductor) que genera el proceso de transformación. La corriente generada es continua (CC) y se almacena en baterías, para suplir el desfase entre los horarios de producción (día) y de consumo (noche). Además los sistemas cuentan con un inversor que transforma la CC en corriente alterna (CA) similar a la que entrega la red pública.

La energía solar, transformada en energía eléctrica, se puede acumular en bancos de baterías, donde el tamaño del banco dependerá de la autonomía que se le desee brindar. El sistema es controlado por un dispositivo electrónico que asegura las cargas mínimas y máximas. El sistema cuenta con la flexibilidad de entregar corriente continua, alterna o trifásica.

Los Sistemas Electrosolares pueden trabajar en paralelo con otros generadores convencionales como: red pública, grupos electrógenos, gas entre otros. Estas últimas únicamente funcionarían en los periodos de menor radiación, donde el Sistema Electrosolar no alcanza su autonomía.



## 02 Aplicación

### DESCRIPCIÓN DE ACTIVIDAD

INSTALACIONES ELÉCTRICAS – ALUMBRADO Y FUERZA – Red de Alumbrado

## 03 Información Técnica

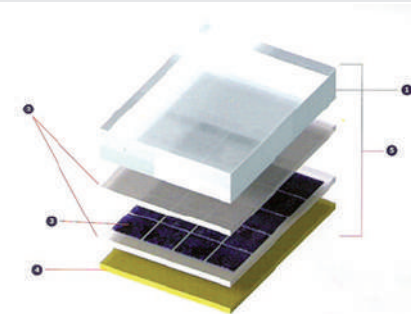
### Modelos o Tipos

Esta energía puede destinarse a satisfacer numerosas necesidades, tanto en el ámbito urbano como rural, más aun en aquellos sectores aislados que carecen de acceso a la red pública.

- Iluminación.
- Electrificación Rural.
- Sistemas de riego y bombeo.
- Telecomunicaciones y Monitoreo.

### Elementos del Sistema

#### PANELES FOTOVOLTAICOS



1. Cubierta de vidrio. Cubierta exterior de vidrio templado, que aparte de facilitar al máximo la transmisión luminosa, debe resistir las condiciones climatológicas más adversas y soportar cambios bruscos de temperatura.
2. Material de plástico que protege y encapsula las celdas fotovoltaicas, entregando resistencia a la humedad, estabilidad a la radiación ultravioleta y aislamiento eléctrico.
3. Celda Fotovoltaica. Celdas solares conectadas eléctricamente entre sí, en serie y paralelo, capaces de producir un voltaje 17.3 a 36 Volts y alcanzar una corriente de 2 a 4 amperes. Estas celdas están elaboradas a base de silicio con adición de impurezas de ciertos elementos químicos como el boro y fósforo.
4. Protección posterior. Esta cara está formada por un polímero de capas múltiples de alta resistencia a la acción mecánica. Las capas, son opacas, lo cual hace que la luz que ha pasado entre los intersticios de las celdas reflejen, incidiendo, otra vez sobre ellas.
5. Marco. Marco de metal, normalmente de aluminio, que asegura rigidez. El marco lleva los elementos necesarios para el montaje del panel sobre la estructura soporte

### Características cuantitativas y/o cualitativas

#### SISTEMA ELECTROSOLAR

Modelo	Características Técnicas		Corriente Máx. Potencia (A)
	Potencia Nominal (Wp)	Voltaje Máx. Potencia (V)	
PV-160W	160	36	4.5
PV-80W	80	18	4.5
PV-50W	50	17.3	2.9
PV-40W	40	18.0	2.2
PV-25W	25	17.3	1.45
PV-20W	20	17.3	1.2
PV-10W	10	17.3	0.58
PV-8W	8	17.3	0.48
PV-5W	5	17.3	0.29
PV-4W	4	17.3	0.24
PV-2.5W	2.5	17.3	0.14

## Ventajas con respecto a similares o sustitutos

### Sistemas Paralelos

Con este tipo de sistemas, usted puede generar su propia energía eléctrica, para abastecer una determinada demanda. En los meses de menor radiación, tendrá el respaldo de la red pública, que se conectará automáticamente cada vez que usted la necesite.

### Sistemas de Seguridad

Estos sistemas son utilizados, para garantizar su seguridad y abastecimiento de electricidad, en periodos de corte. Por ejemplo: iluminación perimetral exterior, respaldo de energía conectada al sistema de seguridad de la vivienda para evitar robos, sistemas de emergencia, para continuar por algunas horas con su vida cotidiana.

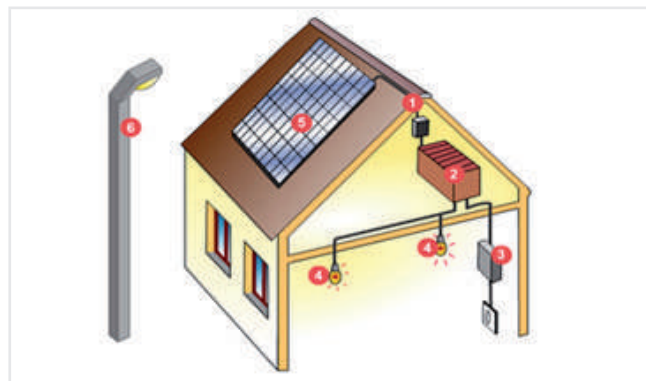
### Sistemas Autónomos

Éstos se utilizan para generar electricidad en los lugares donde no hay acceso a una red pública. Toda la electricidad necesaria provendrá directamente del Sistema Electrosolar. Para diversas aplicaciones rurales domiciliarias, bombeo de agua, telecomunicaciones, monitoreo, etc.

## 04 Manipulación e Instalación

### Condiciones recomendadas de Instalación del producto

Las soluciones de instalación de estos sistemas son múltiples. En el caso de los edificios, los paneles pueden estar integrados o montados en la fachada y/o al techo. Para otro tipo de aplicaciones, se diseñan estructuras aisladas.



1. Sistema de control de carga. Impide que las baterías se sigan cargando cuando ya han alcanzado su nivel máximo. Si se sobrecargan, se pueden calentar peligrosamente y se acorta su vida útil.
2. Baterías. Acumulan la energía producida para que esté disponible durante la noche y en los días nublados. Para que duren más:
  - Semanalmente vigile que el nivel de carga no descienda demasiado.
  - Controle el nivel del líquido y rellénelas con agua destilada o ionizada.
3. Para que el sistema funcione bien, las baterías deben tener una capacidad algo superior a las necesidades estimadas.
4. Inversor de corriente continua (DC) a Corriente Alterna (AC). Adapta la corriente generada por los paneles, que es continua, a la utilizada por los electrodomésticos y los motores. Cuanto más alta es la potencia del inversor, mayor es su precio. Por eso es conveniente elegir electrodomésticos que gasten poco.
5. Iluminación. Cuando sólo se necesita iluminación, se puede prescindir del inversor porque hay lámparas que funcionan con corriente continua.
6. Módulos o Paneles Fotovoltaicos. Están formados por muchas células fotovoltaicas conectadas entre sí de forma que producen una corriente eléctrica de un voltaje y una intensidad determinados. Las células suelen estar hechas de silicio, que puede ser mono o policristalino. El primer tipo es más eficiente.
7. Luces perimetrales conectadas al Sistema Electrosolar.

## 05 Información Comercial

### Presentación del producto

SISTEMA ELECTROSOLAR		
FORMATOS DE COMERCIALIZACIÓN		
MODELO	PESO (KG)	MEDIDAS (MM X MM)
PV-160W	17	1572 x 825
PV-80W	7.6	1202 x 536
PV-50W	5.3	992 x 456
PV-40W	4.1	632 x 536
PV-25W	2.9	536 x 432
PV-20W	2.5	621 x 288
PV-10W	1.5	350 x 282
PV-8W	1.2	293 x 282
PV-5W	0.73	282 x 209
PV-4W	0.65	293 x 157
PV-2.5W	0.45	209 x 157

Para conocer los Puntos de venta y Distribución de estos productos, por favor contáctenos al teléfono (56-2) 247 97 41 o bien al e-mail [info@isener.com](mailto:info@isener.com)

### 3. Artículos destacados

[www.registrocdt.cl](http://www.registrocdt.cl)



## 3. ARTÍCULOS DESTACADOS

### 3.1 Artículo central - Iluminación interior y exterior, Luz verde-

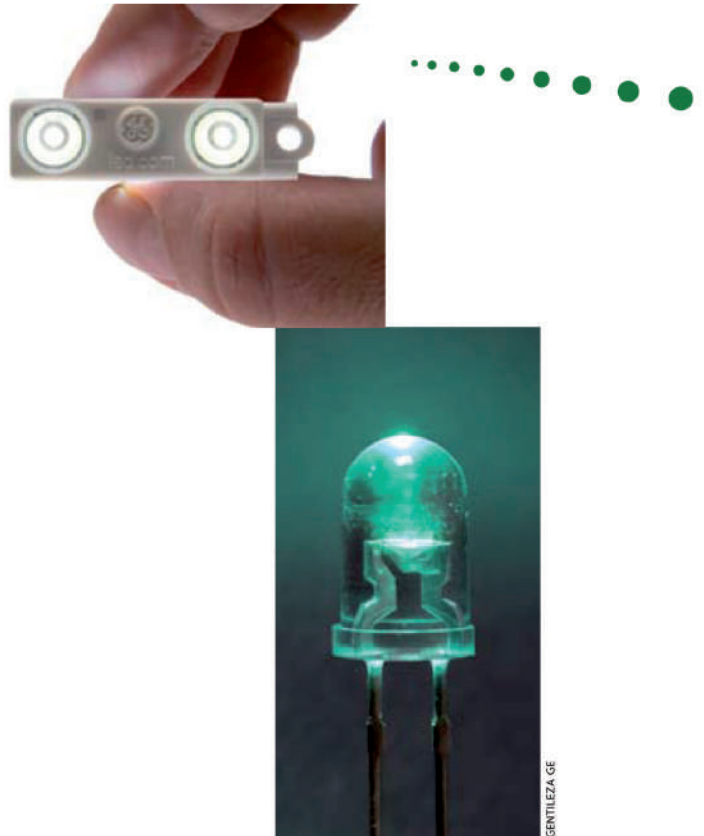
► SCANNER TECNOLÓGICO

## ILUMINACIÓN INTERIOR Y EXTERIOR

# LUZ VERDE

Nada detiene los nuevos desarrollos en iluminación. Las tendencias muestran una clara dirección: el ahorro energético. Y la novedosa oferta incluye lámparas con tecnología LED para uso residencial hasta soluciones integradas para oficinas y comercio.

PAULA CHA PPLE C.  
PERIODISTA REVISTA BIT

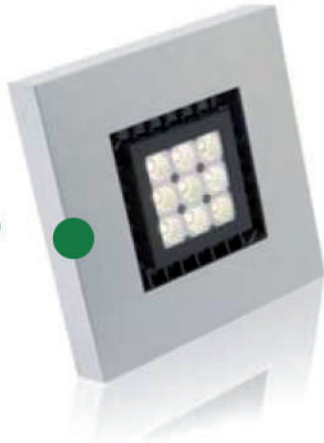


# Y

**LA LUZ SE HIZO**, cada vez con mayor eficiencia y ahorro energético. Esto por la expansión en el mercado mundial de una amplia gama de nuevas tecnologías, productos y servicios vinculados a la iluminación. Las

soluciones permiten a profesionales del sector construcción y consumidores transformar los espacios con distintas variedades de luz, ya sea para el ahorro, la eficiencia energética o simplemente para personalizar su entorno. Los principales desarrollos se orientan al uso de la tecnología LED, por su importante ahorro energético y vida útil (más de 40 mil horas), además de sistemas de control que implementan una iluminación dinámica que varía según la utilización de los espacios. La luz se puso eficiente y verde. Entonces, avancemos.





La luminaria Down Light ha sido probada en edificios públicos con buenos resultados en ahorro energético.



Las lámparas residenciales Master Led consideran hasta 45 mil horas de duración.

## Interior

Controlar la iluminación interior no es tarea sencilla. Una opción para reducir energía en una vivienda, negocio u oficina consiste en recurrir a lámparas y sistemas de iluminación que reflejen y distribuyan la luz en vez de absorberla. Veamos algunas variedades novedosas.

- **Luminaria LED para interiores:** Con 50 mil horas de duración, pudiendo reemplazar a los focos embutidos, la luminaria Down Light, tiene un consumo de sólo 16

watts/hora (el normal consume 36w/h). "Está disponible en diferentes temperaturas de color, empleándose de acuerdo a las funciones específicas de cada espacio", comenta Milenko Vlatko, Product & Marketing Manager de Philips Lighting. Este producto se ha utilizado en el proyecto de iluminación de las oficinas del Programa País de Eficiencia Energética (PPEE), donde se estima se ha logrado un ahorro de energía del 60%.

- **Lámparas residenciales:** Con avanzada tecnología LED, las lámparas residenciales

Master Led de Philips, permiten hasta un 80% de ahorro y con 45 mil horas de duración, es decir, casi 45 años si se consideran 1.000 horas de uso anual. Son compatibles con equipos modernos al usar casquillo estándar. El consumo de la bombilla clásica, pero en versión LED será de solamente 7 W, un paso adelante si se compara los más de 80 W que puede consumir una bombilla tradicional en viviendas.

- **Displays de iluminación:** En esta línea hay dos productos. El primero es el GE In

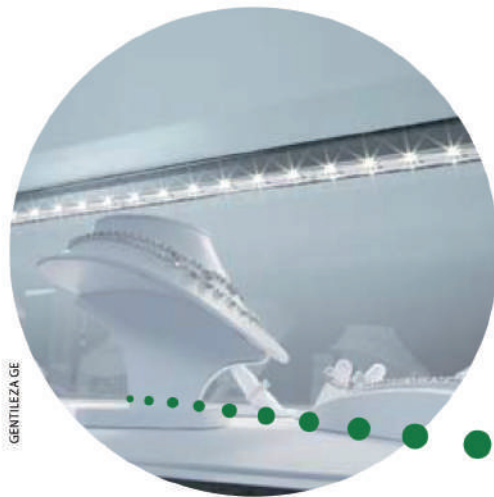
## ► SCANNER TECNOLÓGICO

Proyector LED cuya vida útil es de aproximadamente 50 mil horas.



GENTILEZA KERSTING

GENTILEZA GE



Dispositivo GE Immersion TM que dirige la luz de manera uniforme sobre el objeto. Es ideal para exposición en vitrinas.

ImmersionTM, dispositivo especial para mostradores que necesitan realzar la exposición de productos en locales secos. Es apropiado para joyerías, boutiques y aquellas tiendas que requieren iluminación dirigida y uniforme. Su sistema posee múltiples puntos de luz que aumentan la reflectividad y brillo, reduciendo los costos de operación. A diferencia de lo que hace un tubo fluorescente, ayuda a crear un aspecto más uniforme, con un 80% de ahorro en comparación con los sistemas de iluminación halógena. Consume 8,1 watts por m<sup>2</sup> y produce mayor nivel de luz en comparación con un tubo fluorescente. El segundo es el GE ImmersionTM-RDL, "que mejora la visibilidad del producto en la parte interna del frigorífico o refrigeradores, sin generar focos de luminosidad en el envase de los productos expuestos", señala Luis Felipe Carrillo, gerente de GE Consumer & Industrial para Chile, Perú y Bolivia.

● **Proyectores de área LED:** Se encuentran en el mercado Proyectores LED, de la marca Trilux, de 20W a 70W, los que obtie-

nen niveles de 230 lux a 5 m de distancia y un haz de 45°. La ventaja en este caso es la vida útil de 50 mil horas. " Esta tecnología evita el recambio de lámparas por un largo período", señala Eduardo Verdugo, gerente de Iluminación de Kersting.

● **Lámparas multiuso:** Las nuevas lámparas LED Parathom, de Osram, proporcionan una luz moderna y atractiva. Con ellas es posible reemplazar directamente las fuentes de luz convencionales por la tecnología LED, la que ahorra energía, resiste vibraciones y bajas temperaturas, y además enciende en forma instantánea. Estas lámparas logran un ahorro de energía hasta de un 80% comparado con las incandescentes convencionales. En Chile se comercializa en el formato PAR16, en reemplazo de halógenos con base GU10 y E27. En los próximos meses se lanzarán las líneas GLOBO (G95), CLASSIC A (para reemplazo de incandescente de 40W), Classic B (formato vela para reemplazo de incandescente de 15W), y la MR16 (para reemplazo de microicos). Depen-

diendo de la luminaria pueden ser usadas en interior y exterior.

● **Luminaria indirecta:** Soluciones para tiendas, hoteles, casinos, restaurantes, incluso para consumidores finales, es lo que entrega el producto GE LED Cove, de General Electric, cuya vida útil es 25 veces mayor que un halógeno, ofreciendo gran brillo, según el distribuidor. Incorpora la tecnología LED al ofrecer un uso continuado de 50 mil horas, con capacidad para funcionar por más de 5 años. Logra una reducción de 78% de consumo en relación con un sistema halógeno de 30 watts. Se puede aplicar principalmente en proyectos de uso comercial, pero también residencial. Consume 6,5 watts de energía.

### Exterior

La iluminación va enfocada a proyectar luz en ambientes al aire libre, como estacionamientos, luminarias viales, jardín, entre otros usos. Veamos las tendencias:

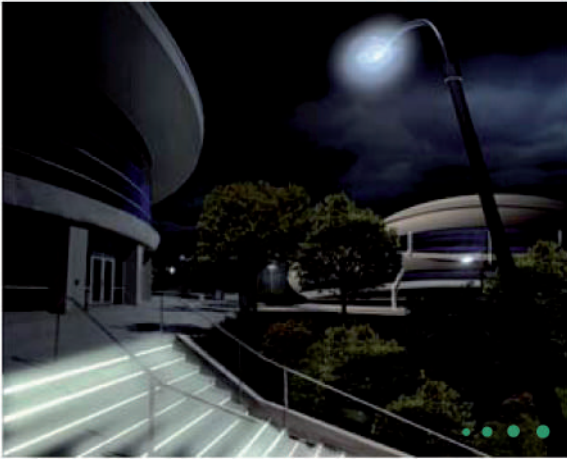
● **Luminaria LED para exteriores:** La tecnología EvolveTM, de General Electric, combina tecnología, luminosidad uniforme, durabilidad y eficiencia energética, siendo apropiada para aplicaciones en estacionamientos, parques y pasarelas. Este producto mejora la visibilidad y la calidad de la luz con una temperatura de color comparativamente más alta (5.700K) frente al HID estándar y con más de 70 colores de índice de rendimiento. Además entrega un 30% de ahorro en comparación con las lámparas de halógeno convencionales. Posee un estimado de 10 años de vida útil (50 mil horas de vida nominal), que es cuatro veces el intervalo de servicio recomendado de un HID estándar.

Luminaria indirecta GE LED Cove, especial para recintos que necesitan de una iluminación especial.



GENTILEZA GE





## OLEDs, TECNOLOGÍA DEL FUTURO

Los OLEDs son una nueva tecnología que aún está bajo desarrollo e investigación. Lo que sí se conoce es que se trata de productos orgánicos que no contendrán mercurio y que serán aún más eficientes que los LEDs. Algunas de sus ventajas:

- Hasta el 90% de ahorro en energía.
- Larga vida de hasta 50 mil horas.
- Menos costos y problemas de mantenimiento.
- Operación con menor voltaje.
- Excelente rendimiento en climas fríos.
- Algunos de sus probables usos serán para iluminación oculta de vitrinas, anuncios luminosos flexibles para uso publicitario, escaleras con luz propia para obras arquitectónicas, papel tapiz lumínico para decoración y prendas de vestir iluminadas para personal de servicios de emergencia.

GENTILEZA GE

Dependiendo del patrón alumbrado, consume entre 97 a 214 watts. “ Estamos haciendo una prueba piloto en el puerto de Arica por ser un área de alto tráfico de personas y movimiento. Cuando la tecnología esté lista para ser aplicada en alumbrado público en general, vamos a ofrecerla a los municipios”, expresa Luis Felipe Carrillo.

● **Luminaria para alumbrado público:** Este sistema especialmente diseñado para

aplicaciones de alumbrado de exteriores, está compuesto por la lámpara y un sistema electrónico de control optimizado, produciendo una cálida luz blanca. Con la tecnología Cosmopoli se logra un 80% de ahorro en comparación a las anteriores tecnologías aplicadas en este sector. Además brinda un 80% de reproducción de color. “ Entre sus ventajas se encuentran su alto nivel de eficiencia energética, calidad de luz y larga du-

ración. Dentro de los proyectos iluminados con esta tecnología destaca el alumbrado del distrito Redbridge de Londres”, indica Milenko Vlatko.

● **Ladrillos solares:** Utilizar el sol para generar energía eléctrica es una tecnología que se comienza a abrir paso. A través de Ladrillos Solares, “se almacena la energía solar en un sistema mixto de ultra condensadores, para en la noche liberarla como ener-



## ► SCANNER TECNOLÓGICO



Alto nivel de eficiencia, calidad en la luz y duración es lo que ofrece el producto Cosmopoli.

GENTILEZA PHILIPS



Illuminación de estacionamientos con tecnología LED o Evolve TM, que reemplaza las luminarias de haluro metálico 400 watts.



GENTILEZA GE

Los sistemas de control de iluminación de Legrand son una solución integral a las necesidades de medianos y grandes clientes.

gía eléctrica mediante un sistema LED. Pueden ser utilizados como un elemento decorativo, siendo instalados en terrazas, piscinas, hall de acceso, jardines, entre otros, de manera de evitar el uso de cables eléctricos en las instalaciones, logrando economizar en consumo eléctrico", señala Héctor Riveros, arquitecto de la empresa Decosolar que importa estos



GENTILEZA LEGRAND

### ● ● ● ● ● ● ● ●

## BALIZAS EXTERIORES

Una de las novedades que se presentó en el Salón Construmat 2009, fue el sistema Frame, colección de balizas para exterior que proporcionan una luz indirecta y destacan por su sobriedad formal. Este sistema de iluminación para terrazas y jardines muestra una estética acorde con los nuevos diseños de mobiliario urbano de estos entornos. Frame recrea un prisma hueco rectangular de ángulos redondeados y base cuadrada, todo ello fabricado en aluminio inyectado. Esta estructura integra en su parte interior superior un difusor de vidrio prensado que puede albergar una fuente de luz fluorescente o un conjunto de leds, por lo que el bajo consumo está garantizado.

Más información en [www.grupoblux.com](http://www.grupoblux.com)



productos. Soportan el peso de un automóvil o de un camión liviano, pudiendo ser emplazados en pisos o muros, acceso de casas, edificios, plazas o parques. Entre sus características destacan un peso de entre 0,5 k a 1,8 k, carcasa de policarbonato, el tiempo de carga en un día soleado es de 2 horas, mientras que en un día lluvioso o nublado es de 8 horas, iluminando cerca de 15 horas continuadas.

● **Proyector para fachadas de edificios:** El producto Blast, de Philips, permite, de manera programada, entregar distintos colores a la infraestructura exterior de las construcciones. Tiene una duración de 50 mil horas, con un consumo de 50 watts/hora. En Chile esta tecnología fue aplicada en el Casino Monticello, ubicado en San Francisco de Mostazal.

## Sistemas de Control de iluminación

● **Sistemas de Tableros de Control de Iluminación:** Legrand, con su línea de ahorro profesional de energía Watt Stopper, propone una solución integral a las necesidades de medianos y grandes clientes. "Permite controlar que la iluminación sea encendida, sólo cuando tiene una utilidad, ése es el concepto básico, pero lo interesante del sistema radica en que se puede ampliar a una diversidad de situaciones", señala Fabio Dallan, Gerente de Marketing del Grupo Legrand en Chile. Entre sus ventajas principales destacan:

● **Eficiencia energética:** Se puede lograr hasta un 50% de ahorro de energía en los sistemas de iluminación, mediante el uso eficiente de la luz en zonas y escenarios programados.

● **Certificaciones ambientales:** Soportan prácticas de construcción sustentable adecuadas para, por ejemplo, certificación LEED y/o certificación ISO 14001.

● **Flexibilidad:** Infinitas posibilidades de configuración y reconfiguración para cubrir





Para iluminar las fachadas de los edificios existe el proyector Blast, probado con éxito en el casino Monticello.



GENTILEZA PHILIPS

Ladrillos solares que generan energía eléctrica. Pueden ser utilizados como elementos decorativos en terrazas, piscinas, pasillos, entre otros.

necesidades actuales y futuras del sistema de iluminación.

**Control Centralizado:** A través de un PC es posible controlar zonas y escenarios de iluminación, obtener reportes, programar y monitorear el sistema.

**Aplicaciones:** Para retail en general, centros de salud, instalaciones educativas, edificios públicos y de oficinas, hoteles, aeropuertos, estadios, entre otros.

● **Sistema Mosaic:** Dentro de la automatización de ambientes Legrand cuenta con un sistema que da soluciones a cada espacio de trabajo con más de 200 funciones. Entre ellas, el gestor de escenarios, que logra ahorros de energía en función de la utilización de las diferentes necesidades para un mismo ambiente", comenta Dallan. Algunas de sus ventajas:

**Flexibilidad:** Permite combinar distintos sistemas que se integran en cualquier espacio. Puede ser en la pared, a el piso, en el escritorio o a cielo.

**Rapidez y Seguridad:** Productos equipados con bornes automáticos que se conectan sin necesidad de utilizar herramientas.

**Ahorro de energía:** Dispositivo de gestión luminosa para 4 ambientes con distintos grados de iluminación, Equipados con leds que permiten bajo consumo para con-

tribuir a una mayor eficiencia energética.

**Aplicaciones:** Se puede aplicar en oficinas, hospitales, laboratorios, centros comerciales, supermercados, bancos, universidades y casinos.

La iluminación acelera. Luz verde para la eficiencia y la innovación. ■

[www.ge.com/cl](http://www.ge.com/cl); [www.philips.cl](http://www.philips.cl);  
[www.legrand.cl](http://www.legrand.cl); [www.decosolar.com](http://www.decosolar.com);  
[www.kersting.cl](http://www.kersting.cl) | [www.osram.cl](http://www.osram.cl)

#### ARTÍCULOS RELACIONADOS

- " Domótica. Control a distancia". Revista BIT Nº 57, Noviembre 2007, pág. 72.

- " Tendencias en iluminación. Se hizo la luz". Revista BIT Nº 48, Mayo 2006, pág. 46.

- " Iluminación del futuro a base de diodos. Nunca más apague la luz". Revista BIT Nº 34, Enero 2004, pág. 44.

- Más información y material multimedia en [www.revistabit.cl](http://www.revistabit.cl)

#### EN SÍN TESIS

El objetivo común en iluminación interior y exterior es el ahorro en el consumo de energía. El mercado apunta no sólo a mejorar la tecnología LED y hacerla cada vez más eficiente, sino que además, los sistemas integrados de control de iluminación ganan terreno en retail y también en el mercado residencial.

## 3. ARTÍCULOS DESTACADOS

### 3.2. Documentos Descargables

#### ARTEFACTOS ELÉCTRICOS



Calibración in-situ de medidores eléctricos  
Referencia: Documento Técnico Ricardo García. Eduardo Zaretsky



Confiabilidad en sistemas eléctricos. Referencia: universidad de chile facultad de ciencias físicas y matemáticas programa de investigaciones en energía



Campos Eléctricos y Materiales Aislantes  
Referencia: Documento Técnico Educativo



Componentes armónicas en redes de distribución eléctricas  
Referencia: Documento Técnico Francisco Acevedo Donoso



Datos técnicos de bandejas portacables  
Referencia: Documento Técnico GERDIPAC INDUSTRIAL



Ejemplos cálculos instalación eléctrica  
Referencia: Documento Técnico José Dallo Moros



Equipos utilizados para la prevención de accidentes eléctricos. Referencia: Documento Técnico José Antonio Fernández García Ingeniero Industrial Técnico Superior en Prevención



Guantes y manoplas aislantes para trabajos eléctricos  
Referencia: Documento Técnico Juan Pedro Barrios (JUBA)



Guía conductores eléctricos  
Referencia: Documento Técnico ProCobre



Guía para el diseño de instalaciones eléctricas domiciliarias seguras  
Referencia: Documento Técnico CENTELSA



Guía rápida para la instalación de macromedidores  
Referencia: Documento Técnico EATHISA



Instalación eléctrica de enlaces y centros de transformación  
Referencia: Guía de apoyo, José Carlos Toledano Gasca Pilar Olmeda Moreno



Instalación eléctrica de una vivienda  
Referencia: DPTO. de Tecnología IES SEFARAD



Cómo conectar un enchufe macho de dos patas  
Referencia: Guía Instructiva SODIMAC



Cómo conectar un enchufe macho de tres patas  
Referencia: Guía Instructiva SODIMAC



Cómo instalar un interruptor de paso  
Referencia: Guía Instructiva SODIMAC



Protecciones Eléctricas  
Referencia: Documento Técnico "Uso del Cobre"



Tecnología de los materiales  
Referencia: Documento Técnico "Uso del Cobre"



Tecnologías en las Uniones Eléctricas  
Referencia: Documento Técnico "Uso del Cobre"



Circuitos Eléctricos de Alumbrado  
Referencia: Documento Técnico "Uso del Cobre"

## CORRIENTES DÉBILES Y COMUNICACIÓN



Domótica Control a distancia  
Referencia: Artículo Revista BIT, Noviembre 2007



Manual de uso y manutención de espacios comunes de condominios  
Referencia: Manual Técnico Cámara Chilena de la Construcción



NCH ELEC. 2/84  
Referencia: Normativa SEC



NCH Elec. 4/2003  
Referencia: Normativa SEC



Canalizaciones  
Referencia: Documento Técnico SEC



Mantenimiento de instalaciones eléctricas  
Referencia: Instructivo Ministerio de Educación



Corrientes Débiles  
Referencia: Guía Técnica DuocUC



Medición de corrientes débiles en madera de roble  
Referencia: Documento Técnico de R. Correa, R. Pintanel, y J. Vignolo (UTEM)



Instalación eléctrica de enlaces y centros de transformación  
Referencia: Guía Didáctica José Carlos Toledano Gasca y Pilar Olmeda Moreno



Manual de instalación de portones eléctricos  
Referencia: Documento Técnico GELB



Conectores plásticos  
Referencia: Guía Técnica SODIMAC



Conozca el pelacables  
Referencia: Guía Técnica SODIMAC



Funcionamiento generador eléctrico  
Referencia: Documento Técnico Rafael González



Grado de electrificación de las viviendas  
Referencia: U. T. E. Reglamento de baja tensión



Guantes y manoplas aislantes para trabajos eléctricos  
Referencia: Documento Técnico Juan Pedro Barrios - Director General de JUBA



Guía conductores eléctricos  
Referencia: Guía Técnica ProCobre



Guía para el diseño de instalaciones eléctricas domiciliarias seguras  
Referencia: Guía Técnica CENTELSA



HI-12 Tubos fluorescentes  
Referencia: Documento Informativo CONAMA



Instalación eléctrica – Circuito eléctrico  
Referencia: Documento Técnico IRFA



Instalación eléctrica – Herramientas para reparaciones  
Referencia: Documento Técnico IRFA

## ELECTRICIDAD



Instalaciones de gas y electricidad, reglas claras  
Referencia: Artículo Revista BIT. Enero 2007



Hogares full eléctricos  
Referencia: Artículo Revista BIT. Diciembre 2002



Edificios Full electric, una alternativa para el gas  
Referencia: Artículo Revista En Concreto





Reglamento de Certificación de productos eléctricos y combustibles  
Referencia: D.S. N° 298, SEC



Organismos de certificación de Productos Eléctricos  
Referencia: Documento SEC



NCh Elec. 10/84. Electricidad. Trámite para la puesta en servicio de una instalación interior  
Referencia: NCh Elec. 10/84, SEC



NCh Elec. 2/84. Electricidad. Elaboración y Presentación de Proyectos  
Referencia: NCh Elec. 2/84, SEC



Medidores  
Referencia: Documento Técnico SEC



Alumbrado Público  
Referencia: Documento Técnico SEC



Luminarias  
Referencia: Documento Técnico SEC



Instalaciones de Redes  
Referencia: Documento DuocUC, 2002



Aplicación de la ley de Ohm  
Referencia: Documento DuocUC



Uso de Materiales y Herramientas  
Referencia: Documento DuocUC



Marco normativo del Sector Eléctrico  
Referencia: Ministerio de Economía Fomento y Reconstrucción, 19 Mayo 2005



Diseño de instalación eléctricas en plantas industriales  
Referencia: Comité de normalización de petróleos Mexicanos y organismos subsidiarios



Confiabilidad en sistemas eléctricos  
Referencia: Universidad de Chile facultad de ciencias físicas y matemáticas programa de investigaciones en energía



El reglamento Eléctrico  
Referencia: Documento Técnico "Uso del Cobre"



Protecciones Eléctricas  
Referencia: Documento Técnico "Uso del Cobre"



Tecnología de los materiales  
Referencia: Documento Técnico "Uso del Cobre"



Tecnologías en las Uniones Eléctricas  
Referencia: Documento Técnico "Uso del Cobre"

## ILUMINACIÓN



Nunca más apague la luz  
Referencia: Artículo Revista BIT, Enero 2004



Luz Verde  
Referencia: Artículo Revista BIT



Iluminación del metro estación Pedro de Valdivia  
Referencia: Artículo Revista BIT, Noviembre 1998



Se hizo la Luz  
Referencia: Artículo Revista BIT



Focos sin cables  
Referencia: Artículo Revista BIT. Marzo 2000



NSEG 9. n71  
Referencia: Normativa SEC



NSEG15  
Referencia: Normativa SEC



Norma de emisión para la regulación de la contaminación lumínica  
Referencia: Normativa CONAMA



Calidad de alumbrado público  
Referencia: Artículo Técnico José Velasco López. EDELNOR



Seguridad Eléctrica  
Referencia: Documento Técnico ProCobre



Diseño de la iluminación de interiores  
Referencia: Artículo Técnico Ing. Mario Raitelli



Eficiencia Energética en Iluminación Pública  
Referencia: Profesor Titular Escuela de Ingeniería Eléctrica Enrique Piraino Davidson UCV.



Manual de iluminación Eficiente  
Referencia: Documento Técnico Uruguay Eficiente



Eficiencia en iluminación industrial  
Referencia: Documento Técnico Ignacio Cinza PHILIPS



LED: Diodos Emisores de Luz  
Referencia: Documento Técnico GREENPEACE



LIGHTING  
Referencia: Documento Técnico ATLANTIC INTERNATIONAL UNIVERSITY HONOLULU,  
HAWAI



Sistemas de iluminación LED  
Referencia: Documento Técnico Leopoldo Rodríguez Rübke



El mercurio y los focos ahorradores  
Referencia: Guía Informativa GREENPEACE



Tipos de Alumbrado  
Referencia: Guía Informativa GREENPEACE



Instalación y Canalización de Artefactos de Iluminación y Fuerza  
Referencia: Documento Técnico DuocUC

## 4. Links de interés

[www.registrocdt.cl](http://www.registrocdt.cl)



## 4. LINKS DE INTERÉS

O.G.U.C.  
Ordenanza General de Urbanismo y Construcciones.  
[www.minvu.cl](http://www.minvu.cl)

SEC  
Supertendencia de Electricidad y Combustible.  
[www.sec.cl](http://www.sec.cl)

MINVU  
Ministerio de vivienda y urbanismo.  
[www.minvu.cl](http://www.minvu.cl)

MOP  
Ministerio de Obras públicas.  
[www.mop.cl](http://www.mop.cl)

MINECON  
Ministerio de Economía y Energía.  
[www.minecon.cl](http://www.minecon.cl)

CCHC  
Cámara chilena de la construcción.  
[www.cchc.cl](http://www.cchc.cl)

INSTITUTO DE LA CONSTRUCCIÓN.  
Instituto de la construcción.  
[www.iconstruccion.cl](http://www.iconstruccion.cl)

CDT  
Corporación de desarrollo tecnológico.  
[www.cdt.cl](http://www.cdt.cl)

REVISTA ELECTRICIDAD INTERAMERICANA  
Editorial Editec.  
[www.revistaei.cl](http://www.revistaei.cl)

REVISTA BIT  
La Revista Técnica de la construcción.  
[www.revistabit.cl](http://www.revistabit.cl)

MANUALES TÉCNICOS CCHC  
Normativas de la construcción.  
[www.normativaconstruccion.cl](http://www.normativaconstruccion.cl)

CNE  
Comisión Nacional de Energía.  
[www.cne.cl](http://www.cne.cl)

COLEGIO DE INGENIEROS A.G.  
Colegio de Ingenieros de Chile A.G.  
[www.ingenieros.cl](http://www.ingenieros.cl)

COLEGIO DE ARQUITECTOS  
Colegio de Arquitectos de Chile.  
[www.colegiodearquitectos.cl](http://www.colegiodearquitectos.cl)

INTRODUCCIONES A LA ELECTRICIDAD  
Instituto de Tecnologías Educativas.  
[www.ite.educacion.es](http://www.ite.educacion.es)

HÁGALO USTED MISMO  
Home Center Sodimac.  
[www.hagaloustedmismo.cl](http://www.hagaloustedmismo.cl)

